

AÑO 8 - Nº 441 - 4 DE ENERO DE 1974 - \$ 30 - más \$ 30 —
EN URUGUAY, \$ 330 — o/u — EN PARAGUAY, 65 GUARANÍES
EN COLOMBIA, \$ 12 — EN MÉXICO, m/n \$ 6 — EN VENEZUELA, Bs 2,50

GENTE

Y LA ACTUALIDAD

De Editorial Atlántida para Usted.

LA PAMPA EN LLAMAS

EN MAR DEL PLATA

BEBAN, GARCIA SATUR Y BREDESTON JUNTOS

EXCLUSIVO

UN CUENTO DE NAVIDAD DE RICHARD BURTON

EVELYN SCHEIDL:
COMO EL
VIENTO Y
EL SOL Y
EL VERANO



El auténtico sabor brut.



GENTE GENTE GENTE



JUAN DOMINGO PERÓN. El presidente de la República reanudó las "charlas" en la CGT, ratificando los lineamientos de la política de precios y salarios inaugurada el 25 de mayo. "Si por cualquier circunstancia hubieran de aumentarse en cualquier parte o de cualquier forma los precios que están congelados, se van a aumentar los salarios". Dijo que la distribución de los beneficios ha de ser justa y que "en estos seis meses la inflación ha sido cero". Alertó a los trabajadores sobre el derroche de energía eléctrica en las circunstancias actuales y envió a todos ellos, por intermedio de sus dirigentes, un saludo y augurios de felicidad para el año que se inicia.



EVELYN SCHEIDL tiene ojos claros, figura felina y muchas cosas difíciles de definir pero que son exactamente las que hay que tener. Confiesa que se acostaba muy temprano y que se levanta a las 7 de la mañana "simplemente porque me gusta". Trabaja en cortos publicitarios, pasa modas para varias casas y medita en estos momentos en Pinamar sobre los contratos que le han ofrecido para hacer tres películas. Toma naranja exprimida bien helada a toda hora, tiene presión baja, su coctel favorito es el de frutas y sin alcohol, la enloquece jugar a la ruleta, su actor favorito es Dustin Hoffman, la entristece la soledad y la alegra el sol. Por todo esto es nuestra chica de tapa.

EDWARD KENNEDY —hijo del senador norteamericano Ted Kennedy— al que recientemente le amputaron una pierna para extirparle un tumor, en el Saturday Hospital de Washington, pasó la Navidad junto a sus padres y sus hermanos luego del drama que vivió. El pequeño, de 12 años, se recupera de "una forma asombrosa", de acuerdo con lo que dicen los médicos. Con su pierna ortopédica anduvo por los parques de la casa quinta de Rose Kennedy, su abuela, en la residencial zona de McLean, y hasta se animó a hacer unos pases de rugby con sus hermanos.

LA PAMPA

UN MILLON DE HECTAREAS

UN MILLON DE HECTAREAS BAJO LAS LLAMAS. BOSQUES NATURALES DESTRUIDOS. UNA FAUNA SALVAJE VIRTUALMENTE EXTINGUIDA. MILES DE VACUNOS CALCINADOS. ES, SIN DUDA, EL MAYOR INCENDIO DE CAMPOS OCURRIDO EN LA ARGENTINA. PERO AQUI NO IMPORTA LA CRONICA: VALEN LOS HOMBRES QUE LUCHAN, CON LOS MEDIOS A SU ALCANCE, PARA DEFENDER Y SALVAR A UNA NATURALEZA BRAVIA Y HOSTIL, PERO QUE REPRESENTA LA VIDA EN LA PAMPA, CON TODO SU VIGOR, DUREZA Y ESPLENDOR.



Un millón de hectáreas de bosques naturales quedaron destruidas en el mayor incendio ocurrido en el campo argentino. El fuego, aquí en una zona cercana a General Acha, abarca un frente de 50 km.

Las llamas superan los doscientos metros de altura y el calor generado derriba postes a la distancia y dobla los alambrados de las estancias: los animales vacunos huyen despavoridos. Los daños materiales son por ahora incalculables.

Obreros de la Dirección Provincial de Vialidad se preparan, en el campamento de Limay-Mahuida, para combatir el incendio, abriendo picadas en el monte con topadoras y palas.



ARRASADAS POR EL FUEGO



Una gran parte de La Pampa está en llamas. Ahora, en este mismo momento en que hay que comenzar a darle forma a una experiencia alucinante y peligrosa. Ahora, cuando el refugio cómodo de la redacción plantea indagar sobre aquello como si se tratara de una pesadilla. O como si fuera una oscura regresión a la parte más primitiva de la conciencia, allí donde se esconden todos los miedos y todos los terrores.

Porque el fuego (esa primera herramienta del hombre, ese peligroso enemigo desde siempre) es algo agobiante y tremendo cuando uno puede observarlo desde la ventanilla de un avión, extendido a lo largo de CINCUENTA KILOMETROS...

¿POR QUE NO CUENTA COMO EMPEZO?

El incendio (el mayor producido en el campo argentino en toda su historia) comenzó a mediados de diciembre, en la zona de Lihuel Calel, cercana a la provincia de Río Negro y prácticamente lindera con la provincia de Buenos Aires. Apenas unos días más tarde, otro foco surgió en la zona central —sur de La Pampa— y rápidamente comenzó a extenderse. Velocidad promedio, 25 kilómetros por hora. Temperatura en el centro del incendio: aproximadamente 2.500 grados centígrados. Radio de extensión (relativo) de 10 a 50 kilómetros.

En cuanto a las causas, siempre es difícil establecerlas en esta zona agreste, despoblada, carente de buenos caminos y apenas comunicada con los centros poblados. Las causas pueden ser muchas: desde la generación espontánea producida por el intenso calor hasta... la lluvia. Si, a no asombrarse; puede parecer broma pero no, es cierto: aquí, una zona boscosa, densa, arenosa, las lluvias llegan con fuerza, acompañadas de todas las baterías del cielo, truenos y relámpagos incluidos. Y cuando un rayo cae en estos bosques surge un incendio...

Y después, como por contagio, fueron sucediéndose los incendios en otras zonas de la provincia: en La Reforma (al centro), en Limay Mahuida (a unos 350 kilómetros de Santa Rosa), en Puelches y Los Caranchos, al sudoeste de la capital de la provincia.

EL PAISAJE, LAS FORMAS DE LA VIDA

Los bosques están formados por caldenes, árboles de tronco estrecho, de ramas finas, retorcidas. Se han hecho con la naturaleza, con las fuerzas de la vida. Algunos de estos ejemplares tienen trescientos, cuatrocientos años, o quizás más. Entre los árboles crece la "flechilla", una hierba alta, fina, de puntas espigadas y filosas. En esta provincia, azotada de vez en cuando por feroces sequías, estos bosques naturales son la única esperanza de descanso, o de sobrevivencia, que puede esperar quien se anime a cruzarlos. Por allí moran los jabalíes, los pumas y ciervos que pueblan el sur de La Pampa. Sólo algunos campos cuentan con ganado vacuno.

Cuando el incendio comenzó y se extendió, muchos de esos animales salvajes que la pueblan se quedaron "sin patria", y tuvieron que emigrar. **TODAVIA NO SE SABE ADONDE...** Por eso es que en algunos pequeños poblados la noche es recibida con reservas y se toman ciertas precauciones, "POR





ESTE INCENDIO LO VIERON LOS ASTRONAUTAS DEL SKYLAB

LAS DUDAS, NO MAS', como dicen los paisanos.

Y finalmente, hay otra "herramienta" al servicio del desastre: el viento. Ese viento del sur de La Pampa, siempre tempestuoso, siempre impulsivo, que cambia de dirección y de velocidad en cualquier momento y que anula toda medida de prevención, todo intento de frenar el fuego. En las noches, las llamas se alzan a más de doscientos metros de altura y es posible verlas desde algunos pueblos: General Acha y La Reforma, por ejemplo.

LOS PROTAGONISTAS

Justamente en General Acha vive Alberto Miquelarena, un hombre de 45 años, empleado en un comercio local. Una de las primeras víctimas, testigo y a la vez participante de una experiencia "que no desearía que nadie viviera", según ahora cuenta.

—Fue el domingo pasado —dice Miquelarena, los brazos vendados apoyados sobre una almohada que reposa en la mesa del comedor—, yo había ido con mi familia a pasar el día bajo una hermosa arboleda, al costado del camino. El fuego era visible, allá a lo lejos. Por alguna gente que pasó por allí me enteré que estaban trabajando en la zona de los amigos míos, combatiendo el incendio. Y fui para darles una mano, Martiniño Valencia y Romualdo Ruiz estaban haciendo un contrafuego. Es decir, abriendo una picada en el terreno para que el fuego se detenga y no avance. Si las cosas salen bien, se apaga solo. Y allí estábamos cuando de pronto cambió el viento y se nos vinieron las llamas encima. Era impresionante. Lenguas de fuego inmensas que tapaban el cielo y cubrían el sol. Y cuando Valencia quiso poner en marcha la camioneta para escapar, no arrancó. Posiblemente porque el incendio estaba quemando el oxígeno, ¿no?... No había forma de escapar. Nos tiramos al suelo, a un costado de la camioneta, del lado opuesto al que avanzaba el fuego, y nos tapamos el cuerpo, la cara y los brazos con tierra. Las lenguas de fuego saltaron, como quien dice, por encima de la camioneta, que quedó con todo el costado quemado, y siguieron del otro lado de la picada. Yo escuchaba los lamentos de Valencia y como pude le saqué la ropa, que se le había pegado al cuerpo y ya estaba empezando a arder. A Ruiz, pobrecito, no lo ví en ningún momento. Me acuerdo, como en sueños, haberle oído quejarse, pedir que lo salvaráramos. Pero nada hubiéramos podido hacer por él. Valencia está muy, pero muy grave, sabe Dios si se salvará; pero Ruiz, un muchacho de apenas 28 años, murió. Pobre...

EL CIELO EN LLAMAS

La aventura de ver el incendio desde el aire no es menos impresionante: el humo se alza en columnas densas y espesas que llegan a cubrir el sol. Desde las ventanillas del avión el sol se ve como un disco rojo opaco. Abajo, la tierra parece un campo de batalla regado con napalm. Algunos pequeños bultos negros se desplazan en la pampa. Son vacuños que huyen de espavordos. Sin campos de pastoreo, sin agua ni refugio seguro, en apenas unos días perecerán. Todavía es difícil hablar de pérdidas, de la suma a la que ascienden los daños materia-

les. Pero solamente en alambrado de campos, el fuego ha consumido unos MIL MILLONES DE PESOS MONEDA NACIONAL. El balance de los animales muertos, de los puestos y caminos destruidos, de la flora natural y de la fauna salvaje destruida para siempre, quizá nunca se pueda completar.

LOS HEROES DE TODOS LOS DIAS

En Limay-Mahuida están los hombres que a diario se vienen tuteando con la muerte. Ellos son los héroes cotidianos, de los que nadie habla y a quienes nadie conoce. Quizá porque se cree que un incendio de campos no tiene demasiada importancia. Tal vez por esa falacia de suponer que los montes no sirven para nada. Pero este paisaje, agreste, seco, bravo, es amado por quienes lo habitan al punto de jugarse la vida para defenderlo.

En el campamento la actividad es incesante. Algunos hombres llegan "del frente de combate", establecido a unos cincuenta y siete kilómetros al norte del campamento. Otros hombres llegan desde Santa Rosa, de refresco, con herramientas nuevas, mantas y víveres. El "cambio de guardia" se produce entre risas y chanzas. Nadie quiere dramatizar la situación más allá de su justa medida. Todos están conscientes de la responsabilidad que les corresponde en este momento. Cada detalle pasa bajo el ojo atento y observador de Pedro José Romero, el organizador del equipo, un hombre que lleva doce años como sobresatiente de la Dirección Provincial de Vialidad y que tiene experiencia en "varios otros incendios de campos".

—Mire, nosotros hacemos todo lo que podemos —cuenta, mientras sostiene en brazos a Gabriel, su hijo, que tiene dos años y medio y no se despegó de su lado—, pero somos pocos: apenas si aquí tengo a dieciséis hombres y el fuego está avanzando en un frente de casi cincuenta kilómetros. Llegar hasta el foco principal, ni soñando... Lo que hay que hacer es abrir picadas. Para eso llevamos una topadora y palas, porque el monte es bravo y hasta la topadora necesita ayuda para poder avanzar. El mayor peligro es que el fuego cambie de frente. Cuando hay viento las chispas saltan y en contados segundos se abre otro frente y uno corre el riesgo de quedar encerrado entre dos fuegos.

La temperatura en este sábado es de cuarenta y dos grados. El campamento (cuatro viviendas simples de una planta, un taller, decenas de tambores de combustibles, camionetas y un par de topadoras) es un pequeño oasis en medio del desierto. Para llegar hasta aquí hubo que transitar doscientos kilómetros de huellas y maderos. Llegamos nada más que por la habilidad de Alberto González, un chófer "que se las sabe todas" y hace maravillas al volante. De otro modo hubiera sido imposible. En el patio hay un aljibe, un remanso fresco al que acudimos a cada momento, porque el calor es agobiante.

Y mientras Romero, con esa calma mesurada de los hombres acosados por la vida en el campo, con una semiónisa permanente en los labios y una seguridad aplomática, casi displicente, va ordenando que se acomoden cargas en los vehículos, se quedan al lado nuestro, "bajo el repartito de la sombra", Arnaldo Arias y Obispo Fuentes.



Pedro José Romero, con su hijo Gabriel en brazos. Este es el momento de la despedida. Después de doce años trabajando en Vialidad Provincial, Romero ha aqilantado una amplia experiencia en la extinción de incendios.



Obispo Fuentes muestra en su brazo las huellas de las quemaduras recibidas en otro incendio, dos años atrás. A su lado, Arnaldo Arias, el obrero que le salvó la vida. Ambos son entrañables amigos desde entonces.



Algunos de estos árboles son varias veces centenarios:

el fuego hace presa fácil de ellos. La voracidad de los vientos pampeanos, también contribuyó para la rápida extensión del fuego en extensas áreas.



Alberto Miquelarena, su esposa Susana y su hija Elsa. Salvó su vida milagrosamente, pero sufrió graves quemaduras en las manos y los brazos. Perdió a uno de sus mejores amigos: Romualdo Ruiz, de 28 años.

tes "amigos desde hace años". La charla empujando uno de los obreros, dirigiéndose a Fuentes, le pregunta: "¿Le has pedido permiso a tu padre para ir al incendio?" Y el aludido contesta que "o vamos juntos o nos quedamos los dos". Entonces venimos a saber que "el papá" de Fuentes es Arias. Y le dicen así porque una vez le salvó la vida. Y claro, le pedimos que cuente...

—Y, yo estaba con la máquina haciendo una picada. El monte estaba muy espeso allí. Así que los muchachos, con picos y a los hacchazos iban desbrozando un poco el terreno. Cuando de pronto empezó a correr viento. Y la velocidad del viento era superior a la de la máquina. Pero yo no quería dejarla. Tampoco valía la pena salir corriendo. Y dale vos ahora...

—Claro—prosigue Fuentes—, si un corré entre los médanos no puede ir muy ligero... así es que Arias pegó un viraje y se metió de vuelta, por la picada, para salir al camino; yo estaba medio atontado por el humo y el calor, sentía la ropa pegada al cuerpo y me faltaba el aire. Cuando quise alcanzar la máquina para prenderme detrás me vino un marío, por la falta de oxígeno y me caí. Si no es por éste—concluye Fuentes, dándole a su amigo una palmada fraternal en el hombro—ahí me freía. Me trajo del cogote y me metió dentro de la cabina de la topadora. Y cuando reaccioné y me di cuenta de todo, pucha... lo abracé, de gusto no más.

ALGO PARECIDO AL INFIERNO, VISTO DE CERCA

El día anterior había sido alucinante ver al sol como un globo rojo, agonizante, en pleno medio-

dia. El turbohélice estaba volando a unos dos mil quinientos metros de altura, exactamente sobre una de las zonas incendiadas. Le habíamos pedido al piloto que bajara un poco más para que Rodríguez "pudiera afinar la puntería" y lograr mejores fotos. El piloto dijo que era muy peligroso, pero que lo iba a intentar. Cuando lo hizo empezamos a arrepentirnos... el humo cubría las ventanillas del aparato. Apenas unos segundos después el avión empezó a ronzar y toser sospechosamente. Y, claro está, hubo que remontar altura nuevamente...

Ahí es cuando se comprende lo difícil que es reflejar y contar cómo es el incendio de La Pampa. Porque todo es inmenso: lo dilatado del territorio, lo denso del bosque. Y todo está "lejos". No hay muchos caminos. Y para llegar hasta los focos principales hay que hacer centenares de kilómetros por huellas arenosas, atravesando médanos que son verdaderas trampas para cualquier vehículo. Cuando delante de Romero y de sus hombres, el sábado en la tarde, pudimos "arriarnos" un poco, la sensación de que éramos muy chiquitos y que nuestra neta apenas sí iba a ser un pequeño reflejo de la realidad ya nos había acoqueado en cernicia...

A un kilómetro y medio de distancia el calor transmitido por las llamas empieza a doblar los tallos de los pastos. Las ramas de estos árboles crujen. De las cuevas huyen los quirquinchos. Las liebres pasan delante nuestro, desorientadas, temerosas. Cuando caiga el sol, después de seis agotadoras horas de marcha desde el campamento de Limay-Mahuida, llegarán Pedro José Romero y sus hombres. Cuando se haga la noche y la ma-

yoría de la gente busque la paz y la seguridad de sus hogares para cenar y descansar, ellos habrán enfilado sus topadoras en una línea paralela a la del fuego. Y cuando la oscuridad sea más densa demolerán trozos de bosques a fuerza de voluntad y de coraje. Porque en el día es imposible trabajar; aquí, en el corazón de La Pampa, un hombre puede quedar deshidratado en apenas un par de horas.

LO QUE SE PIERDE, LO QUE SE SALVA

Escuchamos (varias veces en estos días) que mucha gente decía, aun en Santa Rosa, que no había que prestarle mucha atención al incendio "porque finalmente esos montes no sirven para nada". Ciertamente, la mayor parte de esos campos permanece inculto o con escasa explotación ganadera. Pero son el refugio de animales, que como el puma y el jabalí constituyen presas codiciadas por los aficionados a la caza mayor. Y eventualmente, para el futuro, esa materia prima, la madera de los caldenes, servirá para la producción de postes y para otros usos. Y, por último, si bien los campos incendiados están relativamente alejados de los centros poblados, nadie duda que su extensión hubiese sido mucho más peligrosa que en la actualidad.

Esos comentarios duelen, cuando se tiene ocasión de conocer a hombres como Romero o Arnaldo Arias, o Fuentes. Duelen cuando ese paisaje agreste, duro, peligroso pero vital, se extingue en contados segundos. Duelen cuando la vida, la simple y elemental vida de un quirquincho o de una lie-

bre queda detenida, pegada a los huesos, deshidratada por la propagación del calor o incinerada bajo las llamas. Duele también saber que esta provincia, que siempre ha luchado contra la falta de agua, contra las prolongadas sequías, soporta además una especie de "mal endémico": los incendios del verano. Y en este año solamente se han destruido más de MEDIO MILLON DE HECTAREAS.

Cuando se acabe quizá quede para el recuerdo o para la anécdota saber que esta incendio, el mayor en la historia del campo argentino, fue "tan, pero tan grande que hasta los tripulantes de la Skylab lo vieron". Es cierto: a trescientos kilómetros de la Tierra los astronautas norteamericanos vieron "un fulgor rojo vivo, al sudoeste de la provincia de Buenos Aires". Claro, los astronautas no tienen, necesariamente, la obligación de saber que la provincia de La Pampa existe. De ahí es que ese informe que dieron no fuese demasiado exacto. Pero nosotros, sí. Sabemos que existe y que para los pampeanos éste es un problema lo suficientemente grande y lo suficientemente importante como para que el gobierno provincial decrete el estado de emergencia.

Y lo suficientemente dramático como para que Gabriel, apenas dos años y medio, no se despegue en ningún momento de su padre, Pedro José Romero, porque con esa poderosa intuición que tienen los niños ha comprendido que él se irá a jugar la vida detrás de una obligación muy simple, muy concreta: CUMPLIR CON SU TRABAJO.

ROBERTO E. TORRES

Fotos: ALBERTO RODRIGUEZ (Enviados especiales a La Pampa)

MENDOZA. NICOLINO LOCCHÉ Y FRANCISCO "PACO" BERMÚDEZ SON OTRA VEZ AMIGOS. Y AHORA TAMBIÉN SON SOCIOS.

DOS HOMBRES COMO ESTOS NO PODÍAN SEGUIR SEPARADOS

SE CONOCIERON HACE CASI TREINTA AÑOS. EN ESE ENTONCES NICOLINO TENÍA POCO MÁS DE SIETE Y DON "PACO" BERMÚDEZ YA ERA "EL MAESTRO". DESPUÉS, EL LARGO ASCENSO HACIA LA FAMA, LA CONSAGRACIÓN DEL BOXEO-ARTE, LA GLORIA DE NICOLINO. CON EL TÍTULO MUNDIAL EMPEZARON LOS PROBLEMAS Y SE DISTANCIARON. LA CELEBRE AMISTAD SE QUEBRO. PERO SE RECONCILIARON Y AHORA "NICO" VA A INICIAR SU CARRERA DE PROMOTOR DE BOXEO CON LA MÁS AMPLIA COLABORACIÓN Y EL ASESORAMIENTO DE BERMÚDEZ. TODO LO OTRO QUEDÓ OLVIDADO. ESTE ES EL AYER Y EL HOY DE ESA FERREA AMISTAD.

Por EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA Y CARLOS FLORES (Enviados especiales a Mendoza)



HISTORIA DE UNA AMISTAD

No tenía más de siete años ese pibe flaquito y petiso que pateaba piedras imaginarias en la vereda del gimnasio. Se pasaba las horas alzando cada tanto los ojos para espiar con admirado asombro a los muchachos que entraban y salían con sus bolsos repletos de ropa deportiva y esperanzas. El pibe sabía que allí, dentro de ese edificio bajo, cuyo frente abarcaba casi media cuadra, don Paco

Bermúdez enseñaba a boxear. Un día don Paco reparó en su mirada fija y recelosa y se acercó.

—¿Y vos, pibe, que hacés?

—Lo quiero boxear, señor.

La tímida firmeza de la voz le despertó una sonrisa paternal.

—¿No te parece que sos un poco chico para boxear?

—No me importa, lo quiero boxear.

Don Paco supo que la decisión del pibe no tenía fisuras, le tendió la mano y lo hizo pasar al Mo-

coroa Boxing Club. Con los guantes calzados, la figura del pibe parecía todavía más insignificante. Pero en cuanto el maestro lo vio moverse, todo cambió. Con los pies bien plantados, esquivaba con pasmosa destreza los cachetazos que le tiraba. Entonces don Paco entendió que había algo más que capricho en el pibe flaquito. Y decidió sacarlo bueno.

Pasaron los años y el pibe se transformó en muchacho y des-

En el Mocorúa Boxing Club, la escuela de boxeo de don Paco Bermúdez. Como hace casi treinta años, cuando se conocieron.

Después de la tormenta, la paz. La alegría de una cerveza compartida en una escena inconcebible en los años de triunfo: Bermúdez sirviéndole un vaso a Nicolino.



ANTEAYER: LA AMISTAD Y LA GLORIA

12 de diciembre de 1968, la gloria. Nico campeón en Tokio, de la mano de don Paco.



AYER: LA PELEA Y LA RUPTURA

1969: El Intocable Nicolino Locche y don Paco Bermúdez anuncian públicamente su ruptura.



HOY: OTRA VEZ AMIGOS, Y TAMBIEN SOCIOS

pues en hombre. Era un poco bajo, sí, pero sus músculos eran sólidos como el granito. Y sus reflejos hubieron hecho palidecer a Billy the Kid. Ya había dejado el terreno amateur y sus primeras peleas como profesional revelaban la aparición de un estilista único. Cuando decidieron intentar Buenos Aires, el hombre —que apenas había superado los veinte años— era un boxeador maduro. A la par, don Paco había encontrado en él al hijo varón que no tuvo. Y el hombre vio en don Paco al padre que había perdido de niño. El lazo era fuerte: los consejos del maestro encauzaban dudas, disipaban errores, evitaban tropiezos.

El tiempo siguió desliziándose y el hombre ganaba peleas tras peleas. La importancia de los rivales crecía y un adjetivo suplantó su nombre. Nicolino Locche —el hombre de nuestra historia—, fue, desde entonces, El Intocable.

El 12 de diciembre de 1968, muchos años después de ese pibe flaqueo que pateaba piedras imaginarias, El Intocable apabulló a Paul Fuji y se coronó Campeón del Mundo.

Bermúdez y Locche —padre e hijo— se abrazaron entre lágrimas en el medio de ese ring de Tokio. Habían probado que el boxeo era mucho más que una demolición mutua. Cuándo El Intocable subía a un ring, podía ser un arte. Desde el rincón, la sabia estrategia de Bermúdez completaba el panorama de triunfo.

Y con la gloria empezaron los problemas. Nicolino, después de tantos años, quiso descansar. Fumó y quizá bebió de más. Don Paco, que nunca se quedaba callado cuando pensaba que debía hablar, luchó por lograr que Nico se tomara en serio su título. A veces lo conseguía, otras, el gesto arde de

Nicolino provocaba discusiones. El lazo, aquel fuerte lazo de amistad, se deterioró lenta, inexorablemente. Hasta que un día Nicolino Locche anunció públicamente que Paco Bermúdez —casi su padre— ya no iba a estar en su rincón. Simultáneamente dejaron de verse. Ya no eran amigos. Después de décadas, Locche y Bermúdez rompieron.

El campeón siguió boxeando y ganando, aunque su estado físico se deteriorara progresivamente. Cada vez se movía menos en el ring, cada vez recibía más golpes, cada vez ganaba con menos claridad. Fuera del ring su pasión por la velocidad le causó varios accidentes, uno de ellos tan serio como para que se temiera por su vida. Se hablaba de dinero derrochado, de operaciones financieras desastrosas, de noches que se alargaban progresivamente. Fuera de la tutela del padre, el hijo se desbarbancaba.

Hasta que sucedió lo previsible. Una noche, en Panamá, un boxeador de recursos limitados en relación con los del genio lo derrotó sin apelaciones. Y Nicolino Locche dejó de ser Campeón del Mundo. Hubo un intento de reconquista que fracasó y llegó el momento de dejar el boxeo. Ya no había disciplina contra la que luchar y, mágicamente, Nico se empezó a "portar bien". Un día de 1973 Nico y Bermúdez se encontraron y decidieron olvidar rencillas y reproches. Se amigaron. Y empezó una nueva etapa.

LA NUEVA ETAPA

Lo primero que llama la atención en el Nico de hoy son los kilos y el entretejido capilar. Cuando nos abre la puerta de su casa

en Chacras de Coria esta sin camisa y con un bocado del almuerzo a medio terminar. Su cuerpo sobrelleva —según propia confesión— 75 kilos contra los 62 y pico de sus épocas de campeón. Después, sorprende la frescura de su risa. Subraya sus frecuentes salidas humorísticas con una carcajada que raja las paredes. A los cinco minutos de charla, parece que nos conociéramos desde siempre.

—¿Que te parece si nos encontramos en el negocio de don Paco a la tardecita?

La cita queda concertada. Hay un tema del que conversar y que, de alguna manera, es el motivo fundamental de nuestra visita a Mendoza. Locche ha anunciado su decisión de transformarse en promotor de boxeo, y Bermúdez respalda esa decisión poniendo sus pupillos y su experiencia a disposición del ex campeón del mundo. Mas allá de la importancia de la noticia —que marca el regreso de Nico al ámbito que tanto y tan bien conoce— hay un hecho: Nico y Paco vuelven a trabajar juntos.

NICO Y DON PACO:

TODOS ESTO COMO ERA ENTONCES

Don Paco Bermúdez tiene un negocio de venta de artículos deportivos en pleno centro, a media cuadra de la Avenida San Martín. Cuando llegamos, nos recibe con un cálido apretón de manos. Nico todavía no llegó.

—Con Nico nunca se sabe— disculpa con una sonrisa y un gesto. Pero al ratito aparece Nicolino, impecablemente trajeado.

—¿Como le va, don Paco?

—¿Como le va, Nicc?

El saludo tiene la parquedad de quienes se quieren bien y no necesitan demostrarlo con efusiones. "¿No se tutean?", pregunto, "Nun-

ca", responden. Pero en esos "usted" que intercambian hay una carga emotiva que ninguno trata de disimular. La mirada de Nico, habitualmente socarrona o —eventualmente— seria y fija, se ablanda en un gesto de innegable admiración. Don Paco es el Maestro, casi un padre.

Ya en una salita, nos sentamos. —Nicc, explicame de que se trata.

—¿De qué se trata qué? —responden no sin cierta remota ironía.

—Tu nueva función es promotor.

—Ahhhh —dice y guña un ojo—. Bueno, el asunto es así: desde hace un tiempo venía pensando cómo podía hacer para seguir vinculado al boxeo. Vos sabés, esto es algo que llevo metido adentro y no se puede largar así no más. Entonces pensé que una buena manera de seguir en el asunto podría ser organizar, aquí en Mendoza, buenas peleas. Hace poco vino Tito Lectoure y le hablé de mi inquietud.

—Tito —prosigue Bermúdez— me pidió que le diera una mano a Nico. Y yo le ofrecí mi gente y cualquier otra ayuda que pueda necesitar.

—Entonces —dice Nico— hablamos con Ramón Juárez y Carlos Bermejo, presidente y secretario de la Asociación Mendocina de Boxeo y arreglamos. El cargo de promotor estaba vacante, así que no hubo ningún problema.

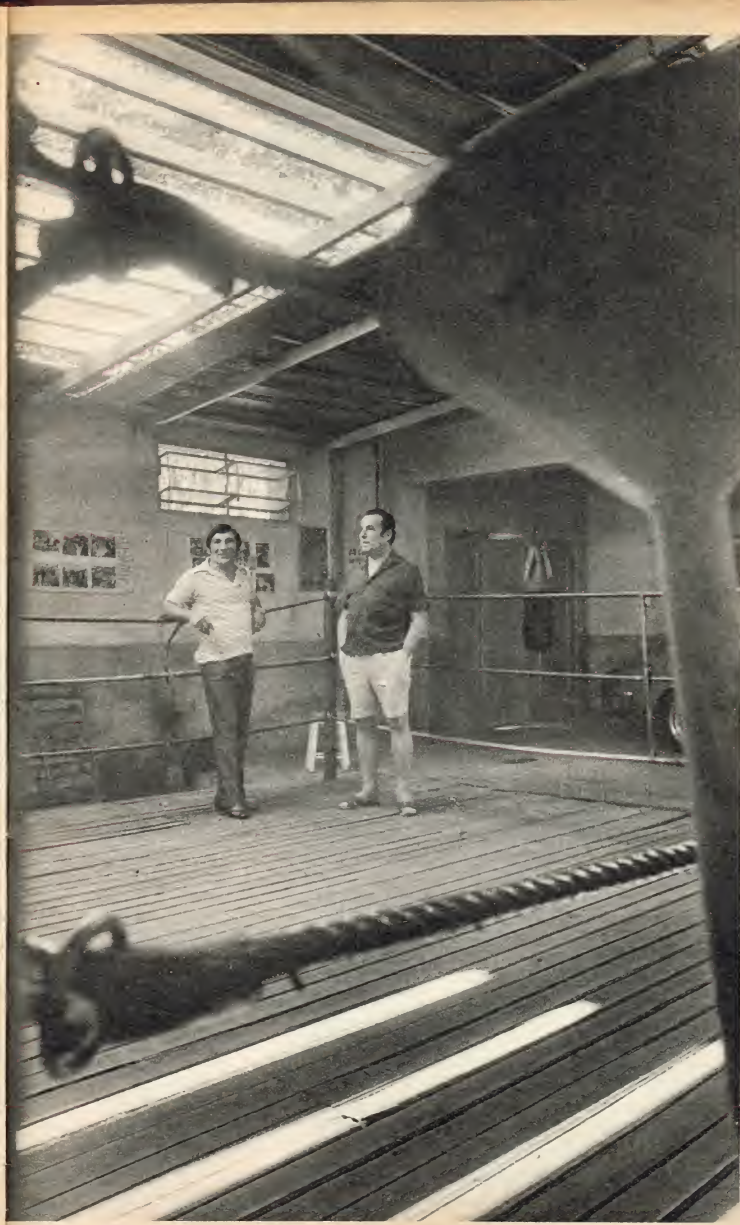
—¿En qué va a consistir tu trabajo?

—En organizar un mínimo de diez reuniones de boxeo profesional por mes. Yo pienso llegar a hacer cuatro. La Asociación pone a mi disposición una oficina y teléfonos y allí estaré todos los días.

—¿Con horarios y todo?



En el negocio de Paco Bermúdez, la cariñosa piña del maestro al alumno dilecto. Ahora colaborarán para que Mendoza tenga boxeo del mejor.



Recordando los viejos tiempos en el Mocarao, rodeados de historia compartida. Para siempre amigos.

—Ehhhhh, no es para tanto. Es cuestión de organizar bien y poner el hombro. No hacen falta horarios rígidos.

—¿Cuáles son tus planes inmediatos?

—Programar para febrero una pelea entre Corradi y Echegaray. Y tratar de seguir con ritmo sostenido. Mendoza merece tener buen boxeo todas las semanas.

—Económicamente, ¿es negocio?

—Sí. Pensó que de Mendoza salimos Pascual Pérez y yo. Sin contar a varios campeones argentinos y sudamericanos. Los mendocinos están acostumbrados a ver boxeo de calidad y cuando les presentan un buen espectáculo se llena el estadio de la Asociación.

—¿Y los demás managers mendocinos? ¿Te ofrecieron colaboración?

—Sí. Todos se han mostrado dispuestos a darme una mano. Que no es una mano a mí sino al boxeo mendocino.

—¿Cuál va a ser su función, don Paco?

—Me mira, lo mira a Nicolino y se sonríe.

—Y... además de ofrecerle mis pupilos, yo voy a ser una especie de garantía del asunto.

—¿Por qué "garantía"? ¿No se confía en Nico?

—No, no es eso. Pero como el asunto es nuevo para él y yo tengo alguna experiencia, creo que puedo darle una buena mano.

—Ya lo creo —dice Nico convencido.

Hay una pausa que aprovecha Bermúdez para recordar que tienen que ir a Radio Libertador para hablar del tema. Queda a pocas cuadras y vamos caminando. Al llegar a la radio el silencio de la audiencia deportiva lo recibe en pleno. Ya en el estudio notamos que tras las ventanas se va agrupando gente. Cuando termina, unas veinte personas invaden el estudio y se acercan a Locche. Son desconocidos que quieren saludar al ídolo. En la calle alrededor de cincuenta personas aguardan la salida del ex campeón. "Se enteraron que Locche está aquí... Este tipo es un milagro. Sigue siendo tan ídolo como cuando boxeaba", me comentan. Es rigurosamente cierto. El carino, la genuina admiración con que la gente de Mendoza saluda a Nico hablan de un prestigio casi mitológico. Pero más que nada hay agradecimiento en los ojos de los muchachos, hombres maduros, niños y ancianos. Ese agradecimiento que cualquier argentino sintió cuando veía a Locche sobre un ring, transformando en risas y olés aquello que hasta él había sido un deporte duro, no pocas veces despiadado. Finalmente nos vamos y quedamos en tomar una cerveza mañana por la mañana.

NICO Y DON PACO: PASADO, PRESENTE Y FUTURO

Sentados en una mesita al aire libre, don Paco Bermúdez y yo esperamos que Nico termine su charla con un pariente que encontró en el camino.

—Don Paco, esta pregunta es para usted, sin Nico. ¿Qué grado de seriedad tiene esta nueva empresa de Locche?

—Total. ¿Y sabe por qué? Porque Nico lo está haciendo porque quiere, porque tiene ganas. No se siente obligado: la idea fue de él. Y no hay más que verlo. Está entusiasmado. Y eso me lleva a estar seguro de que a corto plazo vamos a tener un excelente promotor. Que le va a hacer un bien enorme a Mendoza.

Se acerca Locche, se sienta y pide cerveza bien helada.

—Y unos sandwichitos para pillar, ¿eh? —dice con un guiño cómplice dirigido a don Paco—. Ahora no me tengo que entrenar, así que no me puede decir nada, ¡ja! Don Paco se sonríe y meneja la cabeza como diciendo "éste no aprende más".

—¿Ve esos kilos de más? —dice Bermúdez señalando la "panza" de Nico—. Puro líquido, Este no puede vivir si no toma cerveza, gaseosas, vino, lo que tenga a mano.

Hay mucho afecto en la voz de Bermúdez. Un afecto favorecido por el alivio de no tener que vigilar más los excesos de Nico.

—¿Hablamos un poco del pasado? —sugiero.

—Para qué... —dice Nico—.

Lo que pasó, pasó.

—Sí —realirma Bermúdez—.



La carcajada a todo pulmón, la alegría franca de un hombre que ilumina el boxeo. A su lado, la sonrisa paternal y cómplice de su amigo.

Este me hizo algunas macanitas, después se arrepintió.

—Eh, vamos, no empecemos de nuevo —dice Nico, ya no tan risueño.

—Cambiamos de tema —propongo—. ¿Cómo andás de plata, Nico?

—Mirá, el tema me gusta. Porque todo el mundo me pregunta lo mismo y no va a faltar el que piense que ando sin un peso. Anónia. A pesar de que derroché mucho dinero, tuve la precaución de guardar una buena cantidad. Después de cada pelea separaba una cantidad para gastar y otra para invertirla o guardar. Ahora la cosa es que vivo sin gastar y podría seguir así por el resto de mis días. Tengo tres casas, tres coches y una cuenta bancaria respetable. Así es la cosa.

Tranquilo, satisfecho, Nico bebe su tercer vaso de cerveza. A cada momento se acerca alguien a saludarlo, a palmearlo, a pedirle un autógrafo. Tres turistas cordobeses le piden a Nico que pose con ellos para una foto "de recuerdo". Alguno se atreve a decirle "¿Y, Nico? ¿Cuándo peleas nuevamente?" Nico responde con una sonrisa enigmática. Entonces se lo pregunta yo.

—¿Pensaste alguna vez en volver a boxear?

—En volver a qué? —dice, aunque se ve que entendió la pregunta perfectamente.

—Sí, Nico, en volver a boxear.

—Noooooo.

—¿Por qué ese "no" tan rotundo?

—Por una razón fundamental: ya no me gusta. ¿Vos te imaginás cuánto podría haber "currado" si hubiera vuelto a pelear? Tuve muy buenas ofertas, pero a todas les dije "no". No hay caso: no tengo ganas. Además, con los vasos de "novi" que tengo encima, y los famosos. No, viejo, nunca más.

—Nico —sigue don Paco— ya está saturado. Y al boxeador salura le viene el hastio. ¿Para qué boxear entonces? No se puede hacer nada en la vida que provoque hastio.

MOCOROA Y DESPEDIDA

A la tarde, a mi pedido, nos reunimos en el Moccora, donde hace ya muchos años un pibe flaquito y petiso llamado Nicolino Locche entró de la mano de Paco Bermúdez en un mundo que logró enaltecer hasta el volverlo poesía, y que nunca podrá abandonar del todo. Como entonces, pero esta vez con la mano del hijo en el hombro del padre, la escena se repite. Una vez en el ring miran fotos y recortes periodísticos en las paredes y recuerdan viejos tiempos. Hay uno que les llama la atención a ambos. Es una página de "El Gráfico", ilustrada con una buena caricatura de Nicolino. El título habla de una intención humorística: "Las cosas que no le gustan a Nicolino Locche". Y encabezando la lista una frase harto significativa: "Que le hablen de Paco Bermúdez". Sueltan la carcajada y Nico le dice a don Paco algo ininteligible que provoca más risas. Era otro tiempo. Los tiempos que ahora Nico y su maestro descartan con un "ya pasó". No hay más que verlos juntos ahora, el brazo de Nico rodeando el hombro de don Paco para saber hasta qué punto ya pasó. Hasta que punto esa mirada que intercambian ahora —de respeto y agradecimiento al Locche, de paternal afecto en Bermúdez— constituye un vínculo tan viejo y hermoso como el hombre. Un vínculo que amenazó quebrarse, pero que sobrevivió y ahora está más fuerte que nunca.



SUSCRIBA LETRAS DE TESORERIA DE LA NACION

En las licitaciones públicas
que se efectuarán los días

8 y 23 de enero a las 13

LIBRES DE TODO GASTO

- RENDIMIENTOS: Atractivos por su corto plazo.
- FRANQUICIAS IMPOSITIVAS: Exentas de impuestos.
- LIQUIDEZ: De fácil transferencia y negociables en los mercados de valores.
- MONTO: Mínimos de \$ 1.000
- PLAZOS: De 15 días a un año.
- COBRO: En el Banco Central de la Republica Argentina o depósito en cuenta bancaria como si fuera un cheque.

Consulte a los bancos,
otras entidades financieras autorizadas,
agentes de Bolsa o al

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL

Ragazza

boutique
Av. San Martín 491
VILLA GESELL



BRUNO PERCASI

Tel. 535
VILLA GESELL
ARGENTINA

Parrillita LA TRANQUERA

El rincón de la Villa
para comer la mejor carne
Av. Buenos Aires
frente a la capilla
VILLA GESELL

VOTOS

Piano Bar Cafetería

Av. 3 y Paseo 102
VILLA GESELL

Alumini

regalos bazar - juguetes
art. jugueteza

Av. 3 N° 733 - 108/109
VILLA GESELL

HELADOS Y POSTRES

jony
(M.R.)

Un gusto para su paladar

Almendrado
Cassatas
Tortas Jony
Brazo Gitano
Especialidad
Jony-Jony

Si querés probar
helados exquisitos
acercate a
Av. 3 y 107

LO MEJOR de GESELL PARA VOS

Un boliche nuevo
chiquita pero con
todo. En ella, Glo-
ria y Cachó te da-
rán todo para tu
coquetería de mu-
jer de hoy. Es Si
Volvés Pasá. //
Shorts para playa
y mil cosas más
para el hombre
exigente, en Qui-
co. Primera y úni-
ca boutique mas-
culina. // La me-
jor carne de la Vi-
lla: sensacionales
empanadas, en un
rincón de la Villa.
La Tranquera, ¡Mil
puntos! // La mú-
sica de Freddy, los
tragos de Anibal,
el ambiente de El
Buco, tu chica y
vos... ¿qué más
podés pedir? //
Móbleje para ves-
tir tu casa de ver-
ano; atención cor-
dial y precios ade-
cuados. Es Mue-
blería La Farola.
¡Única! // En Yu-
vo, 10 variedades
de café y un
piano a tu dispo-
sición. Entre otros,
te recomendamos
el café al rum. //
Lo más variado,
colorido y novedo-
so en acrílicos,
lo encontrarás en
Alumini, tu ca-
sa de regalos. //
Una decoración
exquisita, co-
pas alegres en tu
whiskería; Sapo's.
Pasá con tu chica,
les gustará. //
Brujas y Brujos =
que en la Gal. del
Este, tiene los ba-
tich y moda limo-
snera que andás
buscando. Jeans y
trapos sport. // El
ambiente para pro-
gramar tu noche,
lo encontrarás en
Barajas, tu cafete-
ría, donde podés
tomar tu "whisky
del estirbo". //
Gongó es un am-
bitio de intelectu-
ales y deportis-
tas. Gongó es tu
noche y tu músi-
ca. Son tus tragos
predilectos junto
a tu gente. Sin-
tetizando, Gongó
es tu boliche, tu
bolito para siem-
pre, donde se en-
cuentra la

GONGÓ boite



BOITE
Una estrella
que brilla
en la villa

VILLA GESELL

Cafetería Whiskería

barajas

Av. 3 y Paseo 104
VILLA GESELL

Mueblería
La Farola



Av. 3 oco. 121
VILLA GESELL

QUICO
hombres
VILLA GESELL

Persio Bar

Tragos
"para gente paqueta"

Av. San Martín entre 102 y 104
VILLA GESELL

**"Brujas y
Brujos"**



Boutique
(la de la Galería del Este)
Galería del Este - Local 26
Florida 945 - Capital
Galería Lafayette - Local 4
VILLA GESELL

ZAPO'S

Whiskería

Paseo 104 y Av. 2
VILLA GESELL

SI VOLVÉS PASÁ

butic

Av. 3 N° 731
VILLA GESELL

il buco

boite

Av. 3 y 136
VILLA GESELL

RESTAURANTE DON POCHO

Pastas y comidas caseras
Av. 5 y Paseo 109 - Tel 592
POCHO E IRMA

TODOS LOS PLATOS CALIENTES SE ELABORAN EN EL MOMENTO

Don Pocho

PARA QUIENES GUSTAN
COMER BIEN

RESTORAN LA BARCA DE DON POCHO

Pescados y mariscos
Av. 3 bis y Playa

AHORA TAMBIEN EN
EDIFICIO CENTRAL - VALERIA DEL MAR

GENTE Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Anibal G. Vigli.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefes de Redacción
Eduardo Maschwitz, Marcelo Capurro.

Secretario de Redacción
Samuel Gallingul.

Prosecretarios
Raúl Fein Sinda,
Eduardo San Pedro.

Redactores
Renée Salas, Rodolfo E. Brasili, Alfredo Serra y
Emilio Giménez Zapola.

Coordinador
Jorge de Luján Gutiérrez.

Colaboradores

Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti,
Gato Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez,
Mencalé Luvy, Leo Sella, María Larrea, Roberto
Torres, Luis Bruschini y Helena Goffi.
CORRESPONSALES: EN U.S.A., Alberto Oliva, y
en ROMA, Julio Algharaz.

Director de Arte
Lorenzo Carbelli.

Jefe de Arte
Alfredo Misit.

Diagramadores
Horacio Fernández, Alberto Lehrhuter.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carrera,
Coordinador
Antonio Laperola.

Fotógrafos

A. Abeca, R. Alfari, R. Alfari (h.), E. Bianco, O.
Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías,
J. González Coifán, G. Gineás, E. Kiank, H.
Maffuche, J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez,
R. Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Secretario General Ejecutivo
A. Mantovaní.

Director Económico-Financiero
Carlos Allar Alucha.

Director de Vendas
Juan Carlos Fernández.

Subgerente
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arjona.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Tera.

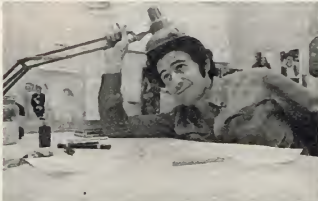
Jefe de Talleres
Alberto Casiro.



En La Pampa, en el corazón del fuego: un incendio que vieron hasta los astronautas...



En Mendoza, con Nico Locche y Paco Bermúdez: olvidaron el pasado, se "amigaron", ahora son socios.



Miguel Angel Prático: casi lo perdimos de vista, pero él y sus dibujos llegaron a la hora del cierre.

"Desde la ventanilla del avión, cubierta por el humo, fue posible ver el sol de frente. Parecía un globo rojo suspendido en el aire. Algo muy extraño y angustiante..." Así empezó Roberto Torres, en rueda de redacción, su relato sobre el incendio de La Pampa, adonde viajó con el fotógrafo Alberto Rodríguez interrumpiendo el brindis de Navidad. Los dos enviados estaban cubiertos de tierra. Para acercarse al fuego debieron hacer mil kilómetros en camioneta por huella, salitre y médanos, sin encontrar una gota de agua y con 45 grados a la sombra. También pincharon gomas y el vehículo se les quedó enterrado. Únicamente la pericia del chófer, Alberto González, los pudo sacar de esa difícil situación. Al regresar meditaban: "Pensar que el incendio de La Pampa lo vieron hasta los astronautas, y nosotros casi no podemos llegar..."

Aigo más lindo, más grato, tocó en Mendoza a Emilio Giménez Zapola y al fotógrafo Carlos Flores: asistir a la reconciliación definitiva de Nicolás Locche y Francisco Bermúdez. Superados los enojos del pasado, Nico y Paco se disponen a "devolverle a Mendoza todo lo que Mendoza nos dio". Por eso, en franca amistad ahora, están listos para poner en marcha buenos espectáculos boricuinos. Pero tal vez eso no sea lo más importante. Lo importante es la amistad, que sigue viva como el primer día aunque Nico ya no sea campeón del mundo, pese 75 kilos y no se prive de la cerveza, los sandwiches y los cigarrillos que tanto quiere.

El viernes, durante todo el día, buscamos "como locos" al dibujante y humorista Miguel Angel Prático. Queríamos que viajara a Mar del Plata y con su lápiz rápido y agudo nos mandara sus observaciones. No fue posible conseguirlo. Le dejamos el mensaje y nos metimos de cabeza en otros temas. Jaramos que a las 10 de la noche casi nos habíamos olvidado del dibujante. Sin embargo, el mensaje llegó. Y él, por su cuenta, luego de pelear horas en la lista de espera de Aeroparque, viajó y logró hacer su trabajo. El domingo, cuando lo vimos trabajando en redacción, casi no lo podíamos creer. Bueno, a veces, también GENTE se hace así...

En este número hay un cuento de un señor que no es exactamente escritor. Se llama Richard Burton y vive en el pináculo de la fama por su talento de actor y su tempestuoso matrimonio con Liz Taylor. Sin embargo, leyéndolo, a través de esa trama y de esos personajes de su cuento de Navidad, descubrimos que hay en él esa "pasta" especial, que al fin y al cabo no es otra cosa que la huella del genio. Valía la pena publicarlo.

Y hay otra noticia para los lectores. Tal vez la última noticia del año. Pensamos mucho la forma de anunciarla, pero renunciábamos a los adjetivos y a las comparaciones. En la muy joven historia de GENTE, la revista alcanza un record absoluto:

**TIRADA DE
ESTA EDICION
363.000
EJEMPLARES**

Hasta la próxima...

GENTE



GENTE, fundada por Editorial Atlántida S.A., el 29 de julio de 1955, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S.A. Azopardo 570, R. 91, T.E. 39-4591.
Director General: Carlos Vigli. APARCE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 4,30 o más, 430.— SUSCRIPCIONES: En la República Argentina: 1 año, \$ 223,60 o más 22,360.— En el exterior, con franquicia vía aérea certificada: Países Ilimitros (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), úds. 48,30, resto de América y Canadá: úds. 82,15. Europa (incluidos Rusia y Turquía): úds. 106,75. Asia, África y Oceanía: úds. 123,15. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.209.291. Impresa exclusivamente con Timas Letra en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S.A., editora de las revistas Blikken, Para Ti, El Gráfico, La Gaceta y Canal TV. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Venezolador de Circulaciones.

SCHEGGIA HNOS. S.A.

PROPIEDAD HORIZONTAL
20 de Septiembre 765
T.E. 20457 - 21837 - 22295
MAR DEL PLATA

LOS PELTRES RESTAURANT

Menú Internacional
Santiago del Estero 1330
Solicitar Mesas al T.E. 35623
MAR DEL PLATA



AINELLI
Artesanía en calzado
a medida
Montevideo 1444
CAPITAL FEDERAL
H. Yrigoyen 3160
MAR DEL PLATA

RUBEN

HELADOS

Postres Helados

Fábrica:
✓ Funes 2561 - T.E. 72-1556
Ventas:
✓ Catamarca y Roca
✓ 20 de Septiembre
y 9 de Julio
✓ La Costa entre
Libertad y Balcarce
MAR DEL PLATA



ESDIPA S.A.I.C.

Exportaciones e Importaciones
Boutique de
Conservas del Pescado

Planta Modelo, Calles F y G
Puerto MAR DEL PLATA



EL KACTUS

Restaurante

Entre Ríos 1617 - T.E. 47437
MAR DEL PLATA

VENI A CUMPLIR EL AÑO DEL SIGLO

Programa Oficial de Festejos de la
DIRECCION MUNICIPAL DE TURISMO.
SEGUNDA FIESTA NACIONAL DEL MAR

EVENTOS CONFIRMADOS
ENERO DE 1973

3 al 5: **COMPETENCIA**
Internacional Offshore
Yacht Club Argentino
Florida 274, 4°, Of. 42.
Sr. Krieger Tel. 49-3741
- Sr. Baecker 749-0544
- Sr. Sosa 31-4071 y Tel.
32-9520

1 al 20: **Exposición**
Anual de Dibujantes
Asociación de
Dibujantes de Argentina
Avda. de Mayo 1370 -
(Sr. Santiago Scanone
Tel. 37-4347 y 701-6066)

1 al 31: **Muestra**
Filatélica
Peña Filatélica de
Mar del Plata
(Sr. Cabata - Tel. 4-4275
/76 y 3-1006) Rivadavia
3186

2 al 31: **Actuación de**
Les Luthers
Cine Arte Mar del Plata
(Sr. Mastropascua - Tel.
2-8382)

9 al 13: **Semana Nacional**
de Yachting
Club Náutico
Mar del Plata
(Sr. Buscaglia - Tel.
8-0323 y 2-1055)

6 al 31: **Torneos**
Nacionales de Polo
Mar del Plata Polo Club
Independencia 2030 - Sr.
Pouyssegur - Tel. 3-0873

15 al 31: **Campeonato**
de Voleybol
Revista 7 Días
Rodolfo Andres - Nor-
berto Firpo - Alem 896
TP. Tel. 32-6010

20: **X Horas de Pesca**
Variada

En los próximos números, daremos más información
sobre la continuación de los actos.

Asociación de Pesca y
Casting Mar del Plata
3 de Febrero 5502 - Dr.
Alberto Jorge - José Ca-
rramone

21: **El Ruido del**
Centenario en
Constitución
Asociación de Boites
de Constitución
San Martín 2332 - 1° Pi-
so - Lo. 122/24 - Tel.
3-3236 - Sr. J. M. Del
Río



1824: CIENTO JOVENES AÑOS - 1974
MAR DEL PLATA
ARGENTINA

FERROCARRILES ARGENTINOS

lo lleva a MAR DEL PLATA durante las 24 horas

Para que Ud. festeje el Centenario a todo tren

TREN	FRECUENCIA	IDA	REGRESO
		Salte Llego	Salte Llego
EL MARPLATENSE	IDA: diario menos dom. VUELTA: diario menos sáb.	11.15 15.30	18.55 23.10
GOLONDRINA	DIARIO	8.00 12.50	7.55 13.00
STELLA MARIS	DIARIO	8.50 13.45	9.10 14.05
EXPRESO CENTENARIO	DIARIO	15.23 20.20	16.05 21.00
LUCIERNAGA	DIARIO	0.20 5.10	0.10 5.10
LOBO DE MAR	DIARIO	1.10 6.05	1.30 6.25
NEPTUNO	DIARIO	18.10 23.05	17.10 22.05
COSTA SUR	DIARIO	7.00 11.25	15.45 20.10

BOWLING SACOA EL CENTRO FAMILIAR MAS GRANDE DEL MUNDO

JUEGO CON SUS HIJOS

juegos infantiles
ping-pong
mini-pool
títeres

simulador de vuelo
submarino
fórmula 1
misiles



salon de té

ENTERPRISE



Todos los días 1 y 3 horas:
Sensacional Show Exclusivo con:
- Sexteto Tango con la voz de Jorge Maior
- Oscar Alemán y su Cuarteto
- Federico Berlingieri / Cabarcos
- Roberto Goyeneche
- Cómico Parry

Constitución 6000 - T.E. 79036
MAR DEL PLATA

SI SU SWEATER
LLEVA ESTA ETIQUETA
ES UN LEGITIMO



**SUPER
BENNETT**

Distribuidor
ZORZANO Y PRINA
Av. Jara 1828 - T.E. 72-8446
MAR DEL PLATA

silver

Relojes - Bijouterie
Galería Lafayette - Local 16
San Martín y San Luis
MAR DEL PLATA

ECCO



Asociación
de Boites
de Av. Constitución
Auspicia
Old Smuggler
El Whisky



TECNICA AUTOMOTRIZ ARGENTINA A LA VANGUARDIA

- El más moderno sistema de pintura
- para automóviles
- Las técnicas más avanzadas en preparación de carrocerías.
- ¡Y TODO EN 48 HORAS!
- SISTEMA ORIGINAL DE FABRICA
- Pintamos su automóvil mientras Ud. descansa
- en la casa o en el trabajo.



Exquisiteces en cuero y
sport exclusivo para
ellos y ellas.

Galería Lafayette L. 7

COMO HACER PARA "SALVAR" UN PARTIDO DE FUTBOL

CUANDO EL CAMPEONATO SE PONE BRAVO, CUANDO LAS HINCHADAS COMIENZAN A TEMER Y A MURMURAR EL AGORERO "ESTE AÑO VAMOS MUERTOS", LOS PARTIDOS SE HACEN MAS DIFICILES DE DIRIGIR Y MUCHOS TERMINAN EN ESCANDALO. LA RESPONSABILIDAD DE QUE ESTO NO OCURRA CORRESPONDE AL ARBITRO, Y AQUI UNO DE ELLOS, HUMBERTO DELLACASA, NOS EXPLICA CUALES SON LAS REGLAS A LAS QUE SE AJUSTA PARA "SALVAR" UN PARTIDO. PARECEN FACILES, PERO HAY QUE ESTAR EN LA CANCHA PARA SABER LO DIFICIL QUE ES APLICARLAS. AQUI, LAS SITUACIONES, EXPLICADAS POR EL MISMO DELLACASA.

PRODUCCION: NESTOR BARREIRO



LO LAMENTABLE. LO QUE SE DEBE DESTERRAR.

• "Estas son las cosas que hay que evitar de cualquier manera. Una de las formas de hacerlo es arbitrar con el mismo reglamento un partido de quinta división o una final por la Copa Mundial. Porque a medida que los partidos se hacen más decisivos, los jueces se sienten presionados y dejan pasara. Esto se debe evitar".

• "Cuando recién empecé había muchos compañeros que me decían que debía cuidarme de tal o cual jugador porque me podía tirar el partido al demonio. Jamás acepté ese tipo de recomendaciones. Se debe entrar a la cancha sin prejuicios. Pero, por supuesto, no debe tolerarse jugadores agresivos ni que discutan permanentemente las decisiones. El reglamento se hizo para cumplirlo y lograr un buen espectáculo para todos. Si un delantero determinado —Arte en la foto— es constantemente agredido de hecho o palabra, el árbitro debe protegerlo."



LOS PERSONAJES DE SIEMPRE: CREADOR Y DESTRUCTOR.



Humberto Orestes Dellacasa dirige fútbol desde 1955. Es casado y tiene tres hijos. Muchos jugadores, cuando entraban en la cancha, les decían a sus compañeros: "Ojo que hoy dirige Dellacasa". Y el partido casi siempre salía bien, sin muchos incidentes. Los jugadores lo respetan y él los respeta a ellos.



"UN RETO A TIEMPO. . ."

• "El trámite común y más aconsejado en el caso de un jugador reincidente en las agresiones es: primero apercibirlo, luego amonesterarlo y —en caso de que continúe su juego brusco— expulsarlo. Claro que la FIFA autoriza a expulsar a un jugador sin los dos pasos previos. El que lo decide es el árbitro, y hay que tener en cuenta la gravedad de la infracción. Claro que hablar antes suele ser beneficioso."



"HAY QUE ESTAR SOBRE LA JUGADA. . ."

• "El estado físico del árbitro debe ser necesariamente excelente. Un agotamiento debido a la mala preparación resta reflejos y eso es muy peligroso para el partido. Cuando un árbitro cobra una infracción y se encuentra lejos de la acción, hay muchas protestas desde las tribunas, aun cuando la sanción sea acertada. Pienso que es realmente importante seguir las jugadas de cerca, corriendo más que el más veloz de los jugadores, si es posible. Así, junto al hecho, no hay posibilidades de error. El reglamento de la AFA establece que un árbitro será dado de baja a los 45 años, salvo alguna excepción. Estoy en contra de ese límite. Hay jóvenes de 50 años."



NO, SEÑOR, EL TEATRO ES EN LA OTRA CUADRA. . .

• "El «teatro» es fácilmente detectado por un árbitro con un poco de experiencia. Es necesario combatirlo para que los jugadores no se contagien y empiecen a tirarse a propósito. Esto resta brillo al match y lo hace monótono. Si la cosa pasa de «teatro» y va en serio, el árbitro debe ajustarse al reglamento más que nunca y expulsar a cuantos jugadores crea necesario. No estoy de acuerdo en que «se cumpla una cuota» de expulsados. Lo ideal es terminar con 22, pero también lo ideal es juego limpio."



¿EXPULSION O "HACER LA VISTA GORDA"?

"Cuando el juego es brusco hay que frenarlo de entrada, si no después es más difícil. Hay una antigua teoría que aconseja «pegar» en los primeros diez minutos, ya que el árbitro no expulsa en ese lapso. Sin embargo, ese concepto es falso aunque algunos árbitros se ajusten a él. De allí que muchos jugadores y técnicos olvidaron el asunto. En un partido de Ali Boys y Deportivo Italiano, el jugador Gerardi fue expulsado a los 30 segundos."



EL ARBITRO PAGA LOS PLATOS ROTOS.

"Esto fue muy feo. Ocurrió en Quito y en enero de 1973. Yo arbitraba Liga Deportiva Universitaria vs. Universidad Católica. En un momento dado varios jugadores del primer equipo me agredieron físicamente, como lo prueban esta foto y otras que considero la FIFA. El partido era «bravo», pero yo actúe como me enseñó Juan José Álvarez, mi maestro: «Un partido hay que arbitrarlo, no sacarlo. El juez siempre paga los platos rotos. Es preferible que sea por arbitrar bien."



"OJO, QUE A LA PROXIMA LO EXPULSO."



UN DEBER: EVITAR "LA GUERRA".

- "Una cancha no es un campo de guerra. No puede ocurrir que tengan que sacar a un hombre en camilla. Responsables de que esto no ocurra somos todos: los jugadores, el árbitro y, en buena medida, el público. Pero sobre los hombros del árbitro recae la mayor responsabilidad. Debe 'jugarse' aunque la mano venga brava."
- "Hay que prestar especial atención a lo que ocurra en el área penal. Esta demarcación en cal ha sido creada en el año 1887, a raíz de que era en ese sector donde los defensores usaban cualquier clase de medio para evitar que el adversario conquistara un tanto. Más que en ningún otro rincón de la cancha, hay que estar atento y prevenido. En el caso de la foto, el problema fue por «perder tiempo»."



PENAL. LA DECISION MAS DIFICIL.

"El hecho de otorgar o no un tiro penal trae, casi siempre, polémicas. Son pocos los casos donde la infracción ha sido muy visible para todos. La única forma de evitar líos, dentro de lo posible, es estar cerca de la jugada. Y eso se consigue con estado físico."



DESORDEN. EMPUJONES AL JUEZ.

"Esto suele suceder cuando un partido «se va de las manos». No puede ser que ocurra. Ante los primeros problemas y evitando un mal final, el árbitro debe llamar a ambos capitanes y advertirles que se ajusten a las reglas. Y nada de hablar en los vestuarios con ellos. Debe hacerse frente a todos, inclusive al público, para que no queden dudas."

Gua Gua

Cerámica - Piezas únicas
Regalos empresarios
Corrientes 753 - Local 7 (subteúlo)
Llavile 750 - Galería Corrientes Angosta

boutique unisex

JAGGER

el impacto de la moda
bellezas y novedades
Llavile 750 - Local 8
Corrientes 753 - subteúlo

DECORACION DE TORTAS

COCINA - PLATOS FRÍOS -
CURSOS DE VERANO
Profesora M. VALLINA
Cabrillo 2350 - Local 50 - Gal. Marga

REGALE LO MEJOR...



Bicicletas plegables.
Triciclos con
ruedas patonas,
Patinos y
monopatines.



VENTA:
Directas en fábrica.
UNICA DIRECCION:
Tarija 4372, esq.
Av. La Plata 1300.
Tel. 922-2031/32/33
¡Tu karting plegable!...

Broadway S.A.

ESTUDIO FOTOGRAFICO

Posters - afiches - foto publicitaria -
amplificaciones - almanques - mues-
trarios para modelos.
Córdoba 1439 - 2º p. - of. 47
46-1669

GENTE



ANTONIO LEGARRETA, fotógrafo de Editorial Atlántida, no es, por supuesto, ninguno de los que están en la fotografía. Los protagonistas de la escena son los boxeadores Miguel Angel Castellini y Ramón La Cruz, quienes se enfrentaron el sábado 8 de diciembre en el Luna Park. Ganó Castellini por puntos. Pero esto no interesa, es noticia vieja. Lo que importa es que Legarreta, el autor de esta foto, la seleccionó para enviar al Salón Internacional de Holanda para Fotografías Periodísticas, un certamen en el que intervienen todos los reporteros gráficos del mundo con trabajos realizados y publicados durante 1973. El premio es un "vagón" de florines. Le preguntamos a Legarreta por qué seleccionó esta foto. Nos dijo: "Parece una más, es cierto. Pero lo importante son las líneas, esas diagonales perfectas que forman las sogas y que encuadran a los boxeadores. Además tuve en cuenta la especial profundidad que le da al cuadro esa toalla colgada en primer plano. Todo tiende a que el trabajo tenga una composición casi perfecta. Por eso la mando a Holanda."

para gente doble "A"

CALIDAD

Es una de las tantas virtudes de los muebles de Wrobel. Pero no termino ahí. Podemos destacar, además, el estilo de purgado, la terminación, todos esos detalles que hacen al mueble de estilo: al mueble de Wrobel. No en vano se están realizando exportaciones a Japón (ya se ha hecho la segunda, con destino al puerto de Tokio). En ambientes, alfombramientos, revestimientos, decoraciones, hay algo que es "de muy bueno para arriba": es Wrobel. ¡lo aseguramos!

DE EUROPA

Angelita Schmal de Pereyra Lucena ha llegado de Europa. Ha traído ajuares de novia, comisiones, lancearía (todas creaciones exclusivas) y también tiene una variadísima colección de trajes de baño que ya podés admirar en un solo lugar: Vanitas.

TODA LA LUZ

La podás encontrar en Más Luz, de Rivadavia 1140, local 54 (Unifera). Entre otras cosas, podás elegir variedad de arañas para todos los estilos, lámparas y veladores, esquineros, etc. Además (y vale la pena tenerlo en cuenta) hacen

todo tipo de restauraciones en lámparas y arañas antiguas. En cuanto a los precios, te aseguramos que son realmente bajísimos.

FOTOS TUYAS

Un estudio fotográfico con todo, te espera en pleno centro (Córdoba 1439) para hacer de vos todo lo que podás desear en materia de fotografías. Un mural "a lo grande", fenomenal para tipos sin inhibiciones. O mostrarnos para modelos publicitarios, fotografías en blanco y negro o en color, o cualquier cosa que te interese, por rara o insolita que te parezca. ¡Son gente especialmente!

paqueterías en Mar de Plata

DOS LUGARES

Para las más exquisitas paqueterías, dos The Young's Store. Uno en Mar del, a cargo de Raúl Alonso; otro en Necochea, con el buen gusto de Héctor Alonso. Pantalones, camisas, shorts y remeras, todo único, únicamente en The Young's Store.

1 + 2

Una fábrica + dos locales, para los modelos exclusivos de Fortin. Medidas para elegir y alturas también. Pedí los catálogos y así podás elegir materiales y colores. Para tus mocasines, carteras, bolsos, sólo Fortin.

SAFARI

Destino: Rénzo, Si. Camperas, safaris en cuero, carpincho y napa, con los diseños exclusivos que tanto im-

Además, sweaters paquetisimos para hombres idem.

BIKINIS

Modelo Brasil '74. Los sweaters tejidos a mano que están haciendo sensación en Mar del Plata, los jeans de raso, las camisas de cuero manchado, existen en un solo lugar: Ecco Prêt à Porter.

CALIDAD

Para bebés y también para niños, las creaciones exclusivas de Stella Maris. Famosas no sólo en Mar del sino también en el interior y en el exterior. Dos locales completísimos para ver y admirar.

PARA ELLAS

En la esquina de San Martín y Jujuj, Marilena marca con precios de fábrica sus

misas, pantalones, sweaters y también camperas. Si te queda cómodo, también la encontrarás en Sacca. ¡Los precios? Son los mismos. Siempre Maryquel.

¡OJO, CURVA!

Y en plena curva (Playa Chica), sobre el mar, el mejor boliche para tu café, tu trago, tu o tus whiskeys, con la simpatía de su único maître: Aldo Varela. Lo conocés... ¡es Civiltavecchia!

LOS PELTRES

Un nombre diferente y de muy buen gusto. Y en un lugar llamado así, platos de alta escuela en cocina internacional. En consecuencia, también platos de muy buen gusto; ¡en la vajilla, en cada uno de los manjares, una verdadera



ROGER VADIM, Sus dos últimas películas no tuvieron éxito. Pero lejos de amilanarse Roger acaba de concluir el guión de "La muchacha asesinada". El famoso ex esposo de Brigitte Bardot comenta: "Quiero probar con este filme que la libertad femenina, de la cual tanto se habla, sólo es posible dentro de un grupo familiar. Fuera de allí su vida estará llena de riesgos." La filmación se cumplirá en Italia, Gran Bretaña y en París, y habrá de iniciarse a fines de enero. Actualmente Vadim prepara para la televisión francesa un programa de dos horas, en el cual participarán Juliette Greco, Yves Montand, Simone Signoret, entre otros. El programa evoca los años dorados de Saint Germain des Prés, barrio que fue cuna del existencialismo entre 1945 y 1950.



NO PAGUE MAS!

La más completa y detallada
programación y lo único que vale la pena
leer sobre la televisión cuestan

como un diario. \$ 1,30

Entonces... ¿por qué pagar el doble?

Revista CANAL TV... la de uno treinta.

ESTA GENTE NO PARA NUNCA Y

JEAN-PAUL BELMONDO ENCARNA A UN CELEBRE
AVENTURERO DE LOS AÑOS '30.
ALAIN DELON, EN UN ESPECTACULAR ROLLS ROYCE,
PROVOCA INCONMENSURABLES REVUELOS
AL LLEGAR A UN RESTAURANTE ROMANO.
GUNTHER SACHS SIGUE ACUMULANDO
MILLONES Y AHORA PRODUCE CINE. Y SALVADOR
DALI, YUL BRINNER Y OTROS
CELEBRES SE DAN CITA EN PARIS PARA
VER UNA REVISTA.
ESTA GENTE NO "PARA NUNCA" Y SIEMPRE ES NOTA.



• **GUNTHER SACHS.** El multimillonario empresario alemán que alcanzara su máxima celebridad al casarse con Brigitte Bardot, viajó a Ginebra con la única finalidad de asistir a la premiere de una película de la que él es productor. Luego, con todo el elenco que intervino en el filme participó de una pantagruélica comida. Su entusiasmo se puso de manifiesto cuando le dedicaron el brindis de honor y lo invitaron a hablar. Entonces comentó lo positivo de su primera experiencia cinematográfica y sus deseos de continuar patrocinando y produciendo películas de interés y calidad. Felicitó a todos de una manera sobria y al terminar el ágape tomó su avión particular y regresó a Francfort, donde debía presidir la convención de una de sus fábricas.

• **JEAN PAUL BELMONDO.** Esposado, triste, preocupado, baja despaciosamente las escaleras para ir a enfrentarse con la justicia, ¿Por qué? Simplemente, porque es el protagonista de "Stavisky", un filme de Alain Resnais que narra las peripecias del famoso aventurero de la década del treinta y que estará terminado en un par de meses más. El papel de Stavisky apasiona a Belmondo: "Es un personaje que ofrece mil posibilidades; es algo fantástico. No voy a negar que me está dando trabajo, pero creo que voy a dar justo en el clavo", afirma el célebre actor. Luego del rodeaje de "Magnífico", donde compartió el cartel con Jacqueline Bisset, "Stavisky" es quizá el desafío más severo que Belmondo haya enfrentado en su rutilante carrera.



SIEMPRE, SIEMPRE, ES NOTICIA



• **SALVADOR DALÍ, MARIE HELENE DE ROTHSCHILD Y YUL BRINNER.** Son tres de las muchas celebridades que asistieron a la función de gala de "Grand Jeu", una revista de espectáculos que se estrenó en el Lido de París. El tema de la "Mujer fatal" sirvió para imaginar un espectáculo lleno de lujo y atracción. El insólito Salvador Dalí volvió a repetir una vez más que en 1975 se cortará sus bigotes, cosa que motivó la risa de Marie Helene de Rothschild y Yul Brinner. El pintor catalán fue el centro de todas las miradas y eligió un menú frugal para comer: media naranja con azúcar y champán seco. Asegura que es mejor que cualquier dieta macrobiótica. Habrá que creerle... El excéntrico surrealista no aclaró la cantidad de champán adecuada para el régimen alimentario propuesto, de lo que se deduce que eso queda a criterio de cada uno. En fin, otra "rareza" del genial Dalí que no pierde oportunidad de provocar risueño asombro.

• **ALAIN DELON.** No le gusta la velocidad ni tampoco manejar, pero eso no es impedimento para que tenga un poderoso Rolls Royce negro convertible y que llegue acompañado por Mireille Darc y Romy Schneider. Los muchos turistas que lo vieron llegar al popular restaurante del hotel Excelsior de Roma no desperdiciaron la oportunidad de obtener —como verdaderos reporteros gráficos— sus fotos anheladas. Por supuesto que tanto Delon como Mireille Darc y la Schneider debieron firmar autógrafos durante media hora hasta que la intervención de la policía dijo basta. Es el tan comentado "precio de la fama". Delon ya lo sabe, y asegura que le gusta. Mientras tanto, aguarda con cierta impaciencia la concreción del match Monzon-"Mantecquilla" Nápoles, en el que lleva invertidos varios cientos de miles de dólares. Oue, por supuesto, piensa recuperar con creces. "Nunca he perdido dinero en nada", sostiene temerariamente,

¿DEBEN SER REPATRIADOS

COMO SE VE, LA POLEMICA NO ES NUEVA. Y, SEGURAMENTE, NO CULMINARA CON LA EVENTUAL REPATRIACION DE LOS RESTOS DE DON JUAN MANUEL DE ROSAS. YA EN 1934 EL DIARIO "CRITICA" PUBLICO JUGOSAS OPINIONES DE CONOCIDOS PERSONAJES DE LA EPOCA. OPINIONES, CLARO, A FAVOR Y EN CONTRA. COMO AHORA, COMO, SEGURAMENTE, DENTRO DE CIENTOS DE AÑOS, LO QUE SURGE COMO EVIDENCIA INSOLUBLE ES LA FUERTE PERSONALIDAD HISTORICA DE ROSAS. AQUI REPRODUCIMOS LOS TESTIMONIOS DE 1934. USTED VERA QUE, A FAVOR Y EN CONTRA, LOS ARGUMENTOS SIGUEN SIENDO LOS MISMOS.



DARIO CORVALAN MENDILAHARZU

Dario Corvalán Mendilaharsu era presidente, en aquel entonces, del Comité Nacional de Repatriación de los restos de Rosas.

Si. Todos los ambientes están llenos de la inquietud que plantea esta posibilidad inminente ante la cual reaccionan con la vieja falsedad y el argumento sentimental los que siguen hablando de las cadenas y el destierro que sufrió Mármol, después que su honrado hijo, don Juan Mármol, declaró hace años —confirmando una afirmación anterior mía— que el autor de sus días y de "Amalia" emigró por causas particulares. Así emigraron Alberdi, López, Viola, Mitre, Rivera Indarte y otros llamados "justicieros de la tiranía". Pero la verdadera historia se venga. ¿Qué es lo que se ha sabido y enseñado de Rosas? Lo que dijeron sus enemigos, sus vencedores que gritaron contra el "puñal de la mazorca", que aún sigue siendo argumento literario, y combatieron al ilustre restaurador con el lema inocente: "Es acción santa matar a Rosas".

UN ESTADO DE ALARMA

El solo anuncio de que el 9 de julio de 1934 a las 10, rodeáramos la estatua de San Martín y evocáramos allí la figura sin depresiones

RICARDO ROJAS

Ricardo Rojas, el célebre escritor especializado en asuntos históricos, discuta el significado de la entrega del sable de San Martín.

Al volver de mi confinamiento en Ushuaia y de mi prisión en Martín García, lugares poco adecuados para olvidar despotismos, descubrí en Buenos Aires un movimiento de propaganda para traer al país las cenizas de Rosas, primer paso hacia el perdón de la tiranía que ejerció. No es la primera vez que de tal cosa se habla, pero es la primera en que se lo hace con gran publicidad periodística, como si se buscara realizar cuanto antes el temerario propósito, congregando en favor de él la simpatía popular, que por tal medio puede ser extraída. Hace un año me preguntaron en "Caras y Caretas" mi opinión sobre ese proyecto, y contesté en dos líneas: "Lo grave no es traer las cenizas de Rosas sino traer su espíritu". Lo que entonces dije, lo repito ahora para "Crítica", porque esa lacónica respuesta encierra toda mi opinión sobre tan peligrosa iniciativa.

UN SISTEMA BRUTAL

Bien documentadas están como obra de Rosas, y hasta bajo su firma, las ejecuciones bárbaras y las persecuciones crueles que consti-



AQUI YACEN LOS RESTOS DE ROSAS.

Esta es la tumba, en Southampton, Inglaterra.

LA MISMA:

LOS RESTOS DE LAS COSAS?



de don Juan Manuel, ha herido la nube y desatado la tormenta. Tal sucedió cada vez que se esbozó el intento.

Pero, ¿por qué tanto rencor y tanta saña para don Juan Manuel, si aún ciertos poetas e historiadores escriben que la "tiranía" no fue un estado de fuerza? Fue algo más complejo y más doloroso; fue un estado de cosas y un estado de alma; un estado de cosas que procedía de la época colonial; un estado de alma que procedía de ese torbellino caótico que se llama nuestra revolución.

EL TIPO DE HOMBRE DE ESTADO

El conde de Keyserling vio en la época que corona magníficamente Rosas la más interesante de la his-

toria argentina. Y cree Keyserling que éste es un fenómeno poco conocido hasta ahora. El espíritu del campo — dijo en sus conversaciones de 1929 — venció en la pugna porque los espíritus más altos de la ciudad representaban realidades teóricas, o "francesas", mientras que el verdadero espíritu argentino era, por el contrario, el del campo.

La calumnia lo engrandece a Rosas. Es un personaje que se escapa de las manos de sus detractores y los aplasta por simple contraste. Nadie fue jamás más enjuiciado, más desfigurado, y ahí está, imparable, formidable, esperando el Goethe que lo revele en su verdadera estatura, como ocurrió a Napoleón.

El gran maestro que fue Juan Agustín García señaló que Rosas es como su letra: claro, firme, preciso, enérgico. "Fue el tipo del hombre de Estado, formidable — dice García —, con la visión del detalle y del conjunto; un ejemplar humano que interesaría a todos los historiadores y que en medio del infierno argentino de esas épocas atraca con una fuerza irresistible a todos los que piensan".

REINCORPORA LA NACION

Se ha dicho que clausuró la Univer-

sime en estos dos resultados inconvertibles: 1) Durante el predominio de Rosas tuvieron que emigrar de su patria Sarmiento, Alberdi, Mitre, López, Mármol, Echeverría... Gutiérrez, y sus libros se publicaron en tierra extraña; 2) No quiso dar Constitución legal a su país y cuando él cayó, sus propios tenientes, encabezados por Urquiza y reunidos en San Nicolás y Santa Fe, dieron a la República su Constitución. Tendenciosas biografías omiten el capítulo del terror y el de las proscripciones; pero Rosas fue enemigo de la cultura y de la ley. Dicen que Rosas hizo la unidad nacional y la federación. No es cierto: la geografía hizo ambas cosas, y mientras el gobierno arbitrariamente, como gobiernan los tiranos, evitó que ambas cosas adquirieran formas institucionales, Rosas gobernó el país como gobernaba sus estancias,

SAN MARTÍN CONDENÓ LA TIRANÍA ROSISTA

Lo más inaceptable de esta campaña rosista es que se pretenda complicar en ella a San Martín, porque le llegó al morir el sable de Maipú. San Martín le hizo ese legado porque Rosas resistió a la agresión de Francia y de Inglaterra en el Río de la Plata (acierto del patriotismo instintivo al que no podía ser indiferente el héroe de la Independencia); pero no basta para hacer olvidar la obra del tir-

tura Bosch, Bernardo de Irigoyen, Cuenca, Juan María Gutiérrez, Carlos Tejedor, Teodoro Álvarez, Alberdi... El gran tucumano rectificó, a lo profundo, como Sarmiento, el juicio acerca del formidable enemigo de otros días. "De las manos de Rosas — escribió el autor de las «Bases» — salió formado el poder, sin el cual el gobierno no es posible y la libertad no existe". Sarmiento, ya serenado, en sus cartas al doctor García, confiesa: "Nosotros teníamos las ideas francesas de resistencia al poder, y el éxito fue disolver la sociedad; Rosas reincorporó la Nación". Textualmente escribe el autor de "Facundo". ¿Qué más?

BASTA

Cuando pienso en el trágico folletín "unitario" que aun se instruye sobre Rosas, recuerdo palabras de Oscar Wilde: "Descubrir con precisión lo que no ha sucedido nunca no es solamente la verdadera ocupación del historiador sino también el privilegio inapreciable del hombre culto y de talento". Osvaldo Saavedra dijo: "La historia política es una novela escrita por los vencedores". Pero ahora se siente ya la palabra: ¡Basta! A ello he contribuido con más de 20 años de tesoreros trabajos, hasta este minuto en que un formidable movimiento de ofensiva me pone al frente de los trabajos de re-

patriación de los restos de Rosas y de su plena rehabilitación. Se admite que las ideas de los hombres cambien con el transcurso de los años y el concepto que la actual generación tiene de los acontecimientos no es ni puede ser el mismo que el que tuvieron las generaciones anteriores.

POR LA VIA INMENSA DEL MAR

¿Quién piensa que pueden llegar estos restos por "senas" y no por la vía inmensa del mar y del cielo y de la tierra, para incorporarse al país que ordenó, "retuvo", defendió y dignificó, amasando con su martirio la nacionalidad que nos enorgullece? ¿Quién piensa que entrará por algún agujero "lateral" quien formó su carácter, templó su alma y tuvo la visión grande de la patria — como no trancionó jamás — con la amplitud de la pampa creadora de los grandes arroyos? Deben venir como lo quiso el Libertador al legarle su glorioso sable corvo de Chacabuco, Maipú y Lima, el único que no ha interesado en nuestras contiendas intestinas. Y con el calor de toda América que ya lo ha prevenido el prestigioso pensador y publicista mejicano Dr. Carlos Pereyra:

"La verdad es que Rosas representa, no sólo en su patria sino en toda América, el papel que la leyenda atribuye a Monroe."

no en la política interna de su país. El dato del sable de Maipú aminó siempre de ella.

NO QUISO EJERCER LA DICTADURA

Cuando en 1829 le ofrecieron a San Martín la dictadura que Rosas ejerció más tarde, San Martín contestó: "¿Mi sable? No. Jamás se desnudaría en guerra civil".

La dictadura que San Martín repudió, Rosas la ejerció más tarde, y hallábase en pleno auge el bárbaro sistema cuando Florencio Varela visitó al héroe en su retiro de Grand Bourg. Sentado el viajero a la mesa del prócer, hablaron de la patria distante, y San Brindón, por ello, San Martín, sorondo, exclamó: "¡Bárbaros! No saciare en tantos años de perseguir a los hombres de bien". Esto ocurrió en Francia en el año 1844, y cuando Varela regresó de aquel viaje fue asenado en Montevideo. Si alguien su creyera que esto no es suficiente, citaré otro juicio más concreto de San Martín sobre la tiranía de Rosas. El mejor amigo de San Martín en Buenos Aires, el único con quien se tuteara, fue Gregorio Gómez ("Mi querido Goyo"), y a Gómez le escribía el héroe desde Europa lo que va a leerse: "Es con verdadero sentimiento que veo el estado de nuestra desgraciada patria, y lo peor de todo es que no veo vislumbrarse de que mejor suerte. Tú conoces mis sentimen-

tos y por consiguiente yo no puedo torcerme al hablar del apuro de Rosas cuando veo una persecución contra los hombres más honrados de nuestro país; por otra parte, el asesinato del doctor Maza me convence de que el gobierno de Buenos Aires no se apoya sino en la violencia".

POR QUE LE LEGO SU SABLE

San Martín, ajeno a las luchas internas y alejado largos años del país, condenó, pues, la tiranía de Rosas. No se equivocó entonces, como no se equivocó tampoco al legar su sable al que, viéndose agredido, defendió el territorio en guerra internacional. Pero no confundamos ambas cosas si no queremos enturbiar la verdad y torcer la justicia. Como San Martín condenó la tiranía de Rosas, la condenaron todos los próceres de la organización nacional, y hasta los que como Urquiza fueron sus amigos, pero que en una hora de inspiración patriótica sintieron el deber de poner término a esa tiranía. La tentativa de traer los restos de Rosas no puede ser considerada con el sentimentalismo de la piedad doméstica, sino con la austeridad de la moral democrática. La historia no es sólo una ciencia de papales, porque es también el espíritu de los tiempos en el corazón de las generaciones. Traer esos restos es despertar el espíritu que los animó.



tuyeron su sistema, y aunque pueda atenuarse su culpa personal por las circunstancias de su época y por la complicidad de muchos argentinos, no hemos de amnistiar por esas razones su brutal sistema. He escrito más de una vez que admiro a Rosas desde el punto de vista estético, por la intensidad de su pasión, por la firmeza de su carácter, por la pintoresca originalidad de su genio; de todo lo cual proviene el interés que la literatura nacional ha encontrado en su persona y en su época. Pero se puede ser un personaje de Sófocles sin ser un personaje de Plutarco.

ENEMIGO DE LA CULTURA Y DE LA LEY

Y de eso se trata, de la valoración moral de su obra, que se re-

HOMERO M. GUGLIELMINI

El pensador y autor Homero M. Guglielmini tenía las implicancias de la repatriación. Este fue su diálogo con "Crítica".



—¿Qué opina usted del proyecto de repatriar los restos de Juan Manuel de Rosas?

—Oponerse a una medida semejante sería antipático. Por elementales razones de piedad hay que asentir el proyecto. En un país como el nuestro, donde se han sancionado tantas amnistías y leyes de olvido, resultaría odioso oponerse a la repatriación de un cadáver. No es posible demostrar ningún rigor con los muertos que con los vivos, sobre todo si tenemos en cuenta que los muertos, invariablemente, han sido buenas personas en su vida.

—¿Así que usted acepta el proyecto por simples consideraciones de humanidad?

—Así es. Por principio, nunca disiento con ningún homenaje póstumo. La muerte es igualitaria, y nos descubrimos en la calle respetuosamente ante el cadáver anónimo que pasa sin inquirir acerca de los antecedentes del muerto. Pero si se quiere dar a esa exhumación el alcance de una solemne rehabilitación histórica, entonces sí, amigo mío, me voy del entierro. Nuestros actos es demasiado propenso a las admiraciones retrospectivas... y ya va resultando que no hay per-

sonaje, por más insignificante e inculpa que haya sido su participación en la historia, que no sea elevado a la categoría de prócer, con los honores de la estatua o cuando menos de la chapa municipal en las bocacalles. Cuando uno empieza, movido por la curiosidad, a revolver los papeles de los archivos para enterarse de las actuaciones del héroe epónimo, se encuentra muchas veces que el personaje ni siquiera sabía escribir una carta. Muchos de ellos tampoco fueron capaces de dirigir una carga de caballería.

NO SOY ANTIRROSISTA

—¿Así que usted es antirrosista?

—Entendámonos. Contra Rosas, como persona, no tengo ninguna clase de agravios. De manera que no soy antirrosista en el sentido literal de la expresión. Además, personas bien informadas me aseguran que era hombre astuto, perspicaz, atrevido, apuesto, y de humor más bien jovial. Esta jovialidad es muy frecuente en los tiranos sanguinarios. Probablemente es una compensación impuesta por la triste responsabilidad que han debido asumir ante la historia. Los Macbeth, con sus manos ensangrentadas y atormentados por el remordimiento, rara vez existen en la realidad. Casi nunca un hombre equilibrado y sano de sus nervios—como lo era Rosas en grado superlativo—comete actos de los cuales sabe que va a arrepentirse tarde o temprano. Rosas tocaba el violín con guantes. Por lo demás, según parece, no mataba sino cuando era absolutamente necesario para sus fines políticos. El terror es una de las varias técnicas posibles para ejercer el gobierno. La técnica escogida depende del grado de civilización y de agudeza de la comunidad a la que debe gobernarse. Es más que probable que en la época de Rosas la única técnica posible para imponer un gobierno unitario a la población anárquica e ignorante era el terror. Los unitarios no pudieron imponer al gobierno unitario: Rosas, que era federal, impuso el gobierno unitario; y por último, el desenfado de esta comedia paradójica fue que los unitarios impusieron el régimen federal.

DAVID PEÑA

David Peña, historiador, opinaba en uno de sus libros que Rosas debía volver.

Rosas murió con el convencimiento de que su memoria sería por mucho espacio de tiempo escarnecida y maldita, si bien esta convicción fue una lenta curva en la que entró por la fuerza de sus reconditos desengaños, pues al principio de su proscripción pensó que sería llamado, correo por correo, nuevamente por sus partidarios para la prosecución de su gobierno.

Rosas no adjudicó a Urquiza, a pesar de la victoria de Caseros, mucha duración al frente de la administración del país; y a fe que no anduvo del todo desacertado cuando pronosticó que no era fácil el manejo de sus compatriotas si no se usaba el poder absoluto. Su manía sobre el gobierno fuerte y de creerse indispensable para practicarlos no lo abandonó sino después que la Constitución del



CARLOS A. ALDAO

No podía faltar la opinión de un militar. El teniente coronel Carlos A. Aldao daba el "sí" a la repatriación.

—¿Si creo o no en la necesidad de repatriar los restos del brigadier general don Juan Manuel de Rosas y en la reivindicación de su memoria? Contesto convencido que sí. ¿La razón? Como ya lo ha dicho uno de nuestros hombres de ciencia y profundo escritor, el doctor Ingenieros, la novela ha creado "La leyenda de Rosas" que los escritores unitarios explotaron en toda forma. Pero la historia no se ha pronunciado aún. Una numerosa

comisión de convencidos, con adherentes en toda la República, de la que formo parte, ha reiniciado la tarea de reivindicación y repatriación de los restos de don Juan Manuel y empieza a recoger sus frutos con adhesiones entusiastas de todo el país, de Chile y el Uruguay, adonde han llegado los ecos de este movimiento de opinión en pro del gran americano que fue Rosas. Las diatribas de los impugnadores del pensamiento tuvieron su virtud: obligar a leer historia.

HISTORICAMENTE SE LO DESCONOCE

Rosas, desconocido históricamente, es en muchísimos casos co-



nocido a través de "la Amalia" de Mármol o de los folletines de Eduardo Gutiérrez. Para la mayoría es únicamente: el tirano. Pero del hombre que forjó la nacionalidad argentina sacándole el caso de la anarquía; del que defendió los derechos de su soberanía atropellados por cinco naciones, a las cuales fueron a pedir ayuda sus enemigos políticos, que no tuvieron reparos en invadir el territorio de la República apoyados en los cañones y barcos extranjeros; que no ofreció al general Portales extensiones de tierra para que no invadiera la patria; del hombre que hizo reconocer oficialmente por esas mismas naciones la independencia nacional; a quien nuestro Gran Capitán hon-

33 fue aceptada el 60 y cuando, a la hora de su muerte, presintiera la reorganización definitiva del país a base de arduas instituciones.

Su digna hija nos ha dejado sencilla y elocuentemente narrada la muerte de Rosas en su sentida carta a su marido. Don Vicente Pérez Rosales, en sus "Recuerdos del pasado" (1814-1860) complementa la impresión que otro chileno, don Ramón Guerrero, recogiera directamente de su visita al refugiado de Southampton, y, por último, sus propias cartas y las escritas a su inspiración, por el señor Terrero, pueden servir para dibujarnos el Rosas de los últimos años, sin que todos esos elementos juntos basten para darnos a conocer, de un modo real y verdadero, su psicología definitiva.

No hay, en efecto, en toda la historia argentina, una figura moral que se le asemeje, y muchos años más han de necesitarse para detener y fijar la suya, tan contrastada y difícil.

Será necesario que el espíritu público se cure del influjo literario que aún se inspira por cálculo y por moda en las leyendas unitarias; será necesario que los poseedores de la documentación inédita se decidan a entregársela a la publicidad; y, sobre todo, será necesario, desde la cátedra, ir adiestrando la conciencia del alumno a ver en la historia la expresión tranquila de la justicia, y sea, que las dos partes del pleito tienen derecho a ser oídas, para que, poco a poco, nos habituemos a considerar que Rosas, como toda medalla humana, posee anverso y reverso.

Olvidase de continuo que incurrimos, al juzgarlo, en los propios errores y maldades que a él imputamos como gobernante. Si no lo degollamos en cuerpo por súbito arebato, en frío determinamos odiar su nombre, su memoria, su último vestigio, con tan implacable saña que, adrede, renunciamos al papel de jueces para continuar representando el de víctimas.



Manuela Rosas de Terrero, la hija del brigadier general, según el célebre pintor de la época Prilidiano Pueyrredón.

Esta era la casa de Rosas en el barrio de Palermo. Así sobrevivió hasta que la demolieron. Una típica construcción criolla en la que Rosas pasó sus años de gloria.

OCTAVIO R. AMADEO

Octavio R. Amadeo, un notable ensayista especializado en asuntos históricos, dio su opinión para "Crítica". Transcribimos los fragmentos más importantes de la entrevista.

ERA UN ALMA DE GAUCHO

—¿Quiénes levantaron a Rosas? ¿Las gentes acomodadas o el pueblo?

—En sus primeros tiempos, Rosas dudó de su estrella; no vio claros; porque no parecía un predestinado; la fe en sí mismo le vino tarde, lo poco a poco en la medida de sus éxitos. Era hombre de ciudad, aparentemente, por su cuna y educación, por su planta física y cultura. Psicológicamente era un gaucho, no sólo por mimetismo, sino un gaucho verdadero, un alma de gaucho. Por eso los gauchos lo encontraron tan suyo y lo siguieron, cerrando los ojos.

Lo levantaron los hombres del pueblo, pero también la burguesía mercantil y los estancieros influyentes. Esto era lógico: Rosas garantizó el orden por arriba de todo; y la ciudad de tenderos conservadores y tranquilos, de estancieros pacíficos sólo pedía orden para sus negocios y seguridad para sus necesidades sociales. En la sucesión de la libertad, el orden está primero que la libertad. Por eso Buenos Aires fue rosista. Es una curiosa contradicción que Rosas el conservador tuviera a la plebe de su parte mientras un "izquierdista" como Rivadavia sólo fue apoyado por un grupo de señoras "de la derecha".

HIJO GENUINO DE SU TIERRA

—¿Fue don Juan Manuel un producto netamente americano?

—Rosas no puede ser impugnado ni por los partidarios de la dictadura ni por los de la democracia; no por éstos, porque fue un fruto de ella; y no por los otros porque descreditó el sistema despótico. Fue democrático en su origen pero en su modo de gobernar. No es motinero ni andado; no bebe, no juega ni es jueguista; no tiene violencias personales; no es vengativo ni sádico. Toda su crueldad es política, obedece a un concepto, a una pasión política delirante en la que poco se ve el juego de lo meramente personal. No es nepotista, coimero, ni acaparador. Difiere de los despotas sudamericanos usua-



les; no parece latino, sino un frío despotas nórdico, metódico, trabajador, persistente y casto. Y sin embargo, a pesar de su exotismo puramente exterior, en el fondo es todo nuestro. El ha sido netamente de aquí, hijo genuino de su tierra, ceniza de su fuego. La Argentina no puede librarse de su culpa radiadora, como heredero sin probidad que esconde los tesoros y repudia sus deudas, quedándose con San Martín y arrojando a Rosas. Debe cargar con su activo y su pasivo, sin beneficio de inventario. Rosas ha sido nuestra obra, nuestro error y nuestra responsabilidad. En buena fe, lo mejor será cargar con él y seguir adelante. Las mayorías ignoviscen estuviéramos con él, y las minorías aristocráticas también.

DEBE VOLVER A PESAR DE TODO

Es el único argentino no indultado por la posteridad. Cuando un pueblo tan generoso, tan olvidadizo, ha mantenido, después de sesenta años, su sentencia, por algo ha de ser. Pero "el polvo de sus huesos" debe volver, a pesar de todo. Todos tenemos ese derecho. Los buenos, los malos; la madre común no puede rechazar a ninguno de sus hijos. Ese barro debe unirse a su propio barro total; su derecho y su ley. Las cenizas de Rosas deben volver a la tierra natal; pero no volverán como las de Rivadavia, Alberdi o Sarmiento y San Martín. Entrarán a la Recoleta por la puerta lateral, apenas censuradas, para que conste que el olvido no es el perdón, la amnistía no es la absolución, la tolerancia no es la justicia; y que los pecados contra el espíritu y el corazón, que fueron los de ese gran hombre, son efectos duraderos.

ró y cuyo hecho la pasión partidista trata de negar y que, casualmente, el doctor Raúl de Laboulaye acaba de refutar dejándolo perfectamente dilucidado, como lo ha hecho también el doctor Dardo Corvalán Menéndez; a ese hombre de quien su mayor enemigo —Sarmiento— en carta a uno de nuestros embajadores, el doctor García, decía más o menos: "Déjemonos de embromar y confesemos que nosotros, imbuidos en las ideas francesas de la Revolución, no tratábamos sino de destruir lo que Rosas construyó y lo que hizo posible la Constitución del '53"; del hombre que al firmar el tratado de paz del año 49, donde se obligan las potencias extranjeras a evacuar la isla de Mar-

tin García y a devolver los barcos apresados, impone la condición de desagrarar la bandera argentina disparando en su honor 21 cañonazos; a ese hombre hay que estudiarlo históricamente y no a través de las novelas sentimentales y lacrimosas de sus enemigos.

EPOCA DE REINVIDICACIONES

Recordemos el artículo de Alberdi: "Treinta y siete años después de la Revolución de Mayo", elevada protesta sobre los unitarios emigrados en Chile que olvidaban sus deberes para con la patria, donde dice de Rosas: "Si en su mano hay una vara sangrienta de hierro, también veo en su cabeza la escarapela de

Belgrano". Lo digo en una obra más entusiasmada en una época de reivindicaciones y de justicia histórica. Sé que la empresa es ardua, pero es un deber de conciencia argentino el emprenderla, y en ello estamos. Como opinión autorizada y como homenaje a quien hizo me dedicara a conocer a fondo la historia argentina, don E. Diserens, mayor honorario de nuestro Ejército y mi profesor en la Escuela Superior de Guerra, transcribo lo que un día del año 1904 me decía:

—Ustedes no conocen su historia. El pueblo de Buenos Aires es muy ingrato con sus hombres. Aún le están debiendo al general Rosas la estatua que merece en una de las plazas de esta ciudad...

Hoy comparto en todo esa opinión,

LA NUEVA GENERACION NO DIO AUN SU FALLO

Que la época fue de sangre y era a muerte la guerra de los partidos; que hubo errores en ambos bandos, nadie podrá negarlo. La nueva generación de estudiosos no ha dado aún su opinión. Yo estoy deseando oír o leer sobre ello a los Ravnignani, Levene, Carbia... Y quizás la nueva historia de la Junta de Historia y Numismática, en gestación, nos la dé. Así el Consejo Nacional de Educación no se verá obligado a dar normas y a suspender en las escuelas el estudio de dicha época, a fin de que no sea erróneamente conocida.

BLACK FLAG

único repelente con doble protección.



No solo repele
mosquitos, también
bichos colorados,
jejenes, etc.

Los repelentes comunes actúan
únicamente contra los mosquitos.

HUMOR



—Mala suerte. El jefe me encargó despachar toda esta
correspondencia antes de irme...



—No está mal
hecha...
si tenemos
en cuenta que
armó la lámpara el
mismo día que
compró la botella.



rustikane

Línea europea.



¡VIVA EL SOL, ABAJO EL PROTOCOLO!

DE PRONTO SE "ABOLIERON" TODOS LOS CARGOS. LOS TRAJES DE ETIQUETA QUEDARON EN LA PERCHA. LA CONSIGNA FUE UNA SOLA PARA TODO EL MUNDO: VIVIR UN DIA DE SOL AL AIRE LIBRE, PERO A VIVIRLO EN SERIO, CON TRAJE DE BAÑO, CON ANIMO PARA HACER VARIOS LARGOS EN LA PILETA, CON APETITO SUFICIENTE COMO PARA ESPERAR UN SUCULENTO ASADO A LA CRIOLLA. LA ASOCIACION DIPLOMATICA DE BUENOS AIRES, ENTIDAD QUE AGRUPA A LOS MINISTROS, CONSEJEROS, SECRETARIOS Y AGREGADOS DE LAS EMBAJADAS ACREDITADAS ANTE EL GOBIERNO ARGENTINO —PRESIDIDA POR JOSE AUGUSTO TENORIO, PRIMER SECRETARIO DE LA EMBAJADA DEL PERU—, ORGANIZO ESTA "REUNION CUMBRE" DE LA ESPONTANEIDAD. EL LUGAR FUE LA CASA QUINTA "EL 13", EN LOMAS DE SAN ISIDRO, CEDIDA POR SU PROPIETARIO, NATALIO SALVATORI. ESTUVIMOS ALLI —EN TRAJE DE BAÑO— Y AQUI SE LO CONTAMOS.

PRODUCCION: JORGE GARAYOA • FOTOS: RICARDO ALFIERI (H.)





●Aquí fue la fiesta. Algo para ver y contar. Durante algunas horas de charla y la comida hicieron olvidar el mundo de papeles, membretes y sellos de las embajadas. Una reunión para confraternizar y gozar de la vida.

El consejero de la Unión Soviética, Vasili Muraviev, María Cristina Salvatori (hija del dueño de casa) y el agregado económico de la embajada peruana. La reunión abundó en cordialidad y alegría y, dada la cantidad de diplomáticos presentes, pareció por un momento las Naciones Unidas al revés. Nada de discursos ni protocolo. Y mucho menos ceños fruncidos.



●Después de un remojón en la pileta y antes del asado, Boris Bormin, primer secretario de la embajada de la Unión Soviética, charla con dos viejos amigos: Victor Georgescu y Anton Donciu, agregado de Prensa y primer secretario de la embajada rumana, respectivamente. Y cerca de ellos, Robert Brown, primer secretario de la embajada de EE. UU., se dispone a integrarse al grupo.

Un verdadero coctel internacional. En San Isidro y a pleno sol. Aquí están: Olav Arrestad, encargado de Negocios noruego, Franco Besoni, secretario de la representación suiza, y su esposa. Y, de espaldas, James Cowling, de Gran Bretaña, conversando con Allan Hollis, diplomático norteamericano.



¿Y esto? ¡Se largó!
Este es el instante en que
comienza a servirse el asado.
Nada menos que 200 chorizos, 200
morcillas, 70 kilos de costillar
y vacío de novillo.
Y por si fuera poco también
una buena cantidad de ensalada.



Ricardo Alejandro Land y Armando
Castañón con su esposa.
Se charló, obviamente, de todo
un poco. Aunque el sol, la
brisa, el tentador aroma del asado
y el tono general del convite
llamaban más a los temas livianos
que a las cuestiones
geopolíticas o económicas.



A la derecha, Suha Umar, primer secretario de la embajada de Turquía. En el medio, el embajador de El Salvador, Rafael Ecuizabal Tobias. A la izquierda un integrante de la Fundación Salvatori: Aldo Villano. Un encuentro para conocerse y poder compartir las delicias de un día de verano.

Los diplomáticos de Turquía, Pakistán, Noruega, Gran Bretaña y Suiza dijeron presente. El problema era cómo entenderse. Pero los diplomáticos suelen recurrir al francés internacional o al idioma inglés de las finanzas. Y así lo hicieron. Pero además cada uno aportó nuevas palabras y recetas del folklore de sus propios países. Una reunión donde todo el mundo hizo lo posible para entenderse con todo el mundo.





Tu Champú Sedal cambió por vos.

Una de sus 6 variedades es para tu tipo de cabello.

Por vos,
que desear un cabello
más hermoso, suave y brillante.
Champú Sedal enriqueció
sus seis variedades
con componentes naturales,
Tu Champú Sedal,
tu agua de lluvia,
es ahora tan nuevo
como vos.



PARIS - LONDRES - BUENOS AIRES

Sedal

La línea que más hace
por la belleza de tu cabello.

gócela

Palermo Estrasburgo está hecha con los mejores lúpulos, pero sobre todo es... fresca. Tiene cuerpo y aroma bien definidos, como las mejores cervezas del mundo. Por eso podemos decirle... gócela. Trago a trago. Porque es muy rica y muy... fresca. Fresca fresca.



PALERMO



Getraucht



MANUEL ALVAREZ

"Soy un hombre y me siento crucificado
—nos dijo el pintor—. Arrastro
como toda la humanidad una "cruz"
que me trasciende como persona. Por eso me pinté
asi. Es el resultado de mis creencias personales
y de lo que yo quiero decir como pintor."



JOSÉ MANUEL MORAÑA

Mirando al pintor y después al cuadro, ¿qué íbamos
a preguntarle a José Manuel Moraña? El nos sacó de dudas
diciendo: "Un pintor surrealista como yo no se
cuestiona lo que hace, ¿Pinta y chau! Me siento un autómata
cuando pinto y tan sólo pongo color
y ganas de hacer justo lo que sale, Así soy yo".

"ASI ME VEO YO"

(10 PINTORES NOS MUESTRAN SUS AUTORRETRATOS)

DIEZ CONOCIDOS PINTORES REUNIERON SUS OBRAS
EN LA GALERIA RUBBERS
ANTONIO BERNI, RAUL RUSSO Y ARY BRIZZI,
ENTRE OTROS, MOSTRARON SUS
AUTORRETRATOS. ASI ES COMO SE VEN ELLOS. Y
ADEMAS DIJERON POR QUE. EL ASUNTO ES
MIRAR PARA DESCUBRIR LA CLAVE Y LA BELLEZA DE
TODAS LAS OBRAS EXPUESTAS. AQUI ESTAN
LOS CUADROS Y TAMBIEN LOS
PINTORES. HAY PARA TODOS LOS GUSTOS.

Producción: ALBERTO M. PERRONE, Fotos: RODOLFO SOLARI



ELEONORA MUDRIC

"Aquí yo, una pintora, cuanto lo que pienso de mí. Estoy con
un solo ojo porque el otro no es visible. Está
adentro. Mira aquello que cada uno de nosotros tenemos
de común y también de diferente. Me siento
integrada con este autorretrato. Sé que soy esta
pintura y también algo más."



ANTONIO BERNI

"Entiendo esta obra mía al lápiz como un simple registro de mi figura. La autofascinación aparece cuando me faltan modelos. Personas con las que pueda entenderme totalmente y no sólo como pintor. Y así nació este cuadro. Creo que me conozco bastante bien como para ser mi propio modelo. ¿Usted qué opina?"



ARY BRIZZI

"Este es un autorretrato esotérico. En realidad mi rostro aparece detrás de la geometría. En la textura de la pintura hay algunas líneas en relieve con las que definí mi cara. Yo soy un pintor geométrico y tenía que hacer un autorretrato sin traicionarme. Ese problema lo resolví ubicándome detrás de la geometría. Resulta difícil encontrarme, pero aseguro que se puede intentar. Y entonces se podrá entender por qué mis trabajos ordenan la confusión actual."

CARLOS ALBERTO SALATINO

Y continuamos con los planteos de los artistas geométricos. Líneas y colores que hablan de destreza. Mucha dedicación. Dice Salatino: "Más que un simple autorretrato, traté de lograr una identidad profunda. Recomponer imágenes dispersas para encontrar yo o cualquiera mi rostro espiritual".



ORLANDO PIERRI

El pintor asegura que esta obra data de 1958. Una época que Orlando Pierri recuerda como muy feliz. "Es cierto —dijo—. Este rostro evoca un tiempo distinto del actual. De ahí los tonos con que pinté y fui dándole la forma a mi propia persona. Tonalidades cálidas. Colores delicados. Un intento de atrapar aquella felicidad pasada. ¡Quién puede saber si yo volveré a encontrarme como entonces!" De todo eso habla este autorretrato.



MERCEDES PLATA DE COLAUTTI

"Mi familia es del trópico. Y este cuadro recuerda aquellos lugares. Clima y vida muy distintos a los de aquí. Como me encanta que en un cuadro pasen cosas, aquí estoy yo esperando familia. Esperando un hijo. Esperando esas cosas."



RAUL RUSSO

"Este autorretrato mío lo hice allá por 1945 y también lo vendí. Recién ahora lo vuelvo a ver. Aunque me doy cuenta de que es una pintura muy distinta de la que hago actualmente, cuando me miro me reencontro en esta pintura. Y me gusta mucho."



TERESIO JOSE FARA

Aquí el artista está junto a su cuadro. En el cuadro, el mismo pintor está a su vez pintando su propio autorretrato. Un verdadero juego de espejos. Y Teresio José Fara afirma: "Con este cuadro digo lo que soy dentro de mi propia forma de pintar. Algo así como un pintor que siente y ve cómo pinta su propio autorretrato".

LA LUNA DE MIEL DE ANA Y MARK

Un inmenso despliegue de seguridad intentó cercar en todo momento a

la pareja integrada por ANA DE INGLATERRA

y su esposo, MARK PHILLIPS, durante su viaje de bodas por los mares del CARIBE.

De todas formas, la curiosidad y la simpatía que les

demonstraron

los pobladores de cada escala

que hicieron

los famosos jóvenes trascendió

toda precaución.

En la cima de los Andes los esposos

recibieron

ponchos típicos

para protegerse del

frío. Por las calles

de Bogotá la multitud

los rodeó

durante sus caminatas.

En Quito fueron

recibidos con música pop

en el aeropuerto. Los

gobernantes también

los homenajearon

en lo que fue

UN VIAJE TRIUNFAL.

Estas son las fotos:





•ANA y MARK aparecen juntos por primera vez desde su llegada a Colombia, ante el público bogotano. Recién a los tres días de llegar se los pudo detectar en los balcones de la embajada inglesa, donde se alojaron, pues Mark contrajo un virus que lo obligó a permanecer en cama desde el momento de pisar tierra colombiana. Entretanto, Ana asistió a ceremonias en su honor, ofrecidas tanto por la embajada británica como por el presidente, doctor Pastrana Bonero.

Miembros del gobierno, custodios especialmente contratados para la ocasión y algunos habitantes de Quito rodearon constantemente a la pareja formada por ANA DE INGLATERRA y su esposo, MARK PHILLIPS, desde que éstos tocaron suelo ecuatoriano. La pareja pasó por las calles en busca de artículos típicos y regalos para ellos y su familia (la reina Isabel tiene una gran colección de objetos adquiridos en sus viajes). Visitaron residencias que conservan aún el más puro estilo colonial. Un paseo caluroso pero entretenido.





UN ALTO en el paseo de los recién casados. Aquí, en el pueblito ecuatoriano Otavalo, a tres mil metros de altura, los habitantes regalaron ponchos a los esposos, en un espontáneo gesto de bienvenida. Después hubo una fiesta típica.

ANA SALE de la casa principal de una estancia ubicada a cuarenta kilómetros de Bogotá, Colombia, luego de un almuerzo en su honor al que asistió sola. Mark estaba en cama, enfermo. Tal vez el clima o la alimentación postrarán al robusto esposo.



LA VISITA que hicieron los jóvenes ingleses al presidente ecuatoriano, general Guillermo Rodríguez Lara, fue una de las muchas obligaciones oficiales decretadas por el protocolo. Aun así Ana y Mark vestían ropa deportiva y hacían sus "escapadas" por la ciudad en cuanto podían.



Débil es la piel.

Por eso hay que protegerla. Más en esta época. Del sol. Del viento. De la lluvia. Del sol. Es que a nivel de piel, vivir libremente tiene sus riesgos. Y hay una sola manera de evitarlos: Multicrem. Con la caricia enriquecedora de la

crema Multicrem. Y con la suavidad natural del Jabón Multicrem (recuerde que es el único hecho con una crema de belleza de marca, Multicrem). Piense en usted. Multicrem ya pensó en su querida piel.



Para su única piel
MULTICREM

Su único jabón
y su única crema.

PEDRO LUIS RAOTA: RAOTA:

ESTE ES EL FOTOGRAFO MAS PREMIADO DEL MUNDO



La colaboración de la esposa de Raota, Elsa Conellis, es permanente. Elsa retoca los grandes retratos. Se conocieron en Villaguay hace dieciocho años y siempre vuelven a Entre Ríos.

Las paredes son blancas. El piso y lo que parece ser el techo, también. En realidad, el techo no existe porque se puede ver el cielo a través de un amplio ventanal. Por todas partes hay enchufes y aparatos, tripodes, lámparas, reflectores, sombrillas (para producir efectos de reflejo de la luz), ventiladores, soportes y cámaras fotográficas. Es un estudio fotográfico al más puro estilo "blow-up".

Sentado sobre un banco de madera, muy alto, buscando "encuadrar" a las modelos con su Hasselblad, el fotógrafo hace gestos, da órdenes y gatilla incesantemente el disparador de su cámara. Las modelos hacen mil piruetas y pasos de baile al son de una rara melodía. El lugar parece transformarse en un escenario teatral donde se representa un espectáculo de music-hall. Hay magia en ese lugar, una magia atrapadora. La

tarea puede continuar por varias horas. Nadie parece cansarse.

En la puerta de la casa —detrás de una escalera de caracol— hay una placa de madera con letras de bronce que dice: "PEDRO LUIS RAOTA, fotostudio". Y ahí está. Descalzo, con pantalones de cuero fino, marcando los perfiles y exigiendo sonrisas, el fotógrafo más premiado en el mundo.

—¿Cómo empezó esa costumbre de acaparar premios

—La primera vez que participé en un concurso internacional fue en 1968, cuando envié mis trabajos a la I Bienal de Fotografía en Monza (Italia), y obtuve el primer premio. Ahí tomé conciencia de que mis fotografías podían interesar. Porque hasta entonces había ganado muchos primeros premios en concursos y salones nacionales, pero cuando en un concurso internacional se ganan va-

CUANDO USTED ESTE LEYENDO ESTA NOTA, MUY POSIBLEMENTE LAS FOTOS DE PEDRO LUIS RAOTA ESTEN MERECIENDO ALGUN PREMIO EN ALGUN LUGAR DEL MUNDO. SUCEDE QUE ESTE FOTOGRAFO ARGENTINO ES UNA ESPECIE DE "CAMPEON" PARA LOS CONCURSOS: CASI SE PUEDE DECIR QUE LOS GANA TODOS. ENTRE PREMIOS Y RETRATOS, ENTRE ANECDOTAS Y MUCHAS FOTOS, VIMOS A RAOTA TRABAJANDO EN SU ESTUDIO Y JUNTO A SU FAMILIA. UN HOMBRE VISTO A TRAVES DEL LENTE DE SU VIDA FOTOGRAFICA.



Estos son algunos de los muchísimos y valorados premios que obtuvo Pedro Luis Raota. Los guarda en diversas cajas de caudales,



rios premios — aunque no se lo gre el primero — es señal de que algún valor hay. No es un mérito casual. Y entonces decidí participar en cuanto concurso existiese.

—¿Cuántos premios ha ganado?

—Primeros premios, alrededor de doscientos, y entre segundos premios y menciones de honor, más de seiscientos. Durante 1970 y 1971 obtuve premios en forma cuantitativa, en forma global; pero en 1972 y 1973 obtuve los premios más importantes, o sea cualitativamente. En lo que va de este año llevo ganados quince primeros premios.

—Y el premio más curioso, más insólito, ¿cuál fue?

—Una medalla de oro que obtuve en Tailandia. Me emocionó porque nunca imaginé que mis fotos pudieran gustar a un jurado de un país tan lejano, de diferentes costumbres. Pero no hay nada que hacerle: la fotografía es universal.

—¿Por qué se dedica a la fotografía?

—Porque hago algo que me gusta. Mi padre quería que estudiara Derecho. Que fuera brillante profesional. Pero yo siempre fui medio bohemio. De esos a los que no les importa mucho pasarse varios días sin comer si están haciendo algo que les apasiona.

—¿Pero de esa manera se puede vivir? Me refiero económicamente. Con los premios, copys y medallas supongo que no mantiene a su familia. ¿Se dedica a otra cosa?

—No. Exclusivamente a la fotografía. Lo que sucede es que yo trabajo como fotógrafo, y, además

de vender copias de mis trabajos premiados, hago retratos de chicos y trabajos de publicidad. Además me encanta los chicos y me especializo en retratos para ellos. También colaboro en varias publicaciones como reportero gráfico.

Tiene 39 años y hace poco tiempo se mudó de Villaguay, Entre Ríos, a Buenos Aires. Compró una casa antigua cerca de la cancha de River y la refaccionó a su gusto. En la planta baja puso su estudio fotográfico, con living de espera, archivo, laboratorio, escritorio, taller de armado de cuadros y el salón que los fotógrafos denominan galería y que es donde nacen las fotos. Este salón es el que "no tiene" techo. Es para trabajar con luz solar. Ahí todo es blanco, hasta el piso. En la primera planta de esta casa vive Raota con su familia: su esposa, Elsa, y sus hijos: Rossanna Zulma, de 14 años, y José Luis, de 10. Sobre un ala de la casa están los dormitorios y sobre la otra el comedor, la cocina y un salón de estar. Y en el segundo piso un amplio living comparte con una enorme terraza-balcón toda la superficie de la casa. Este es el pequeño mundo de Raota. El otro, el gran mundo, lo componen los personajes, los paisajes, el alma de sus fotografías.

—¿Cómo se dedicó a la fotografía?

—Fue por casualidad. Yo tenía 16 años y vivía en Santa Fe, y mis compañeros de colegio, que integraban conmigo el equipo de atletismo de la escuela, se querían sacar una foto. Había que conseguir la máquina y fui yo quien la consi-



MIL Y UN INTENTOS... ¡CLIC, CLIC, CLIC!... Y LA FOTO.



Las modelos posan y hacen mohines mientras Raota busca ángulos y da indicaciones. Diana Custodio, Evelyn Scheidl y Mirta Massa aprovecharon los amplios balcones terraza de la casa de Raota y aquí están los resultados: Raota en acción, y a la derecha la foto.



guito, Roberto Yobero, un bohemio y excepcional ser humano, me prestó la primera cámara fotográfica que tuve en mis manos. Era una Argus de esas cuadradas. Ahí me nació la pasión por la fotografía. Empecé a sacar fotos y a buscar ángulos nuevos, raros. Pero nunca, ni en sueños, pensé en la fotografía como expresión de arte, de expresión estética. Sacaba fotos para vivir y ayudarme en mis estudios. Era un típico fotógrafo de provincia, de pueblo. No faltaba a ningún casamiento, a ningún cumpleaños; me venían a buscar de otras ciudades y así me metí de lleno en la fotografía.

"Nací en el Chaco, en un villa muy pequeña que se llama, justamente, La Chiquita. Está a 150 km al oeste de Resistencia, y la gente vive exclusivamente de la tierra. A los 15 años yo era la oveja negra de la familia, el único que tuvo la osadía, la locura, de llegar más allá de sexto grado y comenzar el secundario. Yo quería hacer otra cosa, y eso motivaba escándalos por parte de mis hermanos y mis 53 primos, que diariamente me reprochaban por estudiar. El único que me comprendía y que me entendió era mi padre. Poco a poco me fui separando de ellos. Primero me fui a vivir a una pensión en Sáenz Peña y a los 16 años me escape del Chaco y me fui a Santa Fe. Yo quería llegar a Buenos Aires. Para mí Santa Fe era la

antelasa para llegar a la Capital Federal. Y me quedé.

—¿Y por que todos se confunden y dicen que es entrerriano... que nació en Villaguay?

—Porque a los 20 años me tocó el servicio militar, ¿y sabés dónde me destinaron? Al Regimiento 2 de Artillería, en Villaguay. Me quedé un año. El último día mío en Villaguay se me dio por ir de noche a dar una vuelta por la plaza 25 de Mayo, que es la plaza principal. Como en todos los pueblos, los domingos a la noche es el día especial: las chicas caminan juntas y los muchachos también, pero a veces se detienen al costado para verlas pasar. Y yo la vi pasar. Era chiquita, no muy hermosa, sencilla, pero me impresionaron extraordinariamente, y como nunca, los ojos. Eran ojos con una ternura, con una dulzura tal que no pude olvidarlos. Era Elsa. Claro, por supuesto que me quedé en Villaguay. Más de 15 años. Nos casamos y yo puse una casa de fotografía. Pasamos etapas duras, negocios malogrados. Pero también comencé a trascender con mi trabajo y supe del halago de los premios. En Villaguay me pasó lo más importante de mi vida, por eso voy a menudo. Porque la tengo metida muy dentro mío.

Sus recuerdos se van sucediendo como los cuadros de un interminable rollo fotográfico. Hasta parecen tomar vida. Raota es muy expresivo. Se hace entender fácilmente. Para realizar esta nota, además

Los hijos de Raota no piensan en máquinas fotográficas: "Nos gusta filmar, hacer cine", confiesan a coro Rossanna Zulma, de 14 años, y José Luis, de 10. "En casa de herrero... ", dice la madre.

BUSCAR EL ANGULO ADECUADO... ¡CLIC, CLIC, CLIC!... Y EL RETRATO.



Al más puro estilo blow-up, Raota atrapó gestos y sonrisas de Mirta Massa. Raota prefiere trabajar con películas en blanco y negro, aunque las fotos en colores le deparan los mayores elogios.

de coordinar el encuentro con las modelos se nos ocurrió mostrar todos los premios de Raota. Y tropezamos con varios inconvenientes. El primero es que todos los trofeos —hasta el más pequeño— están guardados en diferentes cajas de seguridad de distintos bancos. Juntarlos demandó más de una jornada. Al final no conseguimos reunir absolutamente a todos, pero los más importantes fueron utilizados para las fotos. Al ver semejante espectáculo de trofeos, medallas, plaquetas y otros premios recordamos una anécdota que leímos de Raota. "Hace trece años



La casa de Raota fue construida especialmente para sus actividades fotográficas. El laboratorio es un alarde de técnica y comodidad.



Vistiendo las mismas ropas, con las que su padre la fotografió para el mural que decora su habitación, Rossanna Zulma esgrime la filmadora de cine con que "desafía" a Raota; quiere ser directora de largos metrajes. Suele filmar a su padre cuando trabaja.

La cocina es el lugar preferido de Raota. Le gusta preparar platos exquisitos. ¿Será tan buen cocinero como fotógrafo? No quiso contestar...

un periodista de Entre Ríos le hizo la primera entrevista de su vida. Fue cuando Raota realizó su primera exposición de fotografías en el Club Social El Recreo; Pedro Gutiérrez —un periodista que ahora tiene 70 años— le dijo: "Tu arte va a ser universal, Raota". Aunque muchos no repararon en esa frase, el tiempo transcurrido y los hechos demuestran que no se equivocó. Pedro Luis Raota es el fotógrafo más premiado en el mundo y sus fotos recorren los países más insólitos.

—¿Cuál es su tema favorito para fotografiar?
—Los paisajes argentinos y los temas gauchescos. Me gusta mostrar todo mi país, y la fotografía es el medio ideal. No sólo para que la conozcan en el exterior, sino entre nosotros. Muchos no conocen la belleza de Bariloche o de los Valles Calchaquies porque viven en Misiones, y muchos también no conocen la selva misionera o las Cataratas porque viven en Buenos Aires. Pero a todas las fotos trato de darles un contenido humano. Cuando se me ocurre una idea, giro todo en torno de ella. Busco el lugar, los personajes y comienzo a buscar ángulos y variaciones. Entonces comienzo a sacar fotos. Todas las fotos que puedo.

—¿Tarda mucho tiempo para lograr una fotografía?

—Entre el nacimiento de la idea y la realización puede pasar un instante, o un mes, o quince días. O a lo mejor meses, si es necesario.

—Cuando se le ocurre la idea, piensa como periodista, como reportero gráfico o como artista?

—Nadie, absolutamente nadie, puede fijar el límite entre la foto artística y la foto periodística. Porque ese límite no existe. Ambas fotos nacen y cumplen una misma finalidad: dar un testimonio. Y eso lo hace el periodista con una foto artística y lo hace un artista con una foto periodística. Cualquiera de mis fotografías es artística o periodística al mismo tiempo. Los hombres siempre quieren verse identificados con los hechos periodísticos y artísticos. Esa es la única razón.

—Si lo obligaran a elegir uno solo de todos sus premios, ¿cuál elegiría?

—El primer premio del Concurso Internacional de La Haya, que obtuve en 1969 y que entrega todos los años el World Press Photo La Haya (Holanda) al mejor reportero gráfico. Es una de las mayores distinciones a que se puede aspirar y además hace trascender mundialmente a quien lo gana.

Los premios fascinan. La personalidad del fotógrafo también. Porque algo debe tener una persona que gana premios en Hong-Kong, Francia, Alemania, Bulgaria, India, Sudáfrica, Australia, España y en la India. Y que además se lo considera "Excelente FIAP", título que solamente otorga la Federación de Arte Fotográfico a los autores más consagrados. Raota ha sido considerado en la Exposición Internacional de Bélgica como uno de los diez fotógrafos más importantes del mundo en la actualidad. Y en Buenos Aires la Cámara Juvenil lo proclamó entre los Diez jóvenes sobresalientes de 1970, al lado de diplomáticos, inventores,



investigadores, científicos, economistas y artistas menores de 40 años, y es la primera vez que un fotógrafo es admitido en este ranking. Todo esto obliga a preguntar: ¿qué hay en las fotografías de Raota que tanto impresionan a los jurados de todo el mundo? Existe una sola respuesta: hay un ser humano capaz de interpretar el mundo que lo rodea utilizando un lenguaje de equilibrio para, componer sus fotos y sobriedad para presentar los temas. Un hombre que convirtió en hobby su afán de obtener premios, pero que se dedicó de lleno a su pasión y resultó tan excelente fotógrafo que con cada "click" del obturador de su cámara aparece un rasgo indiscutido de su talento.

DIMAS SUAREZ
Fotos: JUAN JOSE PEREZ

SOY INSTANTANEAMENTE DESENREDANTE!



En esta época del año, en que tu pelo sufre los impactos del sol y del agua, Lifetex desenreda instantáneamente el cabello permitiendo que el peine se deslice suavemente sin tironeos ni molestias.

Nueva Fórmula Lifetex:
mayor cantidad, mayor calidad, menor precio.

Pida Lifetex Nueva Fórmula o Lifetex Natura en perfumerías, farmacias o en su salón de peinado.



AQUI HAY URANIO HASTA DECIR BASTA

MENDOZA (De nuestra agencia). — El yacimiento de uranio de Sierra Pintada —recientemente descubierta, cuya verdadera importancia lo coloca entre los primeros del mundo— producirá de 2.000 a 2.000 toneladas diarias, con lo que podrán extraerse unas 100 toneladas de uranio concentrado por año, cuyo valor actual en el mercado internacional supera los 10.000 millones de pesos moneda nacional. El anuncio lo formularon funcionarios de la Comisión Nacional de Energía Atómica, luego de una entrevista que mantuvieron ayer en la Casa de Gobierno con el primer mandatario de la provincia, señor Martínez Baca.

Destacaron los visitantes que Sierra Pintada —ubicado en San Rafael, al sur de la provincia— comenzará dentro de poco tiempo a ser la base de una explotación minero-industrial de gran envergadura, para lo cual —adelantaron— se levantará en la zona cordillera un modernísimo complejo para su procesamiento, que demandará alrededor de cuatro años para su terminación total. Agregaron que dentro de los planes del gobierno nacional se incluye un decisivo impulso al desarrollo nuclear, y que la meta es lograr el abastecimiento de cuatro reactores atómicos.



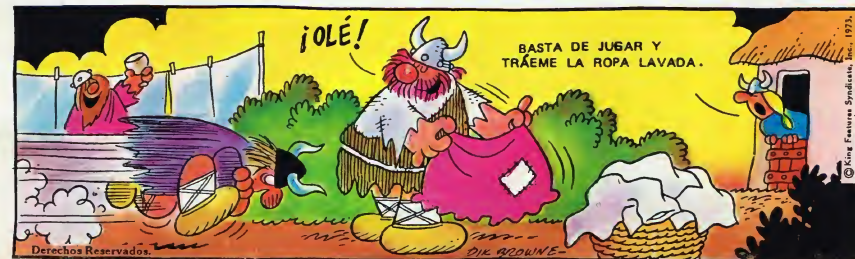
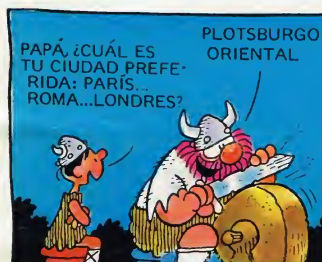
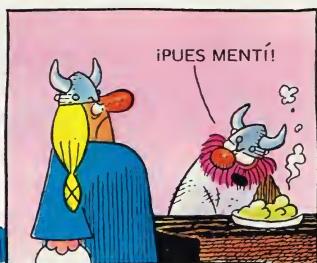


Esto es Mendoza. No es exactamente el lugar donde se
descubrió el yacimiento, pero "el
tesoro" está en esta zona. Quisimos mostrarla
con alegría.

OLAF, EL VIKINGO



¡CÓMO NO, MI VIDA!





sol más sol... bronce más bronce

con el nuevo bronceador **NIVEA**.

Su doble acción brinda un
primer bronceado
básico y duradero y un
segundo bronceado
luminoso y atractivo

Sol más sol, sin temor a
quemaduras y un
bronce más bronce con el
nuevo bronceador Nivea...
¡sumamente refrescante!



1903. Alguien a quien llaman "el francesito" comienza a surgir en el Abasto: Carlos Gardel. Un tango, "19", de Spatola, hace furor.

PA' QUE MIREN LOS MUCHACHOS

NO SERA "PA' QUE BAIEN LOS MUCHACHOS"
PERO SI PARA QUE LO VEAN.

AQUI ESTAN LAS CARATULAS DE VARIAS
PARTITURAS FAMOSAS DE TANGO
QUE INTEGRAN EL

"ALMANAQUE FIAT CONCORD 1974".
QUISIMOS QUE USTED LAS VEA. Y TAMBIEN
REPRODUCIR UN TEXTO DEL FAMOSO
ESCRITOR ERNESTO SABATO QUE FORMA
PARTE DEL ALMANAQUE Y QUE,
EXCELENTEMENTE, BUCEA EN LOS ORIGENES,
EN LA RAIZ DEL TANGO.

MIRE BIEN ESTAS IMAGENES: TIENEN
LA NOSTALGIA PROPIA DEL "2 X 4" Y,
ADEMAS, UNA BELLEZA ARRASADORA.

En el crepúsculo del siglo pasado, multitudes de hombres coridos por la miseria y alentados por la esperanza, en busca de una Tierra de Promisión, llegaban hasta estas barrosas playas del Rio de la Plata. Los más, sólo encontraron otro género de pobreza, pero ahora ensombrecida por la soledad y la nostalgia. Y en esos arrabales de la ciudad caótica e improvisada se encontraron con otros seres que padecían sentimientos semejantes, que añoraban tal vez la libertad de una pampa ahora alambrada, incensurados hijos de Martín Fierro que sólo habían conocido la desdicha y la injusticia. No sé por qué imagino que de este encuentro nació fundamentalmente la más extraña canción que el hombre haya producido, ese tango que alguna vez Enrique Santos Discépolo calificó de pensamiento triste que se baila. No todo era noble tristeza: era tristeza mezclada con resentimiento, soledad con carreras cuadreras y naipes, lágrimas de añoranza en boliches (...). Un submundo dominado por el compadre, resentido y jactancioso soberano de esta corte de los milagros. Y allí, entre mate y taba, entre bocha y grapa, empieza a inventarse ese canto y esa coreografía mestiza, con algo de habanera, con restos de milonga pampeana y firuletes de candombe y con mucho de sentimentalismo italiano. Todo entreverado, como los músicos que la van haciendo: criollos como Poncio, gringos como Genaro. Artistas sin pretensiones, que estaban haciendo historia sin saberlo, con los instrumentos que le venían a mano: algún violín, una flauta o clarinete, una guitarra. Hasta que aparece el bandoneón, que va a dar el sello definitivo a la canción anónima. Ese sello dramático y profundo, que lo separará para siempre del divertido candombe. ¿Qué marinero lo trajo entre sus brazos desde algún lejano puerto germanico? Alguien, allá, lo había creado para servir a Dios en las calles, para luterar: has canciones religiosas: un órgano callejero y humilde. No tuvo suerte. Pero aquí la iba a hallar, a miles de leguas, aquí iba a encontrarse con su Destino, para convertirse en el órgano de esa canción profunda que el tango ha sido en sus momentos más excelso. Tuvo que esperar la llegada de ese instrumento sombrío y sagrado para expresar los sentimientos trascendentes del hombre que estaba triste (...). Alguien emigrante poeta lo había murmurado desde el barco que lo alejara para siempre de las costas de Paola o Reggio:

Addio, padre e matre,
addio, sorelle e fratelli

mientras sus ojos contemplaban, entre lágrimas, las montañas cada vez más imperceptibles en el viaje sin retorno. Y juego aquí los otros ojos, los de la memoria, seguran viendo aquellas montañas a través de aguas y frustraciones: fijos e insensatos, separados por la pena y por los años, desde esta inmensa facta.



"El choclo, tango criollo para piano". Su autor: Vitoldo. Su éxito: rotundo. Paris se estremece con el tango. Corré 1912.

A la simpática e inteligente LUISA SALAS

LOCA!

TANGO



Letra de
ANTONIO VIERGOL
Música de
MANUEL JOVÉS

Unico Editor Autorizado
ALFREDO FERROTTI
Corre 343, Bs. As.

Queda hecho el depósito que marca la Ley



1. Edición

"'Loca!' Un tango que con los años llegó a la cima de la popularidad. Fue dedicado por sus autores —Antonio Viergol y Manuel Jovés— "a la simpática e inteligente Luisa Salas". Todo esto, hoy, destila nostalgia. Pero, ¿qué sería del tango sin ella?



LA DORMILONA

TANGO MILONGA

guitarra y piano por

R.A. MIHANOVICH

C. 5.070

N. 5.107

1927. Entra en circulación, en Buenos Aires... ¡el primer taxi! "La dormilona", de R. A. Mihanovich, deleita a los porteños...

Al distinguido actor nacional Don Florencio Parravicini

EL CACHAFÁZ



Del nuevo libro: La Música Argentina "Tango"
Tiene los derechos de Reproducción y Transmisión
por radiofonía para todos los países

114 E. 5.107

"El cachafáz", tango que memora a uno de los personajes más legendarios de la historia tanguera. Su autor: Manuel Aroztegui.



A mis amigos ADOLFO y ALBERTO BREYER

MI RICURITA

TANGO por O. PÉREZ FREIRE

"Mi ricurita", tango de O. Pérez Freire, dedicado "a mis amigos Adolfo (hijo) y Alberto Breyer". La partitura costaba 80 centavos...

ria caótica donde nada permanecía, donde todo se transformaba. Ciudad levantada sobre el desierto y ahora otro desierto de amontonadas soledades. ¿Cómo no querer aferrarse a algo permanente, como no querer encontrar algo sólido de qué agarrarse? Pero no, tampoco esa modesta felicidad se les daría. Hacia el tiempo en que Yngveng cae, poco o nada va quedando de aquel barrio que vio nacer al hijo de inmigrantes llamado Manzi o Discepolo. ¿Aquel terrapién de la niñez, aquella reja, aquel zaguan de la novia con trenzas, dónde han quedado? En humildes versos lo dice un artista de la calle:

Borró el asfalto de una manotada
la vieja barriada
que me vio nacer.

Y lo canta un gran poeta del tango:

¿Tras de qué sueños volaron?
¿En qué estrellas andarán?
Las voces que ayer llegaron
y pasaron y callaron,
¿dónde están?
¿Por qué calles volverán?

Nada permanece en la megápolis levantada sobre la pampa, donde ni siquiera hay esas metáforas de la eternidad que en el mundo viejo son sus pirámides o sus coliseos. Acodado en la mesita del Cafetín de Buenos Aires, el porteño piensa en su infancia:

Barrio de tango, luna y misterio,
desde el recuerdo te vuelvo a ver,

Como nadie en el mundo, siente que el tiempo pasa, que el fin de todos sus sueños y la muerte son sus epílogos inexorables, y que la vida se va para no volver.

Me parece estar viendo aquel Buenos Aires de 1930, cuando aún yo era un chico, cuando allá en Wall Street crujián sus templos y aquí largas filas de desocupados esperaban para comer un mendrugo en las ollas populares: se podía advertir entonces a hombres solitarios escuchar religiosamente en el Marzotto amargos canciones de Discepolo, mientras Scialabini escribía en otro café su manual del hombre que está solo y espera, Mientras otros desconocidos comían pensativos, cualquier cosa en algun bar automático de Constitución o Retiro,

ERNESTO SABATO



LA GARÇONNE

adaptación TANGO MILONGA para PIANO

Letra de FRANCISCO BASTARDI

Música de

A.A. CIPOLLA Op. 32

\$ 070

PROPIEDAD DEL AUTOR
"Tanto la letra como la música son de los
Talleres de Edición y Reprografía de los Talleres"

DAVID GINSBERG

Director de los Talleres

1920, Luis Barolo se propone construir el edificio más alto de Sudamérica, el "Pasaje Barolo". Nace "La garçonne", de Bastardi y Cipolla.



CARA SUCIA

TANGO para PIANO

ARREGLADO POR

F. CANARO

Proyecto de
reproducción y edición de
"Cara sucia", por el
Taller de Edición y
Reproducción de los Talleres



LO CURA

TANGO

\$ 030

MUSICA DE A. GUERAMA LETRA DE A. CARO

Quiero saber el significado que maneja la luz

Todo lo que dice en el momento de la luz

Quiero saber el significado que maneja la luz

Todo lo que dice en el momento de la luz

"Lecura", de Guerama y Caro. El diseño de la portada de la partitura es de un ignoto dibujante, "Lalo". Pero... ¡qué preciosa!



RASPAIL

La Comparsita de Oro
Tango Milonga

G. H. MATOS RODRIGUEZ

Nada menos que arreglado por Francisco Canaro y dedicado a Osvaldo Fresedo: "Cara sucia". ¿Quién no lo ha cantado alguna vez?

De Gerardo Matos Rodríguez (el de "La comparsita", para más datos): "Raspail", dedicado al "caballo de oro" que enloquecía a Buenos Aires.

POLITICOS, FUNCIONARIOS, ARTISTAS, CIENTIFICOS,
DEPORTISTAS. . . UNA REUNION "CON TODO"

EL COLOR DE UNA NOCHE MUY ESPECIAL



• Susana Giménez, Donald y su esposa, Verónica Zemborain; Mirtha Legrand y el director Daniel Tinayre. Uno de los grupos más animados de "La Noche de la Gente que Hace el País".

• Juan José Taccone, presidente del directorio de SEGBA, y Rubens San Sebastián, ex ministro de Trabajo, Charlaron durante largo rato sobre temas generales y, en particular, de los gremiales.

• "¿Me permite esta pieza, señorita?", fue la pregunta que le formuló Julio Broner, presidente de la Confederación General Económica, a su hija Marcela. Bailaron al ritmo de "Connoción".





FUE UNA NOCHE MUY ESPECIAL, POR CIERTO. MIL QUINIENTAS PERSONAS SE DIERON CITA EN EL EL SALON LIBERTADOR DEL HOTEL SHERATON. EL ENCUENTRO, ORGANIZADO POR "GENTE", SE LLAMO "LA NOCHE DE LA GENTE QUE HACE EL PAIS" Y EN EL ALTERNARON IMPORTANTES FIGURAS DE LA POLITICA, FUNCIONARIOS, ARTISTAS, CIENTIFICOS, EMPRESARIOS. . . EN FIN, TODOS QUIENES, DE UNA U OTRA MANERA, CONSTRUYEN LA ARGENTINA.



Agustina, una de las bellas de la noche. Frescura, elegancia, belleza y tremenda simpatía.

La modelo Diana Custodio bailando un rock, ya entrada la madrugada, en el Salón Libertador del Hotel Sheraton. Vestido de gasa que hizo furor.



• Jorge Luz, Canela y la dinámica Blackie celebran la idea de premiar a los héroes anónimos. Antes habían comentado entusiasmados el audiovisual sobre Argentina.



El ingeniero Juan Carlos Basile, secretario de Vivienda, y el general Miguel Angel Iñiguez, jefe de la Policía Federal.



• Maria Esther Lovero lució uno de los modelos más llamativos de la noche. Una combinación de verdes, rojos, amarillos, violetas y celestes...



• Susana Giménez y Héctor Cavallero llegan a "La Noche de la Gente que Hace el País". Una de las parejas más divertidas de la reunión.



• Jorge Garrido, escribano mayor de Gobierno; Julio de Caro, José Luis Trenti Rocamora, secretario de Cultura de la Nación, y Ben Molar. La reunión congregó a altos funcionarios, políticos, artistas, empresarios y deportistas.

• Alejo Rodríguez Crespo, el "decano" de los modelos; la sugestiva Marylin y Ante Garmaz. Ante acaparó comentarios por su traje rojo y su llamativa corbata.



Antonio Carrizo hace entrega de una tapa homenaje a Hugo Casares, titular de la agencia de publicidad argentina de mayor crecimiento durante 1973.



• Sin perderse nada de lo que está pasando a su alrededor, aquí se encuentran David Sutton (de Cannon) y señora, Horacio Vitullo, Julio Picco, Renzo Propedo y Luis Valiani, de De Luca Publicidad.

En el momento en que se abren las puertas. Una invitación. Hombres y mujeres que llegan. Aquí: Francisco Mazzeo, de Martin Propaganda, con su señora.



• La noche de la "Gente que hace el país" había comenzado cuando llegó Conina Minujin. Alta, rubia, hermosa. Su simpatía llegó a todos.



• Una reunión donde todo el país fue convocado. Aquí Antonio Carrizo cede el micrófono a Roque Vasalli, un empresario que fue premiado por su aporte al crecimiento de nuestras exportaciones.



• Compartiendo la alegría de la noche. En esta mesa Gabriel Asiain, de Ika-Renault, Eugenio Arizmendi y Horacio del Piano, de Diálogo Publicidad, con sus respectivas señoras.

Letra y música.



Ahora, por fin, toda la música del mundo llegó a la calle Florida.

A un local exclusivo en el que usted podrá encontrar todos los ritmos, todos los intérpretes y todos los estilos.

Este local, que faltaba en Florida, está en Librería Atlántida. Que ahora, además de letra, tiene música.

AHORA

ATLANTIDA
Libros y Discos

Florida 643 - Buenos Aires



COVELL's Amoblamiento
presenta dos grandes ofertas:
CAMA SUPERFLEX: cama
desmontable, con bañero
y escalera, medida del
colchón 80x190 cm. conta-
do \$ 575. CAMA DOBLE
MARINERA de cedro ma-
cizo, con dos colchones
tapizados en cuerna, conta-
do \$ 1.150. Visite n/ax
posiciones y hallará los
más variados modelos de
camas. London Card, Citri-
card, Primers. CREDITO
20 meses. **CABILLO**
CABILLO 2546; CABILLO
4658 12 de San. Agr. Pacif.
4658 12 de San. Agr. Pacif.
MARINERA 1418 (1 c. de
c. Gaona) y TRIUNFI-
CATOR 3502 (1 c. de
de los Incas) Envíos al Int.
N. del Plata y Costa Atlánt.



WINTERGAM

de cuero gamuzado

CREA, fabrica y vende
ropa de **cuero gamuzado**,
con o sin piel interior para
público que sabe comprar.
Disponemos de Sacos,
Tapados y Camperas (Industria Argentina) en modelos que satisfacen al más exigente. Realizamos también medidas, retomas, tejidos y limpiezas.

NUESTRAS OFERTAS: SACO, carnero gamuzado, piel interior, dama o caballero \$ 745.-; CAMPERA cabra gamuzada \$ 515.-
WINTERGAM c. - TALCA
HUANO 862 - Cap. (Esta



MUEBLES CARRANZA: Presenta un "CAMAROTE" en tierra firme con la actualísima línea NAUTICA-JUVENIL. Muebles diseñados con el confort y la distinción que Ud. quiera. Calidad y jerarquía a precios de fábrica. Angel J. Carranza 1451 (alt. Córdoba 5700), T. E. 772-0880-6994. **Exposición Centro: Pueyrredón 1162, T. E. 80-1935, Arexto: Ropa para BEBES y NIÑOS Distinguidos por 3º vez consecutiva con la Cinta Azul de la Popularidad.**



Ventas por mayor y menor

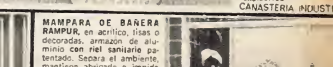


PERAZZINI

Todo lo imaginable
MIMBRE - JUAN B.
BERDI 5645/47/55/57,
68 - 0371/8158/1470 -
Fed. - Anexo: CAMP
JUEGOS DE NIÑ
PILETAS, Artesanos
50 años de experia
do y diseñando model
exclusivos
CALLE 100

MAR-SOL, fabricante de las famosas **PILETAS DE LONA DESARMABLES**, presenta su nueva y multicolor selección de **REPOSERAS, PARASOLES, MESAS CAMPING y REPOSERAS CAMA**, prácticas para el descanso primaveral y el week-end. Véalas en las buenas casas del ramo. Fabrica, Distribuye y **GARANTIZA MAR-SOL S.A.**
Capitán General **RAMON FREIRE 1153 - Bc. As. - tel. 73.6444**





MAMPARA DE BANERA

RAMPUR, en acrílico, lizas decoradas, armazón de aluminio con riel sanitario patentado. Separa el ambiente, mantiene abrigado e impermeable. Pida demostración al: 798-0063 y 792-4457. Vístalo en MARTINEZ. E. Río 1586; en Cap.: Beltrano 926 Corrientes 4319. Entre Río 1023; Callao 850; Caseros 2469 y 2470. B. Alberdi 300. Beedo Beedo 1765; Flores: Rivadavia 5861, loc. 27; Palermo: Guemes 3873; Belgrano: Cabildo 2801 y Aménabar 2217; Urquiza: Triunvirato 4351. L. 26 Liniers: Av. Gral. Paz 10592 Saavedra: Av. del Tejar 7370 Castelar: San Pedro 1130 ROSARIO: Córdoba 633. En vinos al Interior.





Para grandes espacios, insustituible: para pasos angostos, ideal. NIEBERG es la insuperable **PUERTA PLEGADIZA** de MADERA, ucaña, que plega 10 cm. por cada metro de extensión, se fabrica también en Carpenete, aluminio y laminado plástico, solos o combinados entre sí. **Fabrica:** GURRIARÁN, S.A. 366 - Centro: Suipacha 474, loc. 27 y Parana 233. **Palermo:** Gurría 3813, Tel. 361.12.16, 361.2136, loc. 27 y Menéndez 221. **Cabildo 2801, Flores:** Rivadavia 6861, loc. 10, Tel. 361.2136. **V. Urguiz:** Triunfante 4331, loc. 36. **Saavedra:** Av. del Tejar 3739. **Liners:** Av. Graf. Pac 10599, L. de Zamora: Bco. 421. **Munro:** Ine. Marconi 4660. **San Fernando:** 11 de Septiembre 1517. **También MAMPARAS DE BIELER** para corredores o plegadizas, lisas o decoradas. **Informes:** t. 55-8165 y 47-7684.



ESTILO ESPAÑOL
MACIZO. Lo auténtico, lo clásico en la artesanía de ascensor. Dormitorios, comedores, Living, Muebles sobre pedestal, los encontrarán a precios razonables. **AMOBILIAMIENTO PABLO** (de su propia fabricación). Ofertas. **MODULAR** gran éxito. **10 \$ 5.400.** Fabricación. **J. P. TAMBORINI** 56. Exposición y venta. **Av. CONGRESO 43** (pocas cuadras de Urquiza), tel. 52-65 y 51-4190, Bs. As.



Regalo de casamiento o cumpleaños, MESAS ROTANTES OROCAR, únicas en tubo de acero dorado inalterable, sólidas, reforzadas, eternas, brindan comodidad con su amplia línea para coctel, bar, multiuso plegable, televisores, localizadores, teléfonos, etc. y otras 20 actividades en el hogar, la oficina, etc. En las casas de artículos para el hogar de todo el país. Envíe su sello de garantía. ¡Rechace imitaciones! Fabrica y Distribuye: VENTURA Y Cia. SAIG, Av. 3040 Int. L. M. Caminos 2003 - Bs. As. - telef. 72-8250



MUEBLES CARRANZA, GRAN FABRICA de Muebles y Rodados para BEBES y NIÑOS, presenta la mas completa variedad para amobambientos infantiles; ademas de los ilustrados, chifloniers 7 cajones, chifloniers-roperos, americano, sillas para comer, rincónera 2 camas y comoda, juegos de sillitas y meritas para jardín de infantiles, etc. Visite nra/FABRICA: ANGEL C. CARRANZA 1441 (alt. Av. Córdoba 5700) y AV. PUEYRRREDON 1162, tel. 672-6994/(0880) y 771-6412; en esta última dirección también ANEXO ROPAS para BEBES y NIÑOS. Distinguides por 3º vez consecutiva con la Cinta Azul de la Popularidad.



TEÑIDO Y
LIMPIEZA
Lederland
PRENDAS de
CUERO y
GAMUZA

NO ARRIESGUE LA VIDA DE SU HIJO.

COLOQUE PROTECCION
en **BALCONES**
y **VENTANAS**
NO SE DESCUIDE
PREVENGASE E..
ASEGURANDO SU
TRANQUILIDAD EN
LA BOUTIQUE
DEL HIERRO
LLAMANDONOS a 772-1245
THAMES 937 - Cap.
(alt. Av. CORDOBA 5000)
Distinguidos con la Cinta Azul
de la Popularidad



Falta AGUA en su industria?... en su campo?... en su planta de natación?... Las Bombas ELVA son imprescindibles cuando la continuidad y el rendimiento en la extracción de agua es fundamental. De esmerada construcción y riguroso control de sus partes son insustituibles para pozos profundos. Principales ventajas: Perforación desde 76 mm [31 sin antepozo]. Profundidad hasta 80 m. Elevación hasta 40 m. Caudal de 6.000 hasta 10.000 lts/hora. Bajo costo y fácil de instalar. Solicite información a ELVA S.A. Adm. Ventas, Chile 1917, Cas. - Tel. 63.638.



Aproveche la experiencia de **LEOERLANO** en la artesanía de prendas de **CUERO** y **GAMUZA**, adquirida a través de largos años de especialización, utilizando sus servicios de **LIMPIEZA, TENDIDO y RENOVACION** del color. También modas y reformas. **AMENABAR 1970** (altura

las espantosas investigaciones de landrú!

HOY: LOS MACHISTAS

ARGUMENTOS

Si usted, señor machista, se encuentra en una reunión y comienza una discusión acerca del hombre y de la mujer, usted podrá recurrir a estos argumentos en favor de la superioridad masculina.

Argumento a) A ver, señoritas, si ustedes dicen que la capacidad de la mujer es igual a la del hombre, pero que no la han podido demostrar porque el sexo masculino las tuvo sumergidas, ¿por qué los grandes chefs de cocina son hombres, si las mujeres toda su vida se han dedicado a cocinar y no a otra cosa?

Argumento b) Si son tan capaces las mujeres, ¿por qué los grandes modistos y creadores de la moda son hombres?

Argumento c) Si las mujeres toda la vida se han dedicado a tocar el piano, ¿cómo es posible, mis queridísimas damas, que casi ninguna de ellas haya sido una gran compositora?

Argumento d) Por algo la peste, la calamidad, la plaga, la miseria, la ruina, la traición, la pereza, la soberbia, la gula, la petulancia y la maledicencia pertenecen al género femenino.

Argumento e) Puede ser que las mujeres sean iguales o hasta superiores al hombre, pero, ¿recuerdan que Eva fue hecha de una costilla de Adán?

Argumento f) ¿Y quiénes son los grandes peluqueros y decoradores? Hombres, hombres y nada más que hombres. ¿Viste?

¿TENDRÁN ALMA LAS MUJERES?



LO QUE UN BUEN MACHISTA DEBE TENER EN CUENTA

- La inteligencia no es sólo atributo de los hombres. Muy de vez en cuando aparece una mujer con rudimentos de inteligencia.
- No hay que negarlo rotundamente. Puede ser que algunas mujeres tengan alma.
- Se ha dicho que las lágrimas de la mujer son la fuerza hidroeléctrica más poderosa del mundo. ¿Por qué entonces no las mandan a todas de una buena vez a Yaciretá-Apípe?
- Todos los hombres son iguales ante la ley. Las mujeres, no.
- Las carteritas sólo deben usarlas las mujeres. Los hombres que las usan son traidores a la causa que patean en contra.
- Dicen que detrás de cada hombre que se destaca hay una mujer. Puede ser, pero ahora está todo tan confundido con la moda unisex...
- Aseguran que la mujer vive más que el hombre. Sin embargo, los datos que poseemos indican que Matusalén fue hombre.
- El hombre que tiene una mujer es monógamo. El que tiene dos mujeres es bigamo. Y el que tiene más de dos mujeres es un idiota.
- Hay algunas mujeres que dicen que tienen mucha vida interior. Han de ser las que todos los años tienen un hijo o las que sufren de amebas.



RADIOGRAFIA DEL MACHISTA



?



TEST: ¿ES USTED MACHISTA O NO?

1° ¿Para qué cree usted que sirve la mujer: para trabajar a la par que el hombre o para fregar la casa?

2° Cuando un amigo lo invita a jugar a la noche al póquer, ¿pide permiso a su mujer o le dice: "no me esperes después que hoy llego a las cuatro de la mañana, luego"?

3° Si su mujer le levanta la voz, ¿usted baja la cabeza o le tapa la boca de un castañazo?

4° ¿Invita usted a su mujer de vez en cuando a comer a un restaurante o la obliga que todos los días le prepare un manjar distinto?

5° ¿Permite que su señora le discuta o la fulmina con la mirada?

6° ¿Está de acuerdo con que el Congreso apruebe una ley declarando la esclavitud de la mujer?

7° ¿Qué piensa que hay que hacer con las mujeres intelectuales o emancipadas: enviarlas al manicomio, encerrarlas en una jaula o exhibirlas en un circo?

8° ¿Cómo reacciona cuando ve una mujer manejando? Le es indiferente o grita: "¡Sálvese quien pueda! ¡Una mujer al volante!"

9° Si la camisa que hoy se puso no estaba bien planchada, ¿qué hace: ¿la lleva a la tintorería o busca el látigo que tiene guardado en su placar?

La solución, en el libro que aparecerá próximamente titulado "La mujer domada", de Machote Vilar.

LO QUE HAY QUE GRITARLE A TODA MUJER QUE MANEJA UN AUTO

"¿Por qué no te quedas en tu casa a cambiarle los pañales a tu hijo, chicata?"

"¡Dale, Rolando Rivas!"

"¡Andá a fregar pisos, pastenaca!"

"¡Hay que estar atenta con la luz del semáforo y no al espejito de la polvera, inconsciente!"

"¿No sabes, gilastruna, que cuando doblás tenés que sacar la mano? ¿O tenés miedo de que te chafen los anillos?"

"Si vas a diez kilómetros, papafrita, conservá tu derecha."

"¿Andá a aprender a manejar en Lamela, zanguango!"

"Frená, loca, frená. Corrientes es mano para el otro lado."

"¿Pero qué hacés, pavota? Andá a encerrar pisos, gilastruna... oh, perdón, caballero, le confundí. Como usa el pelo tan largo..."



LOS PIROPOS PREFERIDOS DE LOS MACHISTAS

En cuanto un machista ve pasar por su lado a una mujer, para confirmar su condición deberá decirle algunos de estos piropos:

"¿Qué relleno para un matambre!"

"No se me vengán todas juntas." (A una robusta)

"¿Qué gambusas para patear penales!" (A una con piernas musculosas.)

"Volvé a tu casa, cosita, que hoy hay veda."

"Negra! De qué autódromo sacaste esas curvas."

"¿Cómo me gustaría empacharme con semejante papa?"

"¿Quién fuera abeja para poder libar el encanto de tu miel."

"Por favor, cruzá la calle que me viene el infarto."

MI NOMBRE ES ROSAMEL: MUCHO GUSTO



REQUISITOS INDISPENSABLES PARA SER UN BUEN MACHISTA

Si usted desea ser un machista de ley deberá reunir las siguientes condiciones:

Deberá tener cara o aspecto de mexicano tipo villano de la época del cine mudo o, por lo menos, tartamudo. En caso de que no tenga cara de machista mexicano, hágase cortar el pelo y maquillar convenientemente por Miguelito Romano.

Todo el tiempo deberá hablar de la superioridad del hombre sobre la mujer.

Cada vez que usted maneja y pase una mujer raspando su auto, conduciendo un Fiat 600, deberá gritarle poniendo su voz más machazosa: "¡Andá a lavar los platos a tu casa!"

Por supuesto su voz tendrá que ser bien ronca y varonil. Si es atiplada deberá enronquecerla fumando cinco atados de cigarrillos, tomando cuatro vasos de ginebra en ayunas y haciéndose desplanchar las cuerdas vocales con un cirujano especialista. Si esta receta le falla consulte con Erika Walkner.

Nada de carteritas, ni de camisas rosas, ni de zuecos, ni de collaritos. Traje color panza de burro, camisas blancas y corbata serás tirando a angostas azul marinas o grises.

Los nombres y sobrenombres ideales para un machista son los siguientes: Indioz, Taita, Carlisa, Gauchón, Cagolín, Banana, Caferata, Cagfisho, Canfillero y Taura. En cambio no es nada conveniente a un machista llamarse algo así como René, Rosario, Carmen, Isabel, Rosamel, Mariposilla, Fifi o Sorayo.

El promedio de venta de Revista Para Ti declarado al I.V.C. en el período julio-octubre 1972 fue de 311.14 ejemplares semanales.

En el período julio-octubre 1973: 195.158 ejemplares semanales.

Aumentó el 12,73 %

(Venta octubre '73 202.040 ejemplares semanales)

PUBLICIDAD & NEGOCIO\$\$\$

Con el nuevo presidente de la Asociación Argentina de Agencias:

PUBLICIDAD: ¿QUE PASARA EN 1974?

A fines de noviembre se produjo un cambio de guardia en la Asociación Argentina de Agencias: después de tres períodos consecutivos al frente de la entidad, Carlos Méndez Mosquera cedió la presidencia a Hugo Zuliani, de la agencia Tribex. El nuevo titular de la Asociación —que agrupa a 83 agencias y representa a más del 75 por ciento de la inversión publicitaria nacional— deberá realizar una ardua tarea durante los próximos doce meses para solucionar algunos de los muchos problemas que afectan a la actividad.

Una de esas cuestiones, quizá la más importante, es la relacionada con el cálculo del impuesto a las actividades lucrativas de las agencias. "Las autoridades del gobierno anterior —explica Zuliani— comenzaron a calcular los impuestos computando el monto que las agencias manejan por cuenta de sus clientes y no sus verdaderos ingresos, esto es, la comisión que cobran por su labor. Este cambio de criterio amenazó con la quiebra de varias agencias a comienzos de 1973, y será uno de los puntos más importantes que deberemos abordar en los próximos meses."

Otro de los temas prioritarios incluidos en la agenda de la Asociación para 1974 es la futura Ley de Publicidad. Hasta el momento, como se sabe, no se ha dictado ninguna norma que reglamente la actividad. Para salvar este vacío las agencias están trabajando en un informe que, llegado el momento, podría servir como base para redactar la futura ley.



Zuliani: "El elemento humano es el único capital de una agencia. La desocupación es un fantasma pero tenemos mucha fe."

"Nuestra intención —declara Zuliani— es entablar un diálogo con las autoridades para tratar de llegar a un acuerdo. Creo que el intercambio de opiniones entre todos los sectores involucrados en esta actividad es el mejor camino para reglamentar debidamente la publicidad."

Pero los obstáculos del sector no terminan allí: la desocupación, agravada por la disminución de las inversiones publicitarias, amenaza seriamente a las agencias, fundamentalmente a las pequeñas y medianas.

Según Zuliani, ésta es una de las consecuencias más graves de la crisis por la que atraviesa la publicidad en estos momentos. "El elemento humano —dice— es el único capital de una agencia. A tal punto que un conocido publicista afirmaba que «el activo fijo de una agencia sube y baja todos los días en el ascensor». Por eso es que la desocupación es uno de los peores males que puede enfrentar una agencia."

De todos modos, confiesa Zuliani, las nuevas autoridades de la Asociación Argentina de Agencias ven con bastante optimismo al año que comienza. "Consideramos que después de la crisis vendrá un período de prosperidad para la publicidad argentina. Pero habrá que trabajar mucho durante todo 1974 para normalizar la situación del sector. Nosotros colaboraremos en todo lo que sea posible y trataremos de aclarar ante la opinión pública cómo es realmente la actividad publicitaria, cuáles son sus medios y sus objetivos."

Estamos arriba

BOLSA DE NOTICIAS

JAPAN, TURISMO. — Auspicado por Japan Air Lines comenzó a irradiarse por Radio Belgrano "Mundo Turístico", programa dedicado íntegramente al turismo nacional e internacional. El programa va todos los jueves de 22.30 a 23.

MAC GREGOR, CONVENCION. — Gregora S.A. realizó en el hotel Nogoró su convención nacional de ventas. Fueron presentados varios nuevos productos y

la nueva línea en "escocés" de cosmética y tocador. La empresa está batiendo records de ventas en el país y ocupa un lugar de privilegio en el mercado de los cosméticos.

GILLETTE, DONACION. — La Fundación Gillette hizo entrega de 20 incubadoras, cunas térmicas y balanzas neonatales para los centros de neonatología del hospital municipal "Doctor Guillermo J. Rawson" y cuatro



hospitales de las provincias de Río Negro y Santa Fe.



OLYMPIA

TOTALMENTE OCUPADO?

No, aún podemos llegar a él con un mensaje

Con la única forma de mensaje capaz de sorprenderlo gratamente de mantenerse en esas condiciones. Aunque esté a 350 kms. de distancia, y mientras sintonice el 640 del dial.

La sorpresa del mensaje estará en la mayor calidad de recepción, en la nueva programación, en la nueva mentalidad...

en la nueva LU18 Radio El Valle. Después, él sabrá -de alguna manera- que LU18 Radio El Valle, se hizo RADIO con todas las letras; que renovó sus equipos, sus instalaciones, su técnica.

Que cambió de frecuencia y ahora, en el 640 del dial, tiene 350 kilómetros de cobertura.



LU 18
RADIO EL VALLE
PARA ESCUCHAR
CON MAS
FRECUENCIA

LU 18
RADIO EL VALLE
CON LA AUDIENCIA EN EL 640

ESTE BILLIKEN CAYO DEL CIELO!

**PORQUE LO TRAE
AL MONO PARACAIDISTA.**

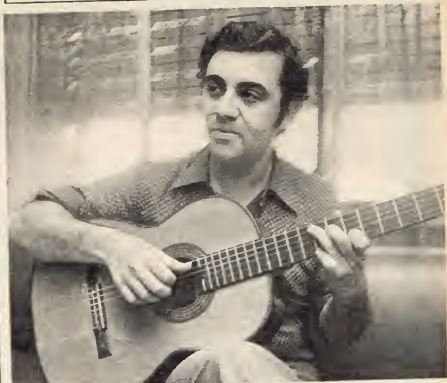
Un juguete bárbaro para que los chicos lo
tiren hasta las nubes y lo vean bajar
despacito, despacito.

Además, BILLIKEN cuenta la verdadera
historia de "El paracaidismo", "El caballo
de Troya", "Las palomas mensajeras"
y la nueva historia en episodios: "20.000
Leguas de Viaje Submarino".

Todo, todo en Revista

BILLIKEN

De Editorial Atlántida



CACHO TIRAÓ. Participó, en Francia, del Festival Internacional de Guitarra. Y visitó Italia y España. Mientras charla y cuenta anécdotas del viaje, su esposa prepara las valijas otra vez; es que Cachó actuará durante toda la temporada de verano en "La Fusa", de Punta del Este. "Antes de irme —dice— quiero hacerte conocer este tema; es mío, y nuevo: «El carillón de Dovaia», se llama. Me lo inspiró Jacques Nenoy, un «carilloneiro» que me hizo escuchar «La marcha turca», de Mozart, en un instrumento construido con cuarenta y cinco campanas de diverso tamaño, que están en la parte superior de una vieja torre que data del año 1400 y para llegar hay que subir como doscientos escalones. Yo estaba al lado de las campanas; la música me enloqueció, te podés imaginar". El arte interpretativo de Cachó Tiraó fue valorado de tal modo en Francia que ya ha sido invitado a participar en otro festival a realizarse en París, en 1975. Algo elocuente, ¿no?



JORGE NAPP. El director general de Telam durante la cena que la agencia argentina de noticias ofreció a más de dos mil personas. Fueron invitados el vicecomodoro Medina, edecán aeronáutico del presidente, quien concurre en representación del general Perón; altos funcionarios nacionales, directivos de las principales agencias de publicidad del país, representantes de todos los medios de difusión de la Capital Federal, periodistas y personal administrativo de Telam. La animada cena se cumplió en los salones del centro de exposiciones de la Municipalidad de Buenos Aires. A los postres, Jorge Napp, periodista de larga y reconocida trayectoria, habló para agradecer la presencia de los invitados, puntualizando a continuación los aspectos realizados por el personal de la agencia, "en pro de la recuperación periodístico actual". Asimismo, destacó el rol de la juventud en el quehacer periodístico actual y señaló sus responsabilidades en función de los objetivos nacionales.



**Y LA HISTORIETA
COMPLETA A TODO
COLOR DE "LA HOR-
MIGUITA VIAJERA"**



Y dicen los chicos...

ESTE ES MI MUNDO

con este nuevo programa de Canal 13, especial para ellos, con todo lo que les interesa en vacaciones, desde cantar hasta hacer deportes...

Un mundo alegre, un mundo mágico, un mundo que los entretiene todos los días.

DE LUNES A VIERNES, 17.30



Julieta Magaña



Abel Gutman



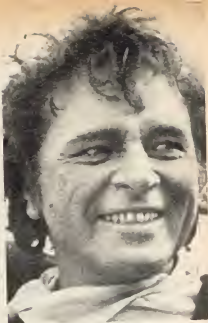
Perla Shuma



Horacio Peña



EL PRIMER CUENTO DEL "ESCRITOR" RICHARD BURTON



TODO EL MUNDO CONOCE AL GALES RICHARD BURTON, FUNDAMENTALMENTE POR DOS HECHOS: SU TORMENTOSO MATRIMONIO CON ELIZABETH TAYLOR Y SUS NOTABLES CONDICIONES DE ACOR: COMO ESCRITOR. "NO LO CONOCE NADIE", SIN EMBARGO, DESCUBRIMOS UN CUENTO QUE LLEVA SU FIRMA —"CUENTO DE NAVIDAD"— Y NOS ENCONTRAMOS CON QUE, ADEMÁS DE LOS NADA DESDENABLES HECHOS APUNTADOS, BURTON ES UN MUY BUEN ESCRITOR, UN FINO OBSERVADOR QUE TRANSMITE SUS VIVENCIAS EN UNA PROSA MUCHO MÁS QUE CORRECTA. ESTE ES SU PRIMER TRABAJO LITERARIO. LEALO Y COMPROBARA QUE NO EXAGERAMOS.

Durante mi infancia no hubo muchas navidades blancas en nuestro distrito de Gales —quizás una o dos, apenas— pero las postales navideñas y Dickens y Dylan Thomas y mis nostálgicos recuerdos las han trocado a todas en blancas. No sé por qué son tan pocas en un país tan frío y tan húmedo. . . La proximidad del mar, acaso. El Atlántico, por medio del Canal de Bristol, nos hostigaba sin cesar con sus turbonadas y tempestades. Quizás nuestros vientos fuesen demasiado salvajes y salobres para que la nieve pudiera asentarse. O tal vez arrastraran la nieve a las Montañas Negras y a Snowdonia y a Inglaterra.

La mayoría de las navidades de mi niñez me parecen iguales, pero recuerdo especialmente una de ellas, porque se apartó de un ritual al parecer inexorable. En esa Nochebuena, mi tío, el Loco Dan, el escéptico del pueblo, temido por sus creencias que venerado por su vocabulario brillantemente activo en el casi extranjero idioma inglés, estaba sentado en nuestra cocina con un grupo de hombres, y con lengua mordaz y enérgicos gestos hacía surgir del santuario del tiempo los grandes gritos de la historia, los que eran memorables y habían cambiado el mundo.

Yo, instalado sobre una silla, les sacaba las semillas a las pasas de uva para el budín y escuchaba hechizado aquel exótico idioma extranjero, aquel inglés tosco y gutural, polisilábico, quebrado.

—Hay un solo cristiano y ese cristiano murió en la cruz, dijo Nietzsche —afirmó Dan.

Nietzsche, pensé. . . un japonés. Quizás Dan supiese hablar el japonés. Se decía que sabía el latín y el griego y que era capaz de escribir en ambos idiomas para atrás.

—Sabes hablar el japonés,

Loco Dan? —le pregunté.

—Cállate, Salomón —me contestó.

Y continuó:

—[Trabajadores del mundo, uníos! ¡No tenéis nada que perder, salvo vuestras cadenas! ¡Tontorías irresponsables! Gritos escritos por puños airados sobre mesas vacías y surgidos de corazones cobardes. "Dulce et decorum est pro patria mori."

—¿Qué es eso? —pregunté. —Latín, Copperfield —me respondió el Loco Dan—. Significa que resulta dulce y maravilloso morir por el país de uno. "El hombre ha nacido libre y está encadenado en todas partes", con su habla florida, su aturdimiento, su desprecupación de las consecuencias. "Pienso, por lo tanto existo"... Descartes.

—Francés —adviné.

—Así es, Seth —dijo él—. Tendrás un Rolls-Royce, irás a Oxford y nunca volverás a leer un libro. "Pienso, por lo tanto

existo" —añadió con desdén—. Wallace, el frutero —el que les vende mercaderías perecederas cuando ya se han podrido a los imbéciles del sábado por la noche— podría decir de ellos: "No piensan, por lo tanto no existen, compran mercaderías perecederas cuando ya se han podrido."

Del farrago de nombres y citas (la frase "Mi pesado tesoro personal de tragedia humana", del Loco Dan), los gritos, las alusiones, brotaban sin cesar. Dijo que la dieta alimenticia de Martín Lutero debió ser a base de gusanos. ¿Por qué, pensé, por qué debía alimentarse de gusanos un hombre?

—¿Puedes comer gusanos? —le pregunté al Loco Dan.

—No con la misma facilidad con que los gusanos podrían comerme a mí —repuso él y bramó de deleite ante su incomprensible chiste.

Estaba cada vez más enardecido y alegre. Se declaró res-

friado y tomó no sé qué medicamento de un frasquito que llevaba en el bolsillo.

Esto era tal como debía ser. El tío Dan hablaba y hablaba desde el primer día a que se remontaban mis recuerdos de él. Hasta ese momento la Navidad era la Navidad de siempre. Pero luego entró en la habitación el marido de mi hermana, un hombre delgado y de pómulos salientes.

—Bueno, muchachos —dijo—. Vayanse... Lívense al niño.

—¿A dónde? —pregunté. —Vete con Dan, eso es todo y pórtate bien.





—¿Dónde está mi hermana? —dije.

—Eso no te importa —repuso él—. Vete.

Sali a la noche con Dan y los demás hombres. ¿Adónde me mandaban a esas horas, en Nochebuena?

Mi madre había muerto cuando yo tenía dos años de edad y yo vivía desde entonces con mi hermana y su marido. Había pasado muchísimas navidades desde ese día y ya podía confiar en ellas, siempre habían sido iguales. Ahí estaba la creciente excitación del Club de Navidad del tío Dan (uno pagaba allí seis peniques o un chelín semanal durante todo el año) y la selección del catálogo... el "Catálogo de Littlewood". Ahí estaba la ansiosa adivinación de lo que le traería a uno Santa Claus. ¿Qué había en aquellos paquetes anónimos, envueltos en papel de estraza, que estaban sobre el ropero? ¿Serían una chacra con cerdos en la pocilga y cercas de Kentucky y un par de caballos y varias vacas y un diminuto balde y una lechera y una casa rural completa con un chacarero rubicundo y su mujer asomada a la ventana? ¿Y una chimenea en lo alto? ¡Ojalá no fuese la chacra de Tommy Elliot, con la cual yo había jugado durante dos años y que temía —dadas las miradas y los susurros que sorprendiera entre mi hermana y la señora Elliot— que, una vez limpiada, me obsesquiaran como regalo de Navidad. Sería una vergüenza recibir un regalo usado. Si me querían regalar una chacra tenía que ser flamante, reluciente de pintura fresca, sin que se transparentara la menor señal de la base de plomo que tenía debajo.

Y yo me pasaría una hora cantando coplas de Navidad a dúo, de puerta en puerta, con mi amigo Trevor, pescando de vez en cuando algún penique.

a casa, quizás para cambiar unos chismes con mi hermana y comer más nueces y para que me mandaran luego a la cama, desvelado y ansioso. Y ahora, cuando había llegado el momento de irme a acostar, me enviaban en la noche con el Loco Dan y su auditorio... a todos ellos con sus resfrios de Navidad, a todos ellos bebiendo medicamentos de frasquitos que llevaban en sus bolsillos interiores.

Fuimos al campo de reunión de nuestro sector del pueblo. Lo llamaban "El Fin". Era un trecho baldío de tierra pedregosa enclavado entre dos filas de chalets...

Los mineros habían encendido una fogata y estaban parados a su alrededor, calentándose a un lado y helándose del otro. Tostaban las castañas y...

—como habían tenido abundante trabajo ese año— también tostaban palatas, hasta dejarlas negras y las comían espolvoreadas con sal, alhumadas y humeantes, recién sacadas del fuego. Y el Loco Dan, gesticulando con vehemencia sobre el telón de fondo de las llamas, les decía a los mineros que apenas lo escuchaban, taciturnos, mastiando la comida, las mismas mentiras que nos habían dicho durante miles de años, los mismos alimbarados consejos que nos habían exhortado a seguir.

La noche se avecinaba. La Navidad casi estaba ahí. Dan ya aburría y a veces sus palabras no tenían sentido y se estaba burlando. ¿Qué había en aquellos paquetes que estaban sobre el ropero y por qué me habían mandado afuera en Nochebuena? Yo quería irme a casa.

—¿Puedo volver a casa ahora, Loco Dan?

—Cierra ese maldito pico tuyo y escucha o te colocaré como aprendiz en una tienda —me respondió mi tío.

Para el hijo de un minero

muerte. Como se comprenderá, ambicionaba pasearse en pantalones de pana, con refuerzos más abajo de las rodillas para evitar que el carbón suelto se le metiera en las botas y para que las ratas no entraran en sus pantalones y le mordieran el vientre y para lucir una lámpara de minero sobre el gorro y para caminar pavoneándose con el andar estevado y musculoso de los señores de rostro liznado de carbón. El hijo de un minero ambicionaba ser uno de esos chicos cubiertos de moretones que se ven en la esquina el sábado por la noche con media corona en el bolsillo y que, con el aplomo que da el número, les silban a las muchachas que viven en el sector residencial. La hija del médico, la hija del abogado, la hija del maestro.

Y Dan seguía bramando. Afirmó que no creía en nada y



que creía en todo. Que no sabía nada y lo sabía todo. Dijo que era el Voltaire de Aberavon. Lloró un par de veces y los mineros, silenciosos, mastiaron y lo observaron con malestar. Llorar era algo propio de las mujeres, o de los predicadores cuando hablaban de la magnanimidad de Dios de su misericordia, de su amor.

Traté de escabullirme furtivamente del círculo que rodeaba la fogata y de regresar a mi casa, pero uno de los mineros me aferró de la oreja, lo cual me dolió bastante y me devolvió a mi lugar.

—Te irás a casa cuando vayamos nosotros —dijo.

Dan no hablaba ya —apenas mascullaba algo— lo cual equivale a decir que murmuraba algo para sí entre la maraña de su barba... si hubiese tenido barba. Por momentos, de las grises acasas de su agonizante oratorio brotaban relámpagos de coherencia.

—¿Quién reenvió al esclavo al lado de su maestro?

—¿Era cristiano San Pablo? Y luego, con malhumorado sarcasmo:

—Dame la libertad o la muerte.

El viento, como un tigre, tan pronto se agazapaba como describía círculos alrededor de la fogata o la amenaza. Y la fogata, que ora retrocedía ante el embate del viento, ora le respondía con sus bramidos y enviaba lluvias de chispas y humo y llamas multicolores hacia lo alto, a través de la infinita chimenea abierta de la noche. Yo me sentía aburrido y perplejo. Medité sobre algunas de las cosas inmaduras que había estado diciendo el tío Dan... Hablaba como un libro, decían de él; ¿Qué quería dar a entender el Loco Dan al insinuar que los gritos eran mentiras? Los gritos eran alaridos y cosas como las que se oían cuando a uno le retorcián el brazo o le aplastaban la nariz. ¿Cómo podía ser un grito aquello de "Ofrece la otra mejilla"? ¿O "Dios es amor" o "El salario del pecado es la muerte"? Yo adivinaba vagamente lo que hace confusa la niebla del tiempo. ¿Por qué era el Salmo Veintitrés un poema de incomparable belleza? El maestro, en la escuela, había dicho que lo era. También eso me desconcertaba. Aquello no tenía rima. ¿Cómo podía ser un poema si no tenía rima?

¿Qué eran los gritos? ¿Cómo podía ser algo una verdad a medias? ¿Por qué eran mentiras los gritos? ¿Por qué no podía yo volver a casa? ¿Por qué me retenían tan tarde en Nochebuena, cuando Santa Claus

EL PRIMER CUENTO DEL "ESCRITOR" RICHARD BURTON

otro, ahora, después de la medianoche?

¿Por qué se había quedado mi hermana en el piso alto toda la velada, en Nochebuena, cuando yo estaba en casa? ¿Por qué no mondaba patatas o algo así? ¿Por qué charlaban dos de mis tías en la salita, y con ellas la señora Tabor T. B. . . la que se calaba el gorro de su marido sobre la frente? ¿Por qué hablaban en voz baja? ¡Adviné algo confusamente. ¡Había muerto mi hermana? ¿Se estaría muriendo? Yo la quería. . . a veces, con insoporables prisa.

De pronto comprendí que mi hermana se moría.

—¿Se está muriendo mi hermana, Loco Dan? —pregunté.
—Todos nos estamos muriendo, Nabucodonosor —me replicó—. Hasta el dolor que sientes al crecer se esfuma en el olvido. Ella sobrevivirá esta noche, Dyrlig. Sobrevivirá esta noche.

Ahora bien. . . Mi hermana no era una mujer de tantas. . . ninguna mujer lo es, pero, para mí, mi hermana lo era menos que nadie. Al morir mamá, ella, mi hermana, se había convertido en mi madre. . . y lo era más de lo que habría podido serlo cualquier otra madre. Yo me enorgullece mucho de ella. Me soleaba en el reflejo de su belleza gitana, de sus cabellos negros y sus ojos verdes. Mi hermana cantaba al trabajar con una voz tan pura que los hombres del pueblo decían que tenía una campana en cada diente y que aquello era un don de Dios. Y los sabihondos que se deleitaban con música de cualquier clase y que habían admitido muchas veces, felicitándose a sí mismos, que, entre todos los instrumentos inventados por el hombre, el violín, la gaita, el dulcemele, la viola, el órgano, la cítara, el

arpa, la banda militar, los instrumentos de viento o la orquesta sinfónica. . . entre todos ellos, habían admitido con engreimiento, no existía un ruido tan hermoso, en su mejor expresión, como el sonido de la voz humana.

La garganta de mi hermana parecía la de un pájaro y sus ojos eran de un verde suave y estaban tan abiertos que, para protegerlos de un conocimiento excesivo del mal, debían de haberlos encapuchado y no estar, como lo estaban, terribles en su vulnerabilidad. Era inocente y cándida e infinitamente digna de protección. Era ingenua hasta la santidad y lloraba mucho ante el dolor de los demás. Sentía todas las tragedias, salvo la suya. Yo había leído muchas leyendas caballerescas y sabía que mi deber era protegerla más que a todos los demás seres del mundo. Sólo treinta años después, cuando la vi en otra mujer, comprendí que la había estado buscando durante toda mi vida.

¿Por qué me habían enviado afuera de allí? ¿Cuándo me dejarían volver a casa? ¿Por qué estaban allí mis tías y la señora Tabor T. B.?

Ahora, el Loco Dan guardaba silencio. Sus ojos inmóviles contemplaban fijamente el fuego. Un chorrito de saliva se escurría de la comisura de su boca.

—Cantemos algo, muchachos —dijo, lentamente—. Apóyenne con las corcheas, consuélneme con las negras. Los mineros de áspero rostro entonan con sorprendente dulzura una canción sobre una pequeña máquina.

Entonaron un cántico sobre lo que se podía divisar desde las colinas de Jerusalén; y una canción sobre una sartén. . . sobre una verde colina lejana que estaba allende los muros

de la ciudad; sobre un cerdo negro y sobre lo necesario y terrible que era matarlo; sobre los Pastores y los Magos. El Loco Dan miraba absorto y yo cantaba con voz de soporano.

Hubo un alboroto del otro lado del muro de la noche que protegía el fuego y mi tía Jinnie penetró súbitamente en el círculo de luz. El Loco Dan se levantó.

—¿Todo ha ido bien? —preguntó.

—Bonita —respondió ella—. Cuatro kilos y medio. . . Toda una moza.

—Ven, José de Arimatea —me dijo el Loco Dan—. Santa Claus ha venido temprano esta noche. Vámonos a casa.

Volvimos a casa. La señora Tabor T. B. estaba en la planta baja, en la cocina, con el gorro de su marido calado sobre la frente. Mi cuñado silbaba junto al hogar, con la plancha y las nueces, trabajando de firme. Mi tía Jinnie y mi tía Cassie, ambas solteronas, estaban sacarronas y tímidas y me hablaban como si yo estuviese loco y algo sordo.

—Santa Claus le ha traído a Richie-Pitchie una llorona pa-

ra Navidad —me dijeron—. Subí al primer piso con el Loco Dan.

Yo sólo adivinaba algo vagamente, desde luego, pero había con todo una posibilidad de que viniera allí una autobomba de incendios de un rojizo chillón y lo bastante grande para que pudiera treparse a ella un niño de ocho años. La llorona era una viejecita furiosa, de rostro enrojecido y peladía, que tenía sesenta minutos de edad.

—A ver si puedes agarrar esto —dijo el Loco Dan y le puso el florín en la manecita izquierda a la nena, quien la oprimió con fuerza—. Agárras fuerte —opinó y le comunicó a mi hermana—. Nunca será pobre.

Mi hermana estaba descolrida y débil. Me sonrió y la besé.

—Bueno —murmuró—. ¿Qué te parece tu regalo de Navidad?

—Lindo —dije—. ¿Es eso todo lo que me van a dar?

—No, habrá más mañana por la mañana.

—Está bien —repliqué—. Buenas noches, entonces.

Bajé con el tío Dan. La nena vociferaba.

—Esc que oyes es el único grito sincero e inmortal y eterno y que sale del corazón —dijo el Loco Dan—. Llorando llegamos al mundo y llorando nos vamos.

—Bueno. ¿Qué opinas de tu nueva hermana? —me preguntaron en la cocina.

—Una sobrina nueva —dije—. No está mal.

Me fui a dormir en el desván. Mi cama era vieja y sus elásticos habían cedido desde hacía mucho tiempo y dormir en ella era como dormir en una hamaca.

Mi cuñado apagó de un soplo la vela.

—Duerme, ahora —dijo—. Nada de encender la vela y leer.

Cerró la puerta y bajó. Estiré la frazada por encima de mi cabeza formando una tienda de campaña, busqué a tientas mi linterna Woolworth y, con el libro "John Halifax, caballero" apoyado sobre mis rodillas, empecé a leer. El viento del Atlántico, que llegaba con salvajes bríos de América, aullaba y silbaba en torno de la casa. La nena lloraba tanto que parecía ahogarse del otro lado de la pared del dormitorio. Escuché. Bueno, por lo menos —pensé—, aquello no era la chacra de Tommy Elliot.



Philishave a pilas, siempre lista. Mejor para usted.



El mar, la montaña.
Bien lejos, si quiere.
Philishave a pilas lo
acompaña para brindarle
una afeitada rápida,
perfecta y sin
complicaciones.
Ese tostado pleno y esa
alegría de vivir se le van
a notar en toda la cara.



PHILIPS

"FUI, VI... Y VOLVI"

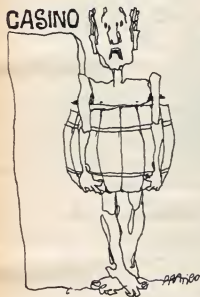
(MAR DEL PLATA
VISTA CON TODO EL HUMOR DE PRATICO)

MIGUEL ANGEL PRATICO ES UN DIBUJANTE, UN HUMORISTA DE AGUDA OBSERVACION Y DE LAPIZ RAPIDO E INTELIGENTE. LE PEDIMOS QUE FUERA A MAR DEL PLATA, QUE MIRARA Y QUE VOLCARA SUS IMPRESIONES. VIO ZUECOS, PLAYAS REPLETAS, LIOS JURISDICCIONALES, CARPAS INFLABLES Y PERSONAJES DE TODO CALIBRE. AQUI ESTAN, A LA MANERA DE PRATICO.



YA SE
PORQUE
HAY QUE ENTRAR
CON SACO.
TAMBIEN TENES
QUE DEJARLO!..

CASINO



NUEVA LEY. —Establece
que para entrar al Casino
hay que llevar saco.



PELO?

NO.
LA CARPA
DE
HAIR.



TEATRO-CARPA. —En la esquina de Luro y Corrientes hay una carpa plástica
donde se exhibe la obra "Hair".

ZUECOS. —Otra moda
impertérrita e
indomable es la de
los zuecos,
único rubro que
atienden los
empleados
de guardarrobas.





PROHIBIDO. —Como siempre, está prohibido jugar a la paleta en la playa, pero...



PANTALONES ANCHOS. —La moda de los pantalones anchos no cede ni se rinde.



TRAJES DE BAÑO. —Aquí se hace profundo el abismo generacional.



PERROS. —Vieja prohibición esta. Pero Mar del Plata es Mar del Plata...



EXCLUSIVO



todo el oro del sol en tu piel

Para que el verano sea una fiesta ininterrumpida y gozosa, bronceador Emulsol sobre tu piel. Y todos los días te vestirás de sol.



Bronceador Emulsol, cobre o blanco. Bronceador RB (rápido bronceado), con o sin sol.
Y también crema siliconada Santhecrem, humecta la piel después del sol.

Emulsol

Distribuye Ventas Argentinas S.A.



**GELBARD,
LLAMBI
Y REVESTIDO
EN
PUNTA DEL ESTE**

El sábado a las 15.30 llegaron a la base aeronaval de Laguna de Sauce (Uruguay) en un moderno jet de la presidencia José Ber Gelbard, Benito Llambi y Miguel Revestido, titulares de Economía, Interior e Industria, acompañados por sus esposas. Se alojaron en la residencia La Azotea, en Punta del Este, propiedad de Beatriz Haedo, esposa del embajador Llambi. A las 18, los tres se entrevistaron con el presidente uruguayo, Juan María Bordaberry. La conversación giró en torno de la crisis petrolera, que castiga duramente a la economía del Uruguay. Trascendió que nuestro país aseguraría a su vecino el abastecimiento de petróleo durante 1974. Al día siguiente, los funcionarios argentinos almorzarán en el hotel San Rafael (huevos a la crema, langostinos, pescados, pollo al champagne) y luego pasarán la tarde en La Brava (fotos) con sus esposas y amigos comunes. El domingo por la noche Gelbard y Revestido regresaron a Buenos Aires.



PARLIAMENT





ESTELA LEGUIZAMON, 24 años, modelo publicitaria. No tiene novio y pasará todo el verano en Playa Grande. Dicen que en realidad cayó del cielo... ¿Quién sabe? Por lo menos está en la tierra.

CHIMENTOS, ONDAS, MANIAS,

EL ESCANDALO DE HAIR

Y se estrenó no más "Hair". En pleno centro, Luro y Corrientes, en una carpa plástica de colores brillantes se instaló la discutida obra. Por primera vez se ve en Mar del Plata actores sin ropas en un escenario. Es el tema del día. La gran mayoría del público de la carpa proviene del interior del país, donde no se ha presentado este tipo de espectáculo. La gente comenta el hecho como algo escandaloso.

LA MODA DE VIAJAR EN TREN

Y esta tan de moda que ahora se viaja en tren con auto y todo. Según las estadísticas, este año se batirán todos los records en materia de ferroviarios...

EN UNA PEQUEÑA CARPA

Y como el camping sigue siendo una de las formas preferidas de veranear, este año se ha organizado un parque para camping junto al faro. Junto a las pequeñas carpas, las muy de moda casas rodantes. Para todos hay un lugar. Contra todo lo previsto, en pleno centro ya no está el apogeo. Buscando tranquilidad y más sol, los turistas prefieren afincarse en los barrios aledaños de la ciudad. Y en esta materia también rige la moda: la cosa es por Constitución, en una barriada nueva, y en Peralta Ramos.

LA LUCHA DE LOS ARTESANOS

La cosa es así: los hippies, verdaderos dueños de la artesanía ca-

REGLAMENTO

DE ACUERDO A LA FACULTAD QUE LE FUE ACORDADA POR EL EJECUTIVO NACIONAL EL RECEPTOR HA CONFECCIONADO EL SIGUIENTE REGLAMENTO DE BAÑOS.

Art. 1°.

Es prohibido bañarse desnudo.

Art. 2°.

El traje de baño admitido por este reglamento es todo aquel que cubra el cuerpo desde el cuello hasta la rodilla.

Art. 3°.

En las tres playas conocidas por el Puerto, de la Iglesia y de la Gruta no podrán bañarse los hombres mezclados con las señoras, a no ser que tuvieran familia o lo hicieran acompañando a ellas.



EL PLATA SHOW • MAR DEL PLATA

RUIDOS

llejera, están furiosos porque se han visto invadidos por unos "seudo-hippies-intermediarios-comerciantes". Esta nueva especie se dedica a comprar mercadería en los puestos de artesanos, que luego venden al doble de su costo en otros puestos "disfrazados". La cosa está que arde. Hay amenazas y hasta se habla de "huelga artesanal".

CAMPANITAS, CENCERROS Y OTROS CHICHES

Dicen que ahora las mujeres se "publicitan", se "anuncian" antes de llegar. La razón de estos comentarios es que la moda de playa ha decretado un adorno: las campanitas y los cencerros. Si usted quiere ver a una niña "muy de moda" no se moleste en buscarla con la mirada, simplemente espere a oír algún "tilin, tilin".



LUCRECIA PAVANE, 26 años, vive en Mar del Plata, no estudia, no trabaja, no tiene novio. Pero, eso sí, se "aburre" tomándose todo el sol del mundo.

DE BAÑOS PARA EL PUERTO DE MAR DEL PLATA

YA ESTA EN MAR DEL PLATA EDUARDO BERGARA LEUMANN, CON UN SHOW NOSTALGICO, EVOCATIVO, SATIRICO Y MUSICAL. A CARGO DE MECHA ORTIZ, TANIA, GLORIA MONTES Y JORGE. SE LLAMA "LOS 100 REJOVENES AÑOS". ESTE SHOW QUE MOSTRAMOS ESTA INSPIRADO EN EL REGLAMENTO DE BAÑOS DEL PUERTO DE MAR DE PLATA, DEL AÑO 1888.

Art. 4°.

Es prohibido a los hombres solos aproximarse durante el baño a las señoras que estuviesen en él, debiendo mantenerse por lo menos a una distancia de 30 metros.



Art. 5°.

Se prohíbe en las horas de baño el uso de anteojos, teatro u otro instrumento de larga vista, así como situarse en la orilla del agua cuando se bañen señoras.



Art. 6°.

Es prohibido bañar animales en las playas destinadas para el baño de las familias.



Art. 7°.

Es igualmente prohibido el uso de palabras y acciones deshonestas o contrarias al decoro.



Art. 8°.

Los infractores a las disposiciones que preceden incurrirán en multas de dos a cinco pesos moneda legal o arresto de 24 a 48 horas y de cinco a diez pesos o arresto de 48 a 96 horas en caso de reincidencia, debiendo ser expulsado de la playa durante un mes en caso de incurrir por tercera vez en las mismas faltas a este Reglamento.



Art. 9°.

Los que presten servicio de bañistas u otro de carácter análogo necesitan permiso de la autoridad marítima local, el que le será expedido gratis y por escrito a toda persona que lo solicite, siempre que fuere de buena conducta, etc.



ERAND

MAR DEL PLATA.
RODOLFO BEBÁN,
GUILLERMO
BREDESTON Y
CLAUDIO GARCIA
SATUR JUNTOS EN UN
ESCENARIO.

ESTOS TRES "MONSTRUOS"

ROMPEN EL PROVINCIAL TODAS LAS NOCHES

¿UNA OBRA TEATRAL? NO. MAS QUE ESO. UN "FENOMENO" QUE REUNE POR PRIMERA VEZ SOBRE UN TABLADO A TRES ASTROS DE PRIMERA LINEA. LA COSA ROMPE TAQUILLAS Y LOS PROTAGONISTAS DEBEN HUIR SECRETAMENTE PARA NO SER APLASTADOS POR LAS FANATICAS. AQUI ESTA LA RADIOGRAFIA DE ESE FENOMENO, LAS OPINIONES, LOS ENTRETENELONES, LAS CABALAS, LOS AMULETOS, LAS REACCIONES DEL PUBLICO, TODO.

POR MARCELA LOVEY Y JUAN JOSE PEREZ, ENVIADOS ESPECIALES A MAR DEL PLATA.



Frente del Teatro Hotel Provincial. Una obra y un elenco que prometen ser el éxito de la temporada.

LO QUE DICE LA COMEDIA

Título: "Cada vez me gusta más..."

Autor: Abel Santa Cruz.
Elenco: Rodolfo Bebán, Guillermo Bredeston, Claudio García Satur, Marcos Zucker, Gabriela Gilli, Estela Molloy, Ambar La Fox, Erika Wallner, Mariana Kar y Helena Sedova.

Dirección y puesta en escena: Eduardo Vega.

Escenografía: Rubén Greco.
Teatro: Hotel Provincial.
Son tres hermanos: Cristian (Guillermo Bredeston), casado con Aurora (Gabriela Gilli); Polo (Rodolfo Bebán), separado de su mujer, Noemí (Erika Wallner), y padre de una niña, y Fredi (Claudio García Satur), soltero a punto de casarse con Ester (Marina Kar). Cristian y Aurora están por realizar un viaje a

Córdoba, y Polo se quedará a cuidar la casa. Aparece Fredi, que antes de casarse quiere tener una "despedida de soltero especial" y propone organizar una fiesta con tres mujeres que él se encargará de invitar. Con la excusa de un amigo muy grave, a punto de morir, que reclama a Cristian, Aurora debe partir sola. Por otro lado, Lili (Helena Sedova), una de las tres mujeres que participarán en la fiesta y que está enamorada de Fredi, alerta a Ester de los planes de su novio. Finalmente, cuando todo parece estar dispuesto para "la gran noche", comienzan los imprevistos. Un suegro (Marcos Zucker) que cae de visita y una llamada misteriosa para Polo, que sin explicaciones abandona la casa; una tormenta que demora el vuelo a Córdoba de Aurora, el regreso de Polo con una hipita rapada, la aparición de su mujer, Noemí, que amenaza con llamar a su policía; el regreso de Aurora a su

casa y la aparición de Ester desatan una trama donde abundan las escenas con corridas, puertas que se abren y se cierran, desmayos y llantos de bebés. Inconvenientes que no logran impedir el final feliz.

LO QUE DICE RODOLFO BEBÁN

—¿Cómo trabajas con Bredeston y con García Satur?

Para mí es un placer compartir esta experiencia. Lo mismo digo de Marcos Zucker, que es un actor al que le tengo un respeto tremendo, y del resto del elenco. Todos forman un grupo sensacional.

Y la obra cumple con su misión: hacer reír y entretener al público. Es sana, simple y divertida. Lo que debe ser toda comedia.



GUILLERMO BREDESTON:
"¡QUE DOS NENES, MI DIOS!
PERO YO NO ME ACHICO NI
AUNQUE VENGAN
DEGOLLANDO"

RODOLFO BEBAN:
"¿Y SI ME DEJABA
LA BARBA DE MOREIRA,
QUE HUBIERA PASADO?"

CLAUDIO GARCIA SATUR:
"LES VOY A DEMOSTRAR
QUE «EL ROLO» NO ES
MI CEDULA DE IDENTIDAD"



LO QUE DICE GUILLERMO BREDESTON

—¿Se gana o se pierde compar-
tiendo un éxito con otras primeras
figuras?

—Se gana desde todo punto de
vista. Se gana en el trabajo, se
gana humanamente, artísticamente
y hasta económicamente.

—¿Que nos podés decir de Be-
bán y de García Satur?

—Que son dos actores muy pro-
fesionales, muy responsables y
muy respetuosos de su oficio. Y
también dos personas sensibles que
cuidan mucho todo aquello que
pueda lastimar a los demás. Por-
que en un caso como éste el com-
pañerismo juega un papel impor-
tantísimo. Y ellos son dos com-
pañeros excelentes. Trabajé mucho
con García Satur en televisión, en
varias novelas y en el teleteatro
unitario "Así en la villa como en
el cielo", que fue un gran éxito. Sa-
tur ya está consagrado, pero no
cambió. Sigue siendo la misma per-
sona.

LO QUE DICE CLAUDIO GARCIA SATUR

—¿Te molesta compartir el car-
tel con otros dos actores de tu
mismo nivel?

No, al contrario, es una ale-
gría. Se aprende mucho.

—La gente te identifica con Ro-
lando Rivas. ¿Te cuesta mucho "sa-
carte el personaje de encima"?

Cuando uno se saca de en-
cima algo es porque no le gusta o
porque no lo quiere. Y yo a Ro-
lando Rivas lo quiero mucho. Fue
un personaje que a mí me dio la
posibilidad de muchas cosas, amén
de que en algunos aspectos se
parece mucho a mí, tiene mucho
de mí mismo. Pero es cierto: para
muchos yo sigo siendo "El Rolo".

—¿Y qué vas a hacer para bo-
rrar esa imagen?

—Es cuestión de tiempo y de
trabajo. Pienso que haciendo una
buena elección de trabajo, donde
pueda mostrarme en otras facetas,
con otras caras, la gente va a ir
aprendiendo que también puedo la-
marme de otra manera. Lo que yo
quiero es provocar que Rolando
sea un lindo recuerdo y no mi cé-
dula de identidad.

—¿Qué pensás de tus compañe-
ros de trabajo?

—De Guillermo podría decir mu-
chísimo. Somos viejos amigos y
trabajé muchas veces con él. Es
un actor muy inteligente, que sabe
elegir muy bien lo que hace. Y
tiene una gran virtud: la de no ha-
cer lo que no sabe. En cuanto a
Bebán, tiene una trayectoria que
habla por sí sola. Es un gran actor y
una gran persona. Pienso que lle-
va muy bien su carrera y su vida
privada por separado, cosa muy
difícil, por cierto.

LO QUE DICE MARCOS ZUCKER DE LOS TRES

Usted es el actor con más expe-
riencia teatral de este elenco.
¿Se anima a definir a Bebán, Bre-

—Los tres tienen bien de-
finida su personalidad histrónica,
Bebán es un actor que sopesa to-
do, que mide muy bien todo, que
cuida su parte y la de los demás.
Bredston es todo un actor, sen-
sible, pundonoroso, tierno, lleno
de cosas lindas. Es un ser huma-
no muy susceptible a cualquier he-
cho puro. Y García Satur es la
alegría, la diversión; es un torren-
te que entra y arrasa a todos con
su buen humor, con su gracia, con
su calidez. Entra en todos los jue-
gos y es muy hábil y muy rápido
para captar cosas, para seguir a
cualquiera cuando se improvisa al-
go. Está en todas.

LO QUE DICE EL DIRECTOR, EDUARDO VEGA

¿Es difícil trabajar con tantas fi-
guras de primer nivel?

—No, y mucho menos cuando
se trata de estos señores. Por otro
lado a cada uno de ellos yo ya lo
conocía. Bredston trabajó con-
migo en el año 1958 con "Presen-
tación en Sociedad". A Bebán lo
vi crecer, ya que su debut profesio-
nal lo hizo justamente conmigo,
en el año 65, con "Las Amoro-



Marcos Zucker, "el veterano"
del elenco. Un probado
actor acompañando a tres galanes.



Eduardo Vega, director y
responsable del éxito "Los tres son
excelentes profesionales".



El saludo final con el elenco en pleno. Desde el día del estreno trabajan a sala llena.

Claudio García Satur acosado por las mujeres. Una escena que se repite diariamente cuando llega el actor.



[illegible]

¿QUE ES LA CEDULA FISCAL?

Es un documento público que será exigible a partir del 21 de enero a todos aquellos contribuyentes que legalmente deban estar inscritos en el Impuesto a los Réditos. No están obligados a poseerla aquellos contribuyentes que exclusivamente obtengan sus rentas del trabajo en relación de dependencia.

¿CUANDO SE EXIGIRA SU PRESENTACION?

Su presentación será exigida para realizar trámites o actividades que denoten capacidad contributiva y que serán determinadas en forma inmediata por la DGI. Como ejemplo puede mencionarse: habilitaciones municipales para ejercer actividades industriales; pedido de fuerza motriz y solicitud de créditos destinados a actividades industriales y comerciales; inscripción como importador o exportador, despachante de aduana, comisionista de bolsa; solicitar inscripción como prestamista o acreedor prendario, etc.

Esta clase de actividades entran en el régimen como una primera etapa. Lo que significa que puede avanzarse, después, en otras áreas.

¿QUE REQUISITOS SON INDISPENSABLES PARA OBTENERLA?

Además del ya mencionado —estar inscripto en el Impuesto a los Réditos— es necesario tener presentada la Declaración Jurada de este Impuesto, correspondiente al último período fiscal vencido. Es decir: 1972 para los contribuyentes individuales y 1972 ó 1973 para las sociedades, según sea la fecha de cierre de ejercicio.

¿QUE PASA SI USTED NO PRESENTO SU DECLARACION JURADA?

Tiene dos alternativas: presentarla en forma inmediata, o acogerse a la Ley 20532 de Regularización Impositiva que, a través de una tasa reducida, permite regularizar los impuestos no pagados.

¿CUAL ES EL TRAMITE PARA CONSEGUIR LA CEDULA FISCAL?

A los contribuyentes con declaraciones juradas presentadas antes del 1º de setiembre de 1973, la Cédula Fiscal ya les ha sido remitida por correo. En total han sido enviadas 994.270 cédulas.

Las presentaciones posteriores están siendo despachadas, aproximadamente, dentro

de los 60 días posteriores al mes de presentación de la Declaración Jurada.

¿QUE VIGENCIA TIENE LA CEDULA FISCAL?

Su vigencia no es permanente. En este período de implementación, la Cédula Fiscal tendrá validez hasta 30 días después de la fecha de vencimiento para la presentación de la próxima declaración jurada. Veamos algunos ejemplos: una sociedad anónima que cierra su ejercicio el 31-5-73 tiene por ley un plazo de 5 meses para la presentación de su Declaración Jurada (o sea 31-10-73). Agregándole los 30 días ya mencionados llegamos a la fecha de validez, que será el 30-11, pero del año 1974.

Una S.R.L. con igual fecha de cierre tiene un plazo legal de 3 meses para presentar su Declaración Jurada; su fecha de validez será entonces el 30-9-74.

Por su parte los contribuyentes individuales tienen una única fecha de presentación de Declaraciones Juradas: 20 de abril. Por lo tanto, la cédula es válida hasta el 20-5-74.

¿A QUE OBEDECE LA IMPLANTACION DE ESTE DOCUMENTO?

La evasión impositiva en nuestro país está estimada en más del 50%. El régimen de la Cédula Fiscal es una de las medidas que componen la Reforma Tributaria; tiende a perfeccionar los controles y por consecuencia a disminuir dicho porcentaje.

CONSEJO PARA VERANEANTES.

Para la época de vacaciones la DGI ha resuelto desplegar un operativo en zonas veraniegas. El mismo facilitará el cumplimiento del blanqueo impositivo a aquellos contribuyentes que se encuentren, cerca de las fechas de vencimientos, en lugares de descanso. De esta forma la presentación de la Declaración Jurada podrá ser realizada por el contribuyente fuera de la jurisdicción en que esté inscripto. Si bien este operativo sólo alcanza a los inscriptos, también el contribuyente que no está inscripto puede obtener previamente, en la agencia de la DGI que por domicilio le corresponda, el número de inscripción respectivo, y luego concretar el trámite por los cauces normales, en la localidad veraniega donde se encuentre.

1972-2338-121-4

MAGGI CARLOS ALBERTO

domicilio

CALLE 40 525 LA PLATA

P.A. FCB

R. 899-959

Numero

26-6574

Identidad

86-289-987

BUENOS AIRES DE AYER

Gracias a ustedes todas las semanas me encuentro con los personajes y la información que me interesa. En el número 439 mis expectativas se vieron colmadas, pues me encontré con un Buenos Aires desconocido, misterioso, apasionante. Ahora puedo decir que nuestra ciudad es una de las más hermosas del mundo, y que sin duda tiene historia. Nuevamente, gracias.

Elidia L. Perazzo,
La Plata.



PROTESTO

¡Protesto! Como lector de GENTE me siento con derecho. No es posible que a Independiente no le hagan ninguna nota, y en cambio a River, el eterno "pan dulce" de nuestro fútbol, le dediquen páginas enteras. Los recuerdo que Independiente es campeón de América y del mundo, y que cuando sale a jugar al exterior se pone la camiseta del país.

Angel Roberto Combo,
Lanús,
Buenos Aires.

JULIO LAGOS

Creo que fue muy importante para mí descubrir —gracias a la revista— la verdadera personalidad de este locutor tan inteligente. A mi criterio, Julio Lagos es un hombre joven, preocupado por brindarnos permanentemente buena información, que sin duda enaltece a la radiofonía argentina. Me gustaría que se cambiara el peinado... ¿No se lo pueden sugerir?

Elsa Cobas de Barrera,
Curuzú-Cuatí, Corrientes.

R.: Trataremos.

OLINDA BOZAN

En el reportaje a doña Olinda Bozán se han saltado algunas fichas de sus actuaciones. Entiendo que fue involuntario, pero quiero rectificar. La señora Bozán dice que entró a formar parte de la compañía teatral encabezada por los cómicos Vittone y Pomar en el teatro La Opera. No es así: actuó anteriormente en esa compañía en el teatro El Nacional. Fue en el tiempo en que los domingos realizaban siete secciones.

Con respecto del actor Segundo Pomar, su nacionalidad es argentina. Se hizo actor en Montevideo.

José D. De Luca,
Capital.

R.: Sin duda, la memoria es una de las grandes cualidades del hombre, y el señor De Luca hace gala de ella. Posiblemente el error involuntario de Olinda



—si aceptamos la tesis del lector—, se deba que a lo largo de su vida transitó por muchos diversos escenarios. Es justo pedirle algunos olvidos. En cuanto a la nacionalidad de Segundo Pomar, tiene razón.



JUSTO PIERNES

He leído con satisfacción la nota efectuada por Horacio de Dios a Justo Piernes. Creo que Piernes es un "monstruo" del periodismo, que sabe ejercer la modestia, cosa muy importante. Además, a través de la nota se vislumbra que es un hombre que cultiva la amistad. Dos méritos que, sin duda, no abundan.

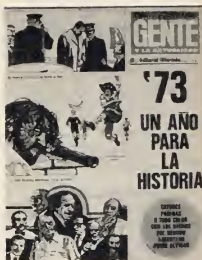
José M. Cottani,
San Francisco, Córdoba.



UN AÑO PARA LA HISTORIA

El periodista José Claudio Escritano demuestra ser uno de los analistas políticos más importantes del país. En su nota pude entrever las expectativas optimistas de Escritano —criterio que comparto—, pues los argentinos debemos aprender que la paciencia y el trabajo son en definitiva los ingredientes indispensables para construir una gran nación.

Ricardo Delaya,
Capital.



LA SINFONICA

Cada cosa en su lugar: el fútbol en la cancha y la música culta en el Colón. Hay que terminar con el populachero. Los argentinos no van a mejorar el oído porque escuchan a Bach en la cancha de Boca —qué tontería—. No me imagino un encuentro de fútbol arriba del escenario de nuestro gran Coliseo. Ustedes no pueden hacerse cómplices de tamaño despropósito.

Alberto Basso García,
Salta.

R.: Aparentemente, para el lector Basso García la "geografía" de un espectáculo es más importante que el espectáculo en sí. Lo importante es que la orquesta Sinfónica actuó para un público dispuesto a escuchar y aplaudir. Nosotros también aplaudimos o criticamos, porque la música es buena o mala, tanto en el Colón como en la cancha, y en Boca fue muy buena, como también la reconoció toda la crítica especializada.

WALDO DE LOS RÍOS

En el ejemplar número 432, que oportunamente me hicieron llegar desde la Argentina, lei una nota sobre el maestro-director Waldo de los Ríos. Creo que es un auténtico triunfador sin camelo. Yo desde aquí lo pude comprobar, pues se

lo conoce en toda Europa, y se lo respeta. Como argentino, cada vez que oigo hablar de él me siento orgulloso.

Marcel Sorgini,
Ginebra, Suiza.

"EL CASO RIVER"

Creo que la nota de Osvaldo Ardizzone es un gran trabajo, pues demuestra cuán debe ser la "temperatura" de un periodista deportivo. River da para mucho, es cierto, pero creo que la nota debe entrever la realidad de una crisis que es más

profunda de lo que suponemos. Si me permite, señor Ardizzone, le recomiendo una nota: ¿Por qué no se pasa una semana con Boca y después nos cuenta?

Enrique Pereyra,
Rosario, Santa Fe.

LECTORA DE 12 AÑOS

Tengo 12 años y los leo desde

los 9. Me gusta mucho la revista,

LECTORES

pues gracias a GENTE conozco el país y el mundo. Quería decirles que admiro a Horacio de Dios,

Silvia A. Bergman,
Capital.

CACHAREL

Siempre pasa lo mismo. Ustedes traen un personaje, lo inventan, y nosotros tenemos que "comerlo crudo". Me pregunto: ¿quién es el señor Cacharel? ¿Acaso nosotros no tenemos modistas importantes como Lagarrigue, por ejemplo? ¿Por qué no le hacen una nota y también lo llaman "mago"? De una vez por todas tenemos que mirar dentro del país. Desgraciadamente ustedes siempre tienen los ojos para afuera.

Carlos Vega,
Luján, Buenos Aires.

R.: Que nosotros "tenemos los ojos fuera del país" es un comentario riesgoso. GENTE es sinónimo de revista preocupada por la ARGENTINA. Por otro lado, plantear que Cacharel es un invento nuestro, sin duda es desconocer a este modista, que

R.: Gracias. Esperamos que cuando llegues a los 20 no nos abandones.



Varela es correr el riesgo de construir una historia a medio camino.



Carlos Sarmento Paz,
Castelar, Buenos Aires.

R.: Indudablemente nuestra historia es controvertida y polémica, llena de acontecimientos que permanentemente despiertan pasiones, enojos, enfrentamientos. Lo cierto, señor Sarmento Paz, es que desconocer a Felipe

LA NOCHE DE GENTE

Con alegría recibí el número 439, pues me encontré con "la gente que hace el país". Creo que es muy importante para nosotros descubrir los verdaderos valores que hacen nuestra argentinita. Gracias por el esfuerzo que vuelcan en cada número en beneficio del lector.

Graciela Pondares,
La Pampa.

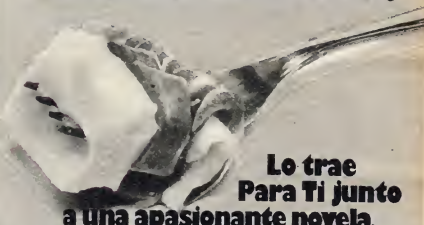


ORESTE BERTA

Con gran preocupación leí la nota sobre Oreste Berta. Me pregunto: ¿acaso los auténticos talentos no tienen cabida en el país? ¿Qué nos está pasando? Creo que sería suicida permitir que Berta se nos vaya. Es una obligación de todos eternarlo.

Claudio Rodríguez,
Alta Gracia, Córdoba.

POR FIN UNA DIETA PARA NO PASAR HAMBRE.



Lo trae
Para Ti junto
a una apasionante novela.

La revolucionaria dieta del doctor Atkins.

Para perder muchos kilos sin dejar de comer. Un régimen exclusivo de Para Ti.

Flor de ensalada.

Nuevas ideas de Doña Petrona para su cocina de verano.

Cómo gastar 10.000 dólares por semana.

Una reveladora nota sobre la vida de los Onassis.



El hombre que quería a su mujer.

Intriga, amor y odio en el primer capítulo de la novela de Vera Caspary.

Y también en Para Ti.

Cómo lucir bonita una noche de fiesta.

Entretencimientos para el verano.

Cómo enfrentar un largo viaje de vacaciones.

en este número.





Revista
Para Ti
De Editorial Atlántida
para Usted.

CINE GULA

GENTE Excelente
GENT. Muy buena

GEN... Buena
GE... ¡Humm!

G.... No vaya
..... Dios lo ayude

TITULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
TRATAMIENTO DIABOLICO Prohibida menores 18 años. Ocean y Metro. Dirección: Alain Jessua. Con Alain Delon, Annie Girardot y otros. Color.	Alain Delon ha montado un sanatorio en una isla y reúne a miembros de la alta sociedad, a personajes de la banca, a encapuchados funcionarios. Todo marcha como en el paraíso hasta que llega la Girardot —jefa de un establecimiento textil— y empieza a husmear. Entonces se descubre que el sanatorio está a mitad de camino entre la clínica de la doctora Aslan y el gabinete del doctor Caligari. Hay suspense (tramposo, efectista), crímenes y vísceras bailando en liquadras, pero todo muy aburrido. CONSEJO: sólo si le gustan Alain Delon y Annie Girardot.	GE... Alain Delon y de cuerpo presente. 
LAS AVENTURAS DE TOM SAWYER Apta para todo público. Gaumont y Normandie. Dirección: Don Taylor. Con Johnny Whitaker, Warren Oates y otros. Color.	Las nunca bien ponderadas aventuras de Tom están contadas, esta vez, con limpieza casi farmacéutica. Hay una excelente reconstrucción del pueblo de la crilla del Mississippi, pero hay, también, poco corazón. El espectáculo musical es estilo "pie de la letra". Tiene, en cambio, un apego casi místico por algunas de las anécdotas del original, esas que definían a Tom como un chico ansioso por inaugurar el mundo. Entreteiene a pura fuerza de nostalgia. CONSEJO: es imprescindible para todo jovencito de la parte de adentro del espíritu.	GEN... Tom y Huck: la nostalgia infantil. 
UN HOMBRE MUERTO Prohibida menores 14 años. Gran Rex y Caliao. Dirección: Jacques Derray. Con Jean Louis Trintignant, Ann Karén y otros. Color.	Es un policial lisito que por ahí se entreviera de puro caprichoso no más. Trintignant pone cara de recién levantado y zremete contra todo con una impasibilidad de pirámide egipcia. Le sobran unos cuantos minutos cerca del final, pero para los declarados amantes del género, esos pueden ser detalles sin mucha importancia. En definitiva, no lo desmienta sin mucha importancia. En definitiva, no lo desmienta sin mucha importancia. CONSEJO: para pasar el rato.	GEN... Trintignant en acción: un hombre frío. 
ALTO, RUBIO Y CON UN ZAPATO NEGRO Prohibida menores 14 años. Libertador. Dirección: Yves Robert. Con Pierre Richard, Mireille Darc y otros. Color.	Si usted entra en el juego de aceptar el disparate podrá meter los ojos en una historia insólita; dos grupos de contraspiñaje, en pugna entre sí, apelarán a distintos medios para librar una guerrita entre ellos. Un ciudadano, elegido al azar, será el involuntario destinatario de una catarsis de persecuciones, investigaciones, seducciones y descargas de permisiones en su vida privada. Dos lecturas, las dos válidas, pueden efectuarse: una livianita, de la risa para afuera; la otra, más mastigada. CONSEJO: salvo un par de baches, vale la pena.	GEN... Mireille Darc: la rubia del alto rubio... 

SIGUEN EN CARTEL

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA

El niño de Summers: pequeña maravilla.



EL NIÑO ES NUESTRO. Hay que sorber esta obra del galaco Manuel Summers, con la precaución de encontrar un postre que nos hará pensar. Un excepcional equipo de pequeños-grandes actores lo hará maravillarse ante los interrogantes del mundo infantil. Se puede ver con toda la familia a cuestas. En el Atlas y Lorca.

Los hermanitos Charles: avivados y graciosos.



CINCO LOCOS AVIVADOS. Los hermanitos Charles, unidos por un inagotable desborde de pape, siguen firmes en esta misión de hacer reír con limpieza. Por algo entran en su octava semana. En el Biarritz.



Demorada **NARANJA MECÁNICA**, ¿llegará? Por ahora seguimos esperando. Pero ya desespéramos...

REPOSICIONES

Liza Minnelli: un pájaro con alas de genio.



Para amadores del espectáculo. Para gustadores de las entrelinas. Para los de "buena oreja" musical. Para los sensibles. Para los troncos. Para todo el mundo. **CABARET.** Está Liza Minnelli, increíblemente parecida a un pájaro con alas de genio. En el Loran. Se puede ver 3 ó 39 veces.

Delon-Belmondo: una pareja para una historia.



BORSALINO. No es una de esas obras para empaquetar en la memoria, pero es, eso sí, una recreación del violento cine policial, ese que salta de la sutileza al charco de sangre. Alain Delon y Jean Paul Belmondo hacen un torneo. No la deje pasar. Especial para matar sofocones. En el Rotary.

...Y se largó, señores. Esta semana comienza la torrencial más grande de estrenos. Casi todos de "primo castillo" van algunos nombres: **LUNA DE PAPEL** (de Peter Bogdanovich, Ryan O'Neal y su hija Tatum); **LA NARANJA MECÁNICA** (de Stanley Kubrick, con Malcolm McDowell); **UN TOQUE DE DISTINCIÓN** (de Melvin Frank, con Glenda Jackson y George Segal); **SUSAN Y JEREMY, UN AMOR INVOLUABLE** (de Dethur Barron, con Robby Benson y Glynnis O'Connor); **40 KILATES** (de Milton Kaselas, con Liv Ullmann y Eddie Albert); **JESUCRISTO** (de Norman Jewison, con Ted Neely y Carl Anderson) y algunas otras. Un festival. Especial para que los ojitos se nos peguen en la nuca, pero de placer.





KENT

WITH
THE FAMOUS MICRONITE FILTER

Qué gran momento... para el gran sabor de Kent

